Shon Synnöv

bon

Björnstjerne Björnson.

Nach ber vierten Auflage bes Driginals

beutsch von

Benrik Belms.



Berlin,

Saffelberg'sche Berlagshanblung.
3. Windster

DI 2194 6

Bayerische Staatsbibliothek München

an worky Google

1

Schön Synnöv.

I.

Die großen Thäler zeigen uns zuweilen hoch- und freiliegende Stellen, auf welche die Sonne ihre Strahlen wirft vom Aufgang dis zum Untergang. Einen solchen Höhepuntt nennen nun die Leute, die mehr am unteren Bergesabhang wohnen und dort den Sonnenschein in kleinerem Maaße haben, "Solbakken", d. h. den Sonnensdigel*), und liegt ein Gehöft oder ein Haus auf einer solchen Anhöhe, so trägt man auch oft den Namen der Anhöhe auf dieses über. Unsere Erzählung führt uns bei dem Freibauer eines solchen Gehöftes auf "Solbakken" ein.

hier blieb im Binter ber Schnee spätet liegen als anderswo im Thale, hier thaute er im Frühling zeitiger auf.

Die Leute auf "Solbaffen" gehörten ber religiöfen Partei ber Hougianer, ber Aufgeweckten, an, so genannt nach ihrem ersten Apostel, bem Bauer Hans Nilssen Houge, berselben Partei, die jetzt "Leser" heißen, weil sie eifriger als andere Leute in der Bibel lesen. Der Mann hieß Guttorm, die Fran

¹⁾ Sol = Sonne; Batte = Suget. on. In Mine the for the confident of it will and the first

Ingrid; ihr Erstgeborner, ein Sohn, starb ihnen, und mabrend drei Jahren nach diesem Todesfall betraten sie den Theil des Kirchhofs nicht, wo das Grab ihres Kindes war. lauf dieses Zeitraums gebar die Frau ein Mädchen, und ba fie daffelbe nach bem Anaben nennen wollte, ber Syvert geheißen hatte, fo murbe es Synnöv getauft, - Die Leute fanden eben feinen andern weiblichen Namen, ber bem Swert näher gekommen ware. Die Mutter jedoch hieß bas Madchen Synnöve beshalb, weil sie nach norwegischer Art bas Rind mit bem Schmeichelmorte "mein" hinter bem Ramen anredete, und ihr bas Synnöve=mein leichter von ber Zunge flog und reicher flang als Synnöv. Die jungen Burfchen nannten fie unter fich Schon Synnov. - Doch hiervon abgefeben, fo nannten alle Menschen bas Madden, als es größer mart, Sunnove wie es die Mutter that; und hieß es nun auch obendrein, daß seit Menschengebenten fein fo hubsches Madden wie Synnove Solbaffen in ber gangen Begend aufgewachsen fei.

Synnöde war noch sehr jung, als die Eltern sie schon Sonntags mit zur Kirche führten, so jung, daß sie es ansangs nicht besser verstand, als stehe der Prediger und schelte von der Kanzel herab den Zuchthaus. Bengt, den sie gerade unter der Kanzel sigen sah. Dessenungeachtet wollte der Bater, daß sie da sein sollte — "damit sie es gewöhnt werde", wie er sagte, und die Mutter wollte es ebenfalls, "weil man nicht wissen tönne, wie sie unterdeß zu Hause gewartet werde." — Geschah es, daß auf dem Gehöft ein Lannn, ein Zicklein oder ein Fersel nicht recht gedeihen wollte, oder einer Kuh oder sonstigem Bieh Etwas zugestoßen war, so gab man es stets Synnöve zu Eigen, und zwar weil die Mutter wissen wollte, daß es von dem Augenblick an wieder gedieh; freilich der Bater war in diesem

Diamed b Google

Bunkt nicht so gläubig, er meinte, das Bieh gedeihe deshalb nicht, allein es sei sa jedenfalls gleichgültig, wem von ihnen das Bieh gehöre, wenn es eben nur gedeihe.

Auf ber anderen Seite bes Thales und zwar hart am Fuße bes hohen Telfengebirges, lag ein anderes Behöft, "Granliden" b. h. der Tannenabhang*), genannt, weil es immitten bes großen Tannengehölzes, bes einzigen im weiten Umfreise lag, welches fich bem Bergesabhang entlang und binab ins Thal erstreckte. Ein Urgrofvater bes Besitzers hatte bei ben Truppen gedient, die einmal in Solftein ftanden, um die Ruffen bort zu empfangen, und von bem Ausflug vielerlei fremde und feltene Samereien im Tornifter mit nach Saufe Er hatte biefelben ringe um bas Behöft ausgefäet, geführt. aber bie Baume, bie emporgewachsen maren, gingen einer nach bem andern im Laufe ber Zeit ein, nur einige Tannengapfen, Die fich sonderbar genug unter ben andern Gamereien vorgefunden hatten, maren gediehen und hatten fich zu einem Wald entwickelt, ber nun die Baufer von allen Seitent beschattete. Jener Urgrofvater hatte Thorbjörn geheißen, wie fein Großvater vor ihm, fein altester Sohn hieß Samund wie ber Bater, und in folder Beife hatten bie Besitzer und Freibauern biefes Behöfts wechselweise bie Namen Thorbiorn und Samund feit undenklichen Zeiten geführt. Es bief aber, bag auf bem Behöft Granliben immer nur ber je zweite Mann bas Blud mit fich habe, und zwar nicht berjenige, ber Thorbjörn beiße. Als ber gegenwärtige Besitzer Samund mit bem erften Sohn ' gesegnet ward, ging ihm solches vielfach im Ropf berum; allein er getraute sich boch immerhin nicht mit ber von Urvätern

^{*)} Gran = Tanne; Lib = Abbang.

überlieferten Gitte zu brechen, und nannte er beshalb ben Sohn auch Thorbjörn. Doch nachsinnen that er, ob benn ber Anabe nicht fo erzogen werben fonne, bag er bem Schicffal entginge, bas bie alte Familiensage ihm gleichsam wie einen Stein bes Unftoges in ben Weg gelegt habe. Zwar fei er beffen nicht gang gewiß, allein ihm fchien es boch, als spilre er einen heftigen, harten Ginn bei bem Anaben; ber Ginn muß gebändigt werben, fagte Samund zu ber Mutter, und als ber Anabe brei Jahr alt geworden, nahm ber Bater ihn zuweilen vor, fette fich ihm gegenüber, bie Ruthe in ber Sand, und zwang ihn, nun bie Solzicheite, bie er zum Spielen hinter bem Kamin hervorgeholt haben mochte, alle wieder an Ort und Stelle gurud zu tragen, auch mas er von Befchirr ober fonftigen Sachen hatte fallen laffen, wieber aufzuheben, Die Rate zu ftreicheln, wenn er fie lieber gegerrt batte und bergleichen mehr. Die Mutter ging aber in ber Regel ans ber Stube hinaus, wenn bem Bater bie Beife überfam.

Sänund wunderte sich, daß er an dem Knaben, je nachstem berselbe heranwuchs und größer ward, immer mehr zu tadeln fand, und zwar obgleich er ihn immer strenger behantelte. Er gab ihm zeitig die Fibel in die Hand und hieß ihn mit aufs Feld gehen, damit er stets ein Auge auf ihn behalte. Die Mutter hatte einer großen Hauswirthschaft vorzustehen, sie hatte auch kleinere Kinder aufzuziehen; sie konnte oben nur den Sohn liebkosen und ermahnen, wenn sie ihm Morgens die Kleider auzog, und leize mit dem Bater reden, wenn die Feierstage sie alle am häuslichen Heerde sammelten. Thorbjörn selbst aber dachte das Seinige dabei, wenn er deshald Schläge betam, weil a b "ab" und nicht "ba" hieße, oder weil er seiner kleinen Schwester Ingrid nicht von der Ruthe geben durfte,

Division by Google

von der doch der Bater ihm selber gebe; er wunderte sich seinersfeits und dachte: warum habe ich es so schlecht und alle die kleinen Geschwister mein haben es so gut!

Da er fast immer bei bem Bater war und nicht gerade viel mit demfelben sprechen burfte, murbe er wortfarg, aber wenn er auch wenig sprach, so war er boch nicht arm an Gedanten. Einmal aber, während fie bei ber Arbeit mit bem noch feuchten Beu beschäftigt waren, entschlüpfte ihm boch die Frage, weshalb wohl benn bas Beu brüben auf ber Solbaffen troden und ein= gebracht sei, mahrend es bei ihnen noch nag mare? - und ber Bater antwortete: weil Die brüben mehr Conne haben als wir. - Bum ersten Male nahm er nun auch mahr, bag er selbst dem Sonnenglanze drüben fern blieb, bei dem er sich oft in feinem ftillen Sinne gefreut hatte; und feitbem richteten feine Blide sich öfter als früher auf Solbatten. "Site nicht ba und fperre bas Maul auf!" - fagte ber Bater und verfette ihm einen Anuff, - "hüben muffen wir arbeiten, bag es Art hat, Klein und Groß, wollen wir die Erndte ins Saus bringen."

Sämund wechselte seinen Dienstknecht, als Thorbjörn etwa sieben bis acht Jahre alt sein mochte. Aslack hieß der neue Knecht, und er war schon in mehreren Diensten gewesen, wenn auch immerhin noch ein junger Bursche. Den Abend, an welchem er auf Granliden eintrat, war Thorbjörn schon zu Bette; während er aber Tags darauf im Zimmer saß und in seiner Fibel las, stieß Einer plötzlich die Thür mit einem Fußtritt auf, daß es im Hause dröhnte, wie er es noch nie vernommen hatte, und Aslack war es, der da hereinstolperte und einen großen Hausen Brennholz, den er trug, dermaßen von sich schleuderte, daß die Scheite nach allen Seiten flogen. "Hu!"

rief er und iprang babei in die Bobe und ftampfte ben fingboben, bamit er ben Schnee los werbe, ber fich an feinen Füßen angesett hatte. "Bui! 's ift talt, sprach bie Teufelsbraut, fie fag im Gife bis an ben Burtel!" Der Bater mar nicht im Zimmer, wohl aber bie Mutter, Die ben Schnee 311= fammenkehrte und ihn fdweigend hinaustrug. "Bas glott Du ba! - he!" rief Aslad bem Thorbjörn zu. "Ich weiß nicht, - ich ...", fagte biefer und ftotterte, benn er fürchtete fich. -"Saft ben Sahn gefehen, Junge, ben Du hinten im Buche haft?" - "Ja." - "Der hat vollauf von Buhnern, ber, wenn das Buch zu ift - haft gesehen? he!" - "Nein!" - "Run bann, fieh' mal nach!" - Und ber Junge that fo und fah binten im Buche nach. - "Du bift ein Oche, Junge!" rief Aslack und ging aus ber Stube hinaus. — Aber von Stund' an hatte Reiner Gewalt über Thorbiorn, wie Uslact.

"Gar Nichts kannst Du!" — sagte Aslack eines Tages, als Thorbjörn wie nun gewöhnlich hinter ihm einherlief und ihm bei der Arbeit zuschaute. — "Kann ich doch die vier Stück vom Catechismus!" — "Ei was! weißt nicht 'mal vom Teufel zu reden, der so lange mit dem Mädel herumtanzte dis die Sonne sich verkroch und wie ein Kalb keuchte, das saure Milch geschlabbert hat!" — Sein Lebtage hatte Thorbjörn nicht so wiel Kenntnisse auf einmal vernommen. "Bo war das?" frug er. — "Bo, fragst du!... he!... Jawohl, drüben auf Solbaksen war es!" Thorbjörn starrte ihn an und riß die Augen weit auf. "Beißt Du was von Dem, der sich für ein Baar alte Stiefel dem Satan verschrieb?" Thorbjörn blieb die Antwort schuldig, er starrte den Aslack ganz verdust an. — "Du besinnst Dich wohl, wo das mag gewesen sein? he!....

Nun, auch drüben auf Solbatten, versteht sich, da, grade da innten in dem Wasser, siehst Du! D Jerum! mit Deinem Christenthum; Junge, sieht es traurig aus"; sprach er weiter.—"Und Du hast wohl auch nicht 'mal von der Kari reden hören, von ihr mit dem hölzernen Unterrock!" — Nein, er hatte gar nichts gehört. Und Aslack, während er arbeitete, erzählte er immerfort, bald von der Kari, bald von der Mühle, die Salz auf dem Weeresgrunde mahle, vom Teusel in Holzschuhen, vom Bergmännchen, dessen Bart in einem Baumstamm hängen blieb, von den sieden grünen Jungfrauen, die dem schlasenden Jägerburschen die Haare aus den Waden zupsten — und das Alles sei drüben auf dem Solbatsen geschehen.

"Ich möchte wiffen, was ber Junge hat!" fagte die Mutter am andern Tage. "Sat er boch ba auf ber Bant auf ben Anieen gelegen und fortwährend nach Solbaffen hinüber geftarrt, seit es Tag wurde." - "Ja, bente scheint er weiter gar nichts zu thun", antwortete ber Bater, ber fich, weil es Sonntag war, auf einer andern Bant ausruhte. Leute fagen, er ift mit Synnöve Solbatten verlobt", ichaltete Uslad ein; "aber mas fagen bie Leute nicht!" fügte er hingu. Thorbjörn verstand bas nicht recht, aber er wurde boch über und über roth bei ben Worten. Mle Aslad nun pollenbe hierauf aufmertsam machte, troch er von ber Bant berab, holte feinen Catechismus hervor und fette fich bin um zu lefen. "Sa, trofte Dich nur mit Gottes Wort, Du", fagte nun Aslad, "friegen thuft Du fie boch nicht"!

Erst mehrere Tage nachher, und als Thorbjörn dachte, man habe das nun vergessen, fragte er die Mutter ganz leise (benn er war ganz verlegen dabei):

"Du, Mutter, wer ift bas Synnove Golbaffen?"

"Das ist ein kleines Mädchen, das einmal das Gut Solbakken besitzen wird."

"Bat sie denn feinen hölzernen Unterrod?"

Die Mutter schaute den Knaben verwundert an: "Was sagst Du ba?" fragte sie ihn, und er mochte wohl fühlen, daß er was Dunmes gefragt, denn er schwieg statt zu antworten.

Die Mutter fuhr aber fort und fagte: "Ein hübscheres Kind als Synnöve habe ich nie gesehen, und der liebe Gott hat sie so hübsch gemacht, weil sie immer artig und brav und fleißig beim Lernen ist." — Nun wußte er das auch.

Eines Tages, als Sämund mit Aslack zusammen auf dem Felde gearbeitet hatte, sagte er Abends zu Thorbjörn: "Du darsst künftig nicht mehr mit Aslack verkehren!" Aber Thorbjörn gehorchte dem nicht und that wie zuvor. Da hieß es denn nach einigen Tagen wieder: "Find' ich dich noch einmal mit Aslack zusammen, so setzt es 'was!" Bon dem Augenblicke an schlich Thorbjörn dem Aslack heimlich nach, wenn es der Bater nicht sah. Dieser kam aber bald nachher dazu, als die Beiden plandernd beisammen saßen; und nun schlig er Thorbjörn und hieß ihn ins Haus gehen. Doch Thorbjörn suchte nun Aslack auf, wenn der Bater außerm Hause war.

Eines Sonntags war ber Bater zur Kirche gegangen und Thorbjörn trieb beshalb zu Hause sein Wesen so recht nach Herzenslust. Er war mit Aslack beisammen und unter andern warsen die Beiden einander mit Schneebällen.

"Nein, nein, Du würgst mich ja, Du,— halt ein!"— bat Thorbjörn. — "Werfen wir lieber Beide zusammen nach was Anderm!" Dem Aslac war das auch so recht, und nun warfen sie gemeinschaftlich erst nach der jungen Tanne, die vor dem Borrathshause stand, dann nach der Thür desselben, und endlich

auch nach bem Tenfter - "nicht nach bem Tenfter felbst!" rief Aslact, "nach bem Rahmen nur." Thorbiorn warf indeft eine Scheibe ein; er fchraf zusammen und erblafte babei. - "Gi mas, wer wird bas erfahren", fagte Aslad, "mußt beffer werfen!" - Er warf wieder, traf aber auch wiederum eine Scheibe. - "Jett werfe ich nicht mehr!" fagte er. Indem er bies fagte, trat feine altefte Schwester, flein Ingrib, aus ber Sausthüre heraus. . ,, Wirf nach ber, Du!" rief Aslad. -Thorbjörn warf nun nach ber Schwefter, Die Kleine weinte und die Mutter trat hinzu. Diese hieß ihn innehalten, aber Aslack zischette ihm zu, er solle nur immer werfen. "Immer zu!" flüsterte dieser, und Thorbjörn, erhitt, wie er mar, fuhr fort zu . werfen. "Bist Du benn von Sinnen, Junge!" rief bie Mutter und trat auf ben Sof auf ihn zu. Er rig nun aus, bie Mutter hinter ihm drein — im Hofraum berum. Aslack lachte, Die Endlich holte fie ihn ein und zwar inmitten Mutter brobte. eines großen Schneehaufens; fie ichidte fich an, ihn auf ber Stelle berb zu bestrafen. Da rief ber Anabe: "Ich schlage wieder, ich, fo halten wir's hier!" - Die Mutter hielt inne und schaute ihn verwundert an. "Das hat ein Anderer Dich gelehrt", sprach fie, faßte ihn schweigend bei ber Sand und führte ihn ins Saus. Sie fprach tein Wort mehr zu ihm, fie liebtof'te feine fleinen Beschwifter und fagte biefen, bag ber Bater nun wohl balb aus ber Kirche tame. Da war es, als werbe es gar fehr beiß in ber Stube; Aslad bat um Erlaubniß, einen Befuch in ber Nachbarichaft zu machen, und entfernte fich nun; Thorbjörn aber fühlte fich fehr flein, nachdem Uslack fort war, er hatte Leibschmerzen und ihm schwitten bie Bande, jo baß er bas Buch, bas er sich herbeigeholt hatte, gang feucht machte. Ach, wollte boch die Mutter bem Bater nichts fagen,

wenn er nad Saufe fommt, bachte er, aber fie zu bitten, tonnte er nicht über sich gewinnen. Alles was er erblickte schillerte in mehreren Farben und wechselte gleichsam Geftalt. und die Banduhr rief: "Schläg-e, Schläg-e!" Es bulbete ihn nicht langer in ber Stube, er mußte aufstehen, es trieb ihn, nach ber Golbaffen binüber zu bliden, und er trat an's Solbaffen lag ba, ichneebebedt, in Frieden gehüllt, fonneglänzend, wie immer; und bas große Bohnhaus brüben ftand ba und ladite aus allen Fenftern, und gewiß, bort war feine einzige Scheibe entzwei; ber Rauch wirbelte luftig und fonntäglich aus bem Schornfteine empor, bag man es mohl fab, wie fie auch brüben in ber Rude an Diejenigen bachten, Die balb aus ber Rirche beimtehren würden. — Drüben ftebe fie gar es muffe bie Synnöve fein - und ichaue nach ihrem Bater aus, und fie befame gewiß feine Schlage, wenn er beimtebre. Er wußte fich zulett nicht mehr gut laffen und wurde plötlich bermafen voller Liebe und Liebtofungen mit feinen Geschwiftern, baf es fein Ende nehmen wollte. Mit Ingrid meinte er es gar fo gut, bag er ihr einen blanken Anopf gab, ben er von Uslad erhalten hatte. Gie fiel ihm um ben Sals und er fiel ihr um ben Sals. "Lieb' Gridden", bieß es, "bift Du mir bod?" - "Nein, Thorden, Du fannst mich mit Schnee werfen, so viel Du willft." Aber bei biefen Worten ftampfte Einer braufen auf ber Flur ben Schnee von ben Fufen. Richtig! Es war ber Bater; er trat ins Zimmer und fiehe, es schien als sei er gut gelaunt und freundlich, und bas kam Thorbiorn noch schlimmer vor. "Run?" sprach er und fah fich im Zimmer um - und Thorbiorn bebte und 'es fam ihm gang merkvürdig vor, daß dabei die Wanduhr nicht von der Wand berabrutichte. Die Mutter trug bas Effen auf, ber Bater

fette fich an ben Tifch und nahm ben Löffel in bie Sand, indem er fragte: "Run, wie fteht es benn bier?" - Thorbiorn ftarrte Die Mutter an bis ihm die Thranen in die Augen traten. "Dh. - recht aut", antwortete bie Mutter, aber gang auffallend langfam und fo, bag Thorbiorn es beutlich vernahm, fie fei gesonnen noch mehr zu fagen, aber nach einer Baufe fette fie benn boch nur hinzu: "Ich erlaubte Aslack auszugehen". — Das wird nur ber Anfang fein, bachte Thorbiorn, und er begann eilig mit Ingrid zu fpielen und that als wenn er nur Ang' und Dhr für bas Spiel gehabt hatte. Go lange hatte ber Bater aber noch nie bei Tifche gefeffen, und Thorbiörn begann endlich jeden Biffen zu gablen, ben ber Bater genoß; beim vierten Biffen wollte er versuchen, bis wie weit er wohl zwischen bem vierten und fünften murbe gablen konnen, und bei bem Berfuch fam er benn aus bem andern Bablen beraus. Endlich erhob fich ber Bater vom Tifche und verließ schweigend bie Stube. Aber in Thorbiorns Ohren flang und flirrte es: "bie Scheiben, die Fenfterscheiben!" - und er fah unwillfürlich nach, ob auch bie in ber Stube alle gang maren. bie maren alle gang. - Run verließ aber auch bie Mutter bie Da nahm Thorbiorn seine Schwester Ingrid in Die Urme und fprach fo fanft und weich zu ihr, baß fie ihn babei verwundert anblickte. "Richt mahr, wir wollen Goldfönigin auf ber Wiese spielen, wir Beibe?" fagte er. - Ingrib war gleich und gern bamit einverstanden, und fo fang er benn während die Füße unter ihm gitterten :

> Liebes Blümchen, Biefenblümchen, Höre mich 'mal an! Sag', willst bu sein ber Liebste mein,

Sollst haben einen Mantel fein, Bon Sammet mit Gold darauf, Und Perlen in den Kanf. Ditteli, dutteli, deibe, Die Sonne scheint auf der Haide!

Und sie antwortete:

Goldfönigin,
Berlfönigin,
Hore mich 'mal an!
Ich will nicht sein die Liebste bein,
Will baben nicht den Mantel sein,
Bon Sammet mit Gold darauf,
Und Perlen in den Kauf.
Ditteli, dutteli, beide,
Die Sonne scheint auf der Haibe!

Bahrend nun aber biefes Spiel im besten Bange war, trat ber Bater wieder in die Stube und schaute ihnen eine Beile zu, dabei sein Auge scharf auf Thorbjörn richtend. brudte Ingrid fester an fich und - fiel feineswegs babei vom Stuhle herab. Der Bater sprach fein Wort, er mandte fich aber endlich von ben Kindern ab, und hatte eine gange halbe Stunde später auch noch fein Wort gefagt, fo daß Thorbiorn fast ermuthigte und gern frohloct batte, wenn nicht eine unheilschwangere Ahnung ihn bavon abgehalten und verboten hätte, fröhlich zu fein. Bollends aber mußte er nicht, woran er mar, ober mas er benten follte, als ber Bater felbst später behilflich war, ihn auszufleiben, er begann allmälig wieber zu gittern. Da legte ber Bater ihm bie Band auf ben Ropf und ftreichelte ihm die Wange, und bas hatte er nicht gethan fo lang'. ber Anabe sich entsinnen konnte, und ihm wurde auch deshalb fo warm um's Berg und über und über heiß babei, bag bie Furcht

ihm verging und gleichsam zerfloß wie Eis im Sonnenbrand. Wie er darauf in's Bett kam, wußte er nicht, und da er weber zu singen noch zu jauchzen wagte, so faltete er still die Hände, betete das Baterunser sechs Mal vorwärts und sechs Mal rückwärts, ganz leise, und fühlte, während er einschlief, daß er doch Niemand auf Gottes grüner Erde so lieb habe, als seinen Bater.

Um folgenden Tage erwachte er in entjetlichen Mengsten, es lag wie ein Alp auf ihm, er konnte nicht schreien, und boch muffe er fdreien, benn er follte nun boch feine Brugel haben. Als er die Augen aufschlug, gewahrte er zu feiner großen Erleichterung, daß er nur geträumt habe; allein er erkannte auch bald, daß ein Anderer, und zwar der Aslack, gezüchtigt werden Sämund schritt im Zimmer auf und ab und Thorbjörn wußte schon mas ber Gang zu bedeuten hatte. Der etwas fleine aber untersetzte Mann warf ab und zu unter seinen bufchigen Branen einen Blid auf Aslad, und zwar einen folden, daß dieser wohl herausfühlte, womit die Luft geschwängert war; er faß auf einem umgestülpten großen Faß, ließ bie Beine bald herabbaumeln, bald gefrenzt an ben Seiten beffelben Wie es feine Art war, hatte er die Sande in die Taschen gesteckt, Die Müge nur leicht auf den Ropf gedrückt, baß fein ftartes buntles Saar in Bufcheln unter bem Mügenichirm hervorstand. Seinen etwas ichiefen Mund hatte er biefen Morgen Schiefer benn fonft gezogen, ben ganzen Ropf ließ er halb auf die eine Schulter herabhangen und lugte fo von ber Seite unter halb geschloffenen Augenlidern nach. Sämund hinüber.

"Ja, mit Deinem Jungen mag es schlinm genug stehen," pagte Aslack, "aber noch schlimmer um Dein Pferd, bas behert ift." — Sämund blieb stehen: "Du bist ein Flabs!" rief er,

baf bas Zimmer babei bröhnte; und Aslad fniff bie Augenliber noch mehr zusammen. Sämund ging wieber auf und ab wie zuvor, Aslact fdmieg eine Beile, fagte aber bann: "Ja, freilich ift bas Bferd behert, freilich!" Und er schielte nach Sämund hin, um zu feben, wie biefer bas zum zweiten Male aufnehmen würde. "Nein", antwortete Samund furz, "bas Bferd ift ichen gemacht, Du haft einen Baum über es gefällt, Du lieberlicher Buriche, beshalb tann Reiner es ruhig burch ben Wald lenken." - "Ja, ja! meinetwegen! Glaub' Du bas nur! ber Glaube macht felig . . . Aber ich zweifle baran, baf er Deinen Gaul wieder curirt," fügte er hinzu und schob sich babei weiter gurud auf bem Fag, indem er bas Beficht mit bem einen Arm schützte. Sämund trat auch richtig auf ihn zu und raunte ihm, wenn auch leise, immerhin unheimlich und brobend zu: "Du bist ein gemeiner Bosewicht!" - " Samund!" tonte es dabei vom Seerde herüber; es war Ingeborg, die Frau, die ihn foldergestalt zu beschwichtigen suchte, faß fie bod auch und bemühte sich, bas jungfte Rind zu befänftigen, das sich änstigte und schreien wollte. Das Kind beruhigte sich fcon und auch Samund fcwieg, allein er ftredte boch feine für einen fo gebrungenen und ftart gebauten Mann verhältnißmäßig febr fleine Fauft aus und hielt fie bem Aslack bicht unter Die Rafe, zugleich bemfelben mit zornerglithten Bliden gleichfam in's Gesicht brennent. Darauf wendete er sich von ihm ab, fchritt wie zuvor auf und ab in ber Stube, ihm bann und wann einen furzen Blid zuwerfend. Aslad war fehr blaß geworben, allein er grinfte boch mit ber einen Balfte bes Befichts au Thorbjörn hinüber, mahrent er bie andere, bem Sansberrn zugekehrte, unbeweglich ließ. - "Gott ber Berr gebe uns Gebuld!" fagte er nach einer Beile, hob aber zugleich wieder

ben Urm halb empor, als wollte er einen Schlag abwehren. Sämund hielt plötlich in feinem Bang inne, und indem er dabei so start auftrat, daß Aslack zusammenfuhr, rief er ihm mit aller Rraft feiner Stimme gu: "Nenne Deffen Ramen nicht, - Du!" - Ingeborg erhob sich mit bem Kinde, trat an ihn beran und legte ihre Sant befänftigend auf seinen Arm. Sämund fab fie nun zwar nicht an, allein er ließ boch fofort feinen ichon erhobenen Urm fallen, trat zurud, fette fich nieber, erhob sich wieder und schritt auf's neue auf und ab im Eine unheimliche Stille, gleichsam eine brückenbe Schwüle herrschte im Zimmer, Riemand sprach ein Wort. Das währte so eine Beile, bis endlich Aslack sich wieder nicht zu laffen wußte und herausplatte: "Ja, Der hat grad' a biffel zu fehr hier zu schaffen auf Granliben, ja!" -"Sämund! Samund!" flufterte Ingeborg ihrem Manne ju; - allein bevor noch ihre Worte zu ihm hinüber reichten, war er ichon auf Aslack eingesprungen. Diefer wollte ihn mit bem vorgestreckten Bein abwehren, boch Sämund ergriff und prefte mit ber einen Sand bas Bein herunter, mit ber andern pactte er den Anecht an dem Aragen, hob diesen vom Fast herab und fette ihn nun bermagen mit einem Burf an bie verschloffene Thur, daß die Kullung herausfiel, der Anecht fopfüber durch diefelbe hinausflog. Ingeborg, Thorbjörn und bie anbern Kinder alle schrieen und baten für ihn, das ganze Saus mar ein Weh-Samund aber fturzte binaus, Aslad nach, befann . sich nicht einmal soweit, daß er die Thur nun aufschloß, sonbern ftieß mit bem Juge bie Reste ber Trümmer berselben vollends heraus. In einem Ru ftand er neben bem auf ber Bausflur noch liegenden Anecht, ben er nun wiederum erfaßte, ihn hinaus auf ben Hofplat trug, ihn bort boch

emporhoß und darauf mit aller Gewalt zu Boden schleuderte. Da er aber gewahr wurde, daß der Schnee zu hoch lag und daß der Knecht deshalb wohl doch noch mit heiler Haut aus seinen Händen kommen würde, setzte er ihm das Knie auf die Brust und schmetterte ihm die Faust gerade in's Gesicht, riß ihn zum dritten Male empor, trug ihn nach einer Stelle wo weniger Schnee lag — einem Wolf ähnlich, der einen schon zerrissenen Hund davonschleppt — schleuderte ihn wiederum von sich und zwar in noch ärgerer Art als vorhin, setzte ihm beide Knie auf die Brust — und, Gott weiß was das Ende geworden, wenn nicht Ingeborg, den Sängling im Arm, dazwischen gestürzt wäre. "Mach' uns nicht ungläcklich!" schrie sie.

Eine Weile nach dieser Scene saß Ingeborg wieder in der Stube, Thorbjörn zog seine Kleider an, der Bater schrift dort wieder auf und ab; er trank dann und wann ein wenig Wasser; allein seine Hand zitterte dermaßen, daß das Wasser über das Glas hinaus spritzte und klatschend auf den Fußboden siel. Aslack ließ sich nicht wieder in der Stube blicken, und Ingeborg machte endlich Miene hinauszugehen. "Bleib hier," sagte Sämund, und zwar in einem Tone, den er sonst nie gesbrauchte, wenn er zu seiner Fran sprach; sie blieb nun im Zimmer. Bald darauf ging aber Sämund selbst hinaus. Er kam so bald nicht wieder hinein. Thorbjörn nahm sein Buch zur Hand und las unverwandt und einsig in demselben, er blickte nicht vom Buche auf, obgleich er keinen einzigen Sat sammeln konnte.

Gegen Mittag war Alles im Haufe wieder in der gewohnten Ordnung, wenn auch noch Allen vom Morgen her ein beängstigendes Gefühl innewohnte, als sei ein ungebetener oder ihnen gang fremder, unbeimlicher Gaft bort gewesen. Thorbiorn wagte fich nun auf ben Hofplat hinaus, und gleich braugen vor ber Sausthur traf er Aslack an, ber alle feine Sabfelig= feiten auf einen Sanbichlitten gelaben hatte, und ber Schlitten gehörte Thorbiorn. Diefer ftarrte ihn unverwandt an, benn er fah zu garstig aus: bas Blut klebte ihm im Gesicht und baffelbe war über und über mit geronnenem Blut bebeckt, er huftete und prefite oft und wiederholt bie Sand gegen bie Bruft. Eine Weile fah er feinerfeits Thorbiorn fcmeigend an; bis er endlich mit lauter, höhnischer Stimme ihm zurief: "Junge, Deine großen Augen sind mir zuwider!" Und damit fetzte er fich rittlings über ben Schlitten und fuhr fo von bannen ben Abhang hinunter. "Magst zusehen, wo Du ben Schlitten wieder findest!" fagte er und lachte, und brehte sich während ber Fahrt noch einmal um und streckte ihm bie Zunge entgegen — barauf Aslack abzog von Granliben.

Im Berlauf ber Woche aber stellte sich ber Ortsrichter auf Granliben ein, ber Bater war manchmal vom Hause abwesend, die Mutter weinte, und auch sie war einige Mal abwesend. "Was giebt's benn eigentlich, Mutter?" fragte Thorbjörn, und biese autwortete: "Das Alles haben wir bem Aslack zu verdanken."

Run wurde klein Ingrid, Thorbjörns Schwester, mahrend ber Tage babei ertappt, baß sie einmal fang:

Ach, bu gesegnete schöne Welt!
Setzt bist du schier mir vergällt.
Streckte die Dirne ben Fuß hervor,
Daß drob der Bursch' den Berstand verlor.
Hausmutter Wasser in's Essen that,
Hausvater faul und wilft's nicht Rath;
Hausvater faul und wilft's und weise,
Lecte ben Rahm bebend und leise.

Wie sich's benken läßt, wurde nachgeforscht, woher sie das Berschen habe. Und richtig, sie habe es von Thorbjörn. Dieser stotterte nun heraus, daß er es von Uslack gelernt habe. Es wurde ihm bedeutet, daß wenn er selbst solche Lieder sänge, oder seiner Schwester bergleichen beibrächte, würde er Brügel bekommen: — Kurz darauf stieß Ingrid bei einer Gelegenheit einen Fluch aus. Man rief wiederum Thorbjörn herbei, und der Vater meinte, es sei am besten, er bekäme sogleich die Ruthe; er weinte aber und versprach unter vieler Rene künftig sich zu bessern, so daß er mit der Drohung sür das Mal davon kam.

Um darauf folgenden Sonntag sagte der Bater zu Thorbjörn: "Hente follst Du hier zu Hause keinen Unfug treiben, Du follst mit zur Kirche gehn."

II.

Die Kirche, wie sie gemeinlich allein auf einem hervorragenden Bunkte liegt, fo ift fie überhaupt bem Bauer, wenn feine Gedanken fich ihr zuwenden, ein erhabenes Saus in einsamer, geweihter Majestät, sich selbst genügend; um sie herum die feierliche Ruhe des Grabes, d'rinn das festliche Leben des Gottesbienftes. Die Kirche ift bas einzige Sans im Thale, welches er mit Bracht ausgestattet hat, und ihre Thurmspitze ragt beshalb auch ein wenig höher hinauf, als es ben Anfcbein bat. Ihre Gloden begrußen aus weiter Ferne feinen Bang zu ihr am hellen feierlichen Sonntagsmorgen, und er lüftet stets die Mütze vor ihnen, als wollte er für ben am vorigen Sonntag gespenbeten Segen banken. Es waltet ein geheimes, mustisches Bündniß zwischen ihm und ihnen ob. Während der Kinderjahre stand er wohl oft auf ber Schwelle bes väterlichen Sauses und lauschte ihrem Rlange, wenn in ftillen, festlichen Bügen bie Rirchenganger unten am Wege vorüberwallten! ber Bater ruftete fich bann jum Rirchengange mit ben Anderen, er felbst aber "fei zu flein", hieß es. Er bachte fich benn gar Mandjes bei biefen schweren mächtigen Tonen, bie eine ober zwei Stunden lang zwischen ben Bergen erbröhnten und von einem Fels zum andern hinüberhallten; Gins aber blieb ungertrennlich mit bem Beläute verfnüpft: frifche Baiche, neue Rleider, glanzend geschmudte Frauen, glatt geftriegelte Bferde mit blantem Sielengeschirr.

Und wenn biefe Gloden nun einen Conntag über fein eigenes Glüd läuten, wenn er in nagelneuem, nur etwas gu weitem Angug ftramm an ber Seite feines Baters einberschreitet und zum erften Male bie Rirche betreten foll, oh, bann jubeln ficher die Gloden mit ihm! Dann schlagen fie ihm alle Thuren und Thore auf zu all' ben Berrlichkeiten, bie ihm zu schauen beschieden find! - Und auf bem Rüchwege, wenn ihr Geläute über seinem Saupte babin tont, bas ihm noch schwer ift und noch von ben Pfalmen, von ben Meffen und ben Worten ber Predigt wiederhallt, Eindrücke, mit benen fich boch wiederum bas Alles vermischt, was zu gleicher Zeit bas Auge erfaßte, Die Altartafel, ber Sonntagestaat ber Frauen, Die verfammelte Gemeinde und ihre einzelnen Glieder, - ja bann überbauen Die läutenden Rirdengloden auch für immerdar diefen Gefammt= eindrud und weihen mit Feiertonen bie unsichtbare Rirche ein, bie er von nun an in seinem Innern tragen wird.

Ein wenig älter geworden, muß er das Bieh auf die Berge treiben: wenn er aber am hellen thauigen Sonntagsmorgen auf dem Gestein sitzt, die Heerde zu seinen Füßen, und
nun das Geläute der Kirchenglocken das Geschelle der Heerde
übertönt, da wird es ihm schwer um's Herz. Denn in dem
Glockengeläute klingt, ihm etwas Helles, Leichtes, Lockendes
von dort unten beruff; er gedenkt der Bekannten und Jugendgespielen; mit denen er an der Kirche zusammentvaß, gedenkt der
seierlichen Freude in der Kirche, und der noch größeren, wenn
es wieder nach Hause geht, gedenkt des guten Essens am
Sonntagmittag, des sonntäglichen Zusammenlebens mit Bater,
Mutter, Geschwistern und des fröhlichen Spielens auf dem
Rasen am Sonntagnachmittag, und das Herzchen in der
Brust wird rebellisch. Allein dies Alles endet doch stets in

dem Gefühl, daß es das Geläute der Kirchenglocken ist; er besinnt sich nun auf irgend ein Bruchstück eines Kirchenliedes,
welches er auswendig weiß, und er singt dasselbe, faltet die Hände dabei und läßt einen langen Blick in das Thal hinabgleiten, spricht wohl auch noch ein kurzes Gebet, erhebt sich
darauf rasch in wiedergewonnener Fröhlichkeit, setzt die eigenthümliche norwegische Schalmei, die sogenannte "Luur", an die Lippen und bläst in dieselbe, daß es weit im Gebirge wiederhallt.

Hier in den stillen Felsenthälern hat die Kirche noch ihre besondere Sprache für jedes Alter, und jedes Auge sieht sie mit einem andern Blid an. Mag auch Bieles sich zwischen diesem und der Kirche aufgebaut haben, nichts wird sie doch jemals überragen. Groß und würdevoll steht sie vor dem Blid des Konsirmanden, — erhobenen Fingers, halb drohend, halb winkend vor dem Jüngling, der seine Wahl getroffen, — breitschulterig und start wölbt sie sich über die Sorge des Mannes, weit und freundlich über den müden Greis. Bei vollem Gottesdienste werden die kleinen Kinder in die Kirche gebracht und getauft, und es ist eine Thatsache, daß die Andacht während dieser Handlung am tiessten ist.

Es ist beshalb unmöglich, norwegische Bauern, unversorbene ober verderbte, zu zeichnen, ohne bekinian irgendwo in der Zeichnung auf eine Beziehung zur Kieche trifft. Mag dieses auch als eine Einförmigkeit erscheinen, sie ist jedenkalls nicht zu tadeln. Und dies sei hier ein für alle Mal gesagt, und nicht allein um des Kirchenbesuchs willen, den wir jetzt vorsühren werden.

Thorbjörn freute sich zu bem Ausflug und bem was er Alles sehen sollte. Schon auf der Wanderung zur Kirche und ehe er noch in diefelbe trat, zogen eine Menge wechselnder Bilber an seinem Auge vorüber; als er in der Kirche stand, ward auch ihm das Gefühl seierlicher Stille, und er empfand wie diese hemmend auf ihm lastete, und auf Allen und allen Dingen vor Beginn der Messe ruhete; und obgleich er selbst es vergaß, das Haupt zu neigen, während das Gebet verlesen ward, so war ihm doch bei dem Anblicke mehrerer Hunderte gebengter Hänpter zu Muthe, als sei auch das seinige gebengt. Der Gesang begann und Alle sangen auf einmal rings um ihn herum, so daß er sich sast entsetzte. Dermaßen war er von dem Allen ergrifsen und erfüllt, daß er wie aus einem Traum aufsuhr, als der Kirchenstuhl, in welchem er neben seinem Vater saß, leise aufging und Einer zu ihnen dort eintrat. Als der Gesang zu Ende war, reichte der Bater dem eingetretenen Manne die Hand, ihn fragend wie es auf Solbatsen stehe?

Thorbjörn riß bie Augen auf; allein er mochte ben Mann, ber jett neben ihnen fag, betrachten wie er wollte, er fand wenig Beziehung zwischen ihm und irgendwelcher Zauberei. Es war ein freundlicher blonder Mann mit großen blanen Mugen, einer hoben Stirn und einem großen Oberförper; er lächelte, wenn er angesprochen wurde, und fagte Ja zu Allem was Sämund vorbrachte; fonst aber sprach er wenig. - "Dort fannst Du bie Synnöve zu feben bekommen", fagte ber Bater, indem er fich über Thorbiorn berabbeugte, ihn auf feine Rnie hob und auf ben ihnen gegenüberliegenden Rirchenstuhl ber Drüben fniete ein fleines Mabchen auf ber Frauen beutete. Bank und schaute über die Brüftung des Stuhles heraus; bas Mädchen war noch blonder als jener Mann, fo hellblond, baf er ihresgleichen noch nie gesehen hatte. Bon Synnöve's Sänbehen herab flatterten rothe Bander, und unter bem Säubden blidte bas weißgelbe Saar hervor und fie lächelte zu ihm herilber, so daß er eine ganze Weile sein Ange von ihren weißen Bähnen nicht abwenden konnte. Sie hielt in der einen Hand ein von Gold glänzendes Gesangbuch, in der andern ein zusammengesaltetes rothgelbes Taschentuch und schlug spielend mit dem Tuche auf das Buch. Je mehr er hinüberstarrte, je anhaltender lächelte sie, und als er nun auch auf der Bank knieen wollte, wie sie es that, nickte sie ihm vollends zu. Er schaute sie eine Weile mit ernster Miene an und nickte ihr nun seinerseits zu. Sie lächelte und nickte wiederum, er nickte wieder, und einmal wieder und noch einmal. Sie lächelte, allein sie nickte ihm nicht wieder zu; — erst eine Weile später, als er das schon vergessen hatte, da nickte sie.

"Ich will auch feben!" hörte er hinter fich fprechen, und vernahm zugleich, wie Einer ihn an ben Beinen faßte und von ber Bant gerrte, bag er nahe baran war, herunter zu fallen. Es war bies ein fleiner gedrungener Anabe, ber sich nun tapfer auf seinen Blat hinaufarbeitete. Auch Diefer hatte helles aber ftruppiges Baar und eine Stumpnafe. Run hatte Aslact aber Thorbjörn ichon gezeigt, wie die bosen Buben, die er in Rirche ober Schule trafe, zu nehmen feien. Thorbiorn zwidte beshalb ben Anaben hinten, baf er hatte ichreien mögen, biefer hielt jedoch jurud, fletterte anftatt beffen eiligst wieber von ber Bant herunter und padte Thorbjörn an beiden Ohren. Diefer faßte ihn aber beim Schopf and brudte ihn unter fich; jener fchrie noch nicht, fondern bif im Begentheil Thorbiorn in ben Schenfel; Thorbjörn jog bas Bein zurud und brudte nun bas Beficht bes andern Knaben mit aller Bewalt auf ben Fußboben. Da murbe er felbst plötlich beim Rragen gepact und in die Sohe gehoben, - es war ber Bater, ber ihn auf fein Rnie fette. wir nicht in ber Kirche, wurde es 'was feten!" flufterte biefer

ihm in's Ohr und preste babei seine Hand bermaßen zusammen, daß es ihm bis in die Fußspitzen weh that. Er gebachte jetzt Synnöve und blickte zu ihr hinüber; sie stand noch
immer da, aber ganz starr und wie in sich versunken, so daß
er zu ahnen begann was er gethan, — daß es was recht
Schlimmes müsse gewesen sein. Sobald sie gewahr wurde,
daß er sie ansah, stieg sie von der Bank herab und ließ sich
nicht mehr sehen.

Der Rüfter, ber Prediger traten vor und noch einmal vor, und er sah und hörte sie zwar, - aber er sag noch immer da auf bem Rnie bes Baters und bachte, ob Synnöve fich benn nicht bald wieder seben laffen murbe. Der Knabe, ber ihn von bem Sit heruntergezogen hatte, faß auf einer Fußbant, etwas weiter brinnen im Rirchenstuhle als er, und jedesmal wenn Dieser Miene machte sich zu erheben, befam er einen Knuff in ben Rücken von einem alten Manne, ber bafag und nickte, aber regelmäßig jedesmal erwachte, wenn Jener auffteben wollte. "Db fie fich benn nicht bald wieder feben läft," bachte Thorbjörn, und jedes rothe Band, das er ringsum flattern fah, erinnerte ihn an die, welche fie trug, und jedes angeputte Bild in ber alten Kirche schien ihm entweder gerade eben fo groß, ober ein wenig kleiner als sie zu fein. - Ja boch, ba steckte sie ben Ropf wieder herauf. Aber taum gewahrte sie ihn, als fie fich auch, und zwar mit ernfter Miene, wieber zurückzog. — Der Küster trat nun hervor und auch ber Prebiger erschien noch einmal am Altar, bie Rirchengloden läuteten und die Gemeinde erhob fich jum Aufbrechen. Bater fpricht wieder leife mit bem blonden Manne und fie geben zusammen zu bem Frauenftuhle hinüber, wofelbst man sich gleichfalls erhoben hat. Die Erste, die hier heraustrat,

war eine blonde Frau, die wie ber Mann lächelte, nur etwas weniger; fie mar flein und blaß, und führte Synnöve an ber Thorbjörn ging fofort auf biefe zu, allein fie zog fich jurud von ihm und suchte Schutz bei ber Mutter, indem fie sich eng an sie anschmiegte. "Lag mich!" sagte sie. "Der ba ift wohl früher nicht in der Kirche gewesen?" fagte die blonde Frau und legte die Sand auf seinen Ropf. "Nein freilich, beshalb prügelt er sich auch bas erste Mal, bag er hier ift," antwortete Samund. Thorbiorn blidte beschämt zu ber Frau hinauf und schaute barauf nach Synnöve bin, die ihm noch Man schritt aus ber Kirche - Die ernfter geworben ichien. Meltern im Gefprach, Thorbiorn fcmeigend hinter Spunove einher, die sich jedesmal, wenn er sich ihr näherte, enger an Den andern Anaben fab er nicht mehr. Die Mutter brückte. Auf dem Kirchhofe blieben fie stehen, und es entspann sich eine längere Unterredung. Thorbiorn borte wiederholt Aslack nennen, und da er fürchtete, es könne nun auch leicht von ihm felbst ein wenig geredet werden, so zog er sich zuruck. brauchst das nicht zu hören", fagte die Mutter zu Synnöve, "geh' ein wenig fort, mein Rind, - geh' weg, fag' ich!" Sunnöve zog sich zögernd zurück von ber Mutter. näherte sich ihr nun und sah sie an, und sie sah auch ihn an, und fo ftanden fie eine ganze Weile und faben fich an. Endlich fagte fie bann zu ihm: "Bfui!" - "Warum fagft Du Pfui?" fragte er. Und fie fagte noch einmalt "Bfui, Bfui, ichame Dich!" fügte fie hinzu. "Was habe ich benn gethan?" -"Du hast Dich in ber Kirche geprügelt, und bas mahrend ber Brediger vor bem Altare ftand, - Pfui!" - "Ja, aber bas ift jest lange her", antwortete Thorbjörn. Das ichlug fie, und nach einer Weile fragte fie ihn: "Bist Du es, ber Thorbjörn

As and not make a first willow at -

Granliden heißt?" "Ja, und Du bift es, die Synnöve Golbaffen beint?" "Ja. — - 3d habe immer gehört, Du wärst so ein artiger Junge." - "Nein, bas ift nicht mahr, ich bin ber Schlimmfte von uns Allen auf Granliben", antwortete Thorbjörn. "Nein, bas ift boch fagte Synnöve und ichlug die Sande zusammen: "Mutter, Mutter, er fagt "Sei ruhig und geh' meg!" rief ihr bie Mutter gu, und fie blieb ftehen, fehrte barauf langfam und rudwärts gehend zu Thorbjörn zurud, ihre großen Augen auf die Mutter gerichtet. - "Ich habe immer gehört, Du wärst so artig", fagte Thorbjörn. "Ja, bas ift manchmal, wenn ich fleifig gelernt habe", erwiderte fie. - - "Ift's mahr, daß brüben bei Euch so viel Beren und Teufel und anderes Unhold ift?" fragte er, - ftemmte ben Urm in bie Geite, fette ben einen Fuß vor und lehnte fich auf ben andern, grabe wie er es Aslack hatte thun feben. - "Mutter, Mutter, weißt Du mas er fagt? Er fagt" - "Lag mich in Ruh', borft Du, und komm nicht hierher bis ich Dich rufe." — Sie mußte wieder zurud und ging wieder langfam und rücklings auf Thorbiorn gu, indem sie einen Bipfel ihres Taschentuchs in den Mund nahm, barein big und zerrte. "Ift es benn gar nicht mahr, bag es jede Nacht in ben Bergen brüben bei Euch flingt und fingt?" frug er fie. "Rein!" "Baft Du benn nie eine Bere gefehn?" - "Nein! - Aber in Jesu Ramen, was! - "Pfui, bas barfft Du nicht fagen! , Gi was, bas thut nichts!" fagte er und fpudte aus, und zwar mit zusammengebiffenen Bahnen, bamit sie febe, wie weit er ausspuden fonne. "Ja, ja, es thut fcon was, Du fommft bafür in Die Bolle!" - "Meinft Du bas?" fragte er, und zwar nicht fo vorlaut wie zuvor, benn er hatte fich höchstens gedacht, er fonne beshalb Brügel be-

fommen, und ber Bater ftand jest weit von ihnen ab .-- "Ber ift mohl ber Stärkste brüben bei Euch?" fragte er nun, und fchob bie Müte fed auf's eine Dhr. - "Nein, bas weiß ich nicht." - "Bei uns ift's ber Bater, er ift fo ftart, bag er Aslack prügelt, und Aslack fage ich Dir, ist fehr ftark." -"Ift er bas?" - "Ja, er hat einmal ein Pferd gehoben." -"Ein Pferd?" - "Ja, bas ift wahr, fo mahr, . . . benn er hat es felbst erzählt!" - Da zweifelte benn auch fie nicht länger. "Wer ift Aslact?" fragte fie. "Aslact ift febr fcblimm, wahrhaftig! aber ber Bater prügelte ihn fo, bag noch Niemand in ber Welt fo geprügelt murbe." - "Schlagt Ihr Euch benn bei Euch?" - "Ja, zuweilen, wenn, thut Ihr bas bei Euch nicht?" - "Nein, gar nicht." - "Bas thut Ihr benn?" - "Ei bie Mutter focht bas Effen, und naht und ftrickt, und bas thut auch Die Rari, aber nicht fo gut wie die Mutter, Die Rari ift fo faul. Die Randi aber paft bie Rube, ber Bater und die Knechte sind auf bem Felde ober zu Sauf'." - Und biefe Auseinandersetzung befriedigte ihn. "Aber alle Abende lesen wir und singen wir", fuhr sie fort, "und bas thun wir auch Conntags." - "Alle zusammen?" - "Ja!" - "Das ift langweilig." - "Langweilig? Mutter, er fagt baß ... " allein es fiel ihr nun ein, bag fie fich nicht ber Mutter nähern burfe. "Du, ich habe viele Schafe", fagte fie nun. "Du haft Schafe?" - "Ja, brei geben mit Lamm biefen Winter, und eins, glaube ich bestimmt, geht mit zwei." - "Schafe haft Du?" - "Ja, ich habe auch Rühe und Fertel; haft Du benn feine?" - "Nein!" - "Komm zu mir hernber, ich will Dir ein Lamm geben; Du wirft schon feben, daß bu bann mehrere von bem einen befommft." - "Gi, mas Du fagft!" - Rads bent bie Beiben fich eine Beile fdweigend angesehen batten,

sagte Thorbjörn wieder: "Kann auch Ingrid ein Lamm friegen?"
— "Wer ist Ingrid?" — "Ingrid! Ingrid, frägst Du?" —
Nein, die kannte sie nicht. "If sie kleiner als Du?" "Ih freilich ist sie kleiner als ich, — so klein wie Du ist sie." —
"Uh, die bringst Du mit, ach ja, hörst Du?" — Ia, das wollte er denn thun. "Aber", sagte sie, "weil Du ein Lamm. kriegst, so kann sie ein Ferkel kriegen." — Das schien denn auch ihm viel vernünstiger, und nun erzählten sie sich von ihren gemeinschaftlichen Bekannten, deren sie freilich nicht viele hatten. Endlich brachen die Eltern auf und die Kinder mußten sich trennen und jeder nach Hause "ehen.

Die Nacht träumte er von Solbakken, und schien es ihm, als sähe er drüben lauter weiße Lämmer und ein kleines blonbes Mädchen mit rothen Bändern, die unter den Lämmern umher ging. Ingrid und er sprachen alle Tage davon, daß sie hinüber sollten. Sie meinten schon so viele Lämmer und Ferkel zu haben, daß sie nicht wußten, wie sie sie passen und pflegen und zusammenhalten sollten. Mittlerweile wunderten sie sich sehr, daß sie nicht sosort hinüber gehen dursten. "Beil das kleine Ding, die Synnöve, Euch eingeladen hat?" fragte die Mutter, "hab' ich je so was gehört?" — "Ja, ja, wart' nur bis ich wieder einen Sonntag zur Kjrche komme", sagte Thorbjörn, "Ihr werdet schon sehn!"

Und der Sonntag kam denn bald heran. "Du follst so häßlich prahlen und lügen und fluchen", sagte Synnöve zu ihm, als die Kirche aus war, "Du darfst nicht zu uns kommen bis Du das abgelegt hast." — "Wer hat das gesagt", fragte Thorsbjörn erstaunt. "Das hat die Mutter gesagt", antwortete Synnöve.

Ingrid war auf feine Rudtehr aus ber Rirche fehr gespannt;

als er endlich' tam, erzählte er ihr und ber Mutter, wie es ihm ergangen mar. "Giehft Du mohl!" fagte nun bie Mutter; Ingrid fagte gar Richts; aber von nun an gaben fie beibe Acht auf ihn und stellten ihn zur Rebe, wenn er fluchte und prablte. Ingrid und er geriethen aber in Streit barüber, inwiefern "ber hund fahre in mich!" geflucht fei ober nicht. Es fam fogar barüber zwischen ihnen zu Sandgreiflichkeiten und Ingrid unterlag babei, worauf Thorbjörn an dem Tage fortwährend mit "ber hund fahre in mich!" um fich warf. Abende, als ber Bater in ber Stube mar und bas borte, fagte er: "ja, er moge in Dich fahren!" und verfette ihm babei Eine, baf er Thorbiörn schämte sich barob febr, namentlich vor Ingrid, und fette fich nun fcweigend in ben entlegensten Winkel bes Zimmers; body Ingrid fdlich nach einer Weile zu ihm bin und ftreichelte ihm bie Wange. Mila!

Nach Berlauf einiger Monate kamen sie benn beibe, Thorbjörn und Ingrid, nach Solbakken hinüber; Synnöve kam auch darauf nach Granliden, und diese gegenseitigen Besuche dauerten nun so fort während der Kindheit. Thorbjörn und Synnöve lernten um die Bette, sie gingen in dieselbe Schule, und er überholte sie zuletzt und wurde so klink, daß der Prediger sich seiner annahm. Ingrid lernte nicht so leicht und blieb etwas zurück, weshalb Synnöve und Thorbjörn ihr nachhelsen mußten. Sie und Synnöve waren fast unzertrennlich, und die Leute nannten sie deshalb auch im Scherz die beiden "Schneehühner", weil sie beide zugleich sehr blond waren.

Zuweilen geschah es aber auch, daß Synnöve mit Thorbjörn schmollte, weil er etwas zu sehr wild war und hier und bort in Streit gerieth. Ingrid war dann immer die Bermittlerin, und sie befreundeten sich bald wieder. Hörte aber Synnöven's Mutter von Schlägereien, so durfte er die ganze Woche nicht nach Solbaffen hinüber, ja kaum daß sie es ihm die nächste Woche erlaubte. Dem Vater durfte dergleichen nicht erzählt werden, "er verfährt zu hart mit dem Jungen", sagte die Mutter, und gebot Allen Stillschweigen darüber.

Wie sie heranwuchsen, wurden sie alle drei von schöner Gestalt, wenn auch Jedes in seiner Art. Synnöve war hoch und schlank, hatte gelbes Haar, ein stilles leuchtendes Antlitz und große blaue Augen. Wenn sie sprach, lächelte sie, und schon früh sagten die Leute, es sei ein Segen, in das Lächeln hineinzuschauen. Ingrid war kleiner, aber voller, hatte noch helleres Haar, aber ein sehr kleines Gesicht, das weich und rund war. Thordsörn war von Mittelgröße, aber sehr wohl gewachsen; hatte dunkles Haar, dunkelblaue Augen, ein scharf geschnittenes Gesicht und starke Gliedmaßen; gerieth er in Zorn, pslegte er wohl zu sagen, daß er eben so gut lesen und schreiben könne wie der Schulmeister, daß er es überhaupt mit Iedem gusnehme und seinem Mann stehe — nur dem Bater nicht, dachte er zwar dabei, sagte es aber nicht.

Thorbjörn hätte gern früh eingesegnet werden mögen, allein der Bater erlaubte das nicht. "So lange Du noch nicht eingesegnet bist, bleibst Du ein Knabe, und ich werde so besser mit Dir fertig", hieß es. Dadurch kam es denn, daß er, Synnöve und Ingrid zu gleicher Zeit "zum Prediger" gingen. Auch Synnöve hatte lange warten müssen, sie ging in ihr sechszehntes Jahr. "Es weiß Einer nie genug, wenn Einer sein Gottesgelübde ablegen soll", hatte die Mutter immer gemeint, und der Bater Guttorm Solbakken hatte dazu Ja gessagt. Da nun aber gar ein Paar Freier sich einfanden und um Synnöve anhielten, der eine der Sohn eines Mannes

außerhalb des Bauernstandes, der andere ein reicher Nachbar, sagte die Mutter doch endlich: "Das ist zu arg, das Mädchen ist noch nicht 'mal eingesegnet!" "Ja, dann mussen wir sie wohl einsegnen lassen!" sprach der Bater. Bon dem Allen wußte aber die Synnöve kein Wort.

Im Pfarrhause gefiel Synnöve ben Frauen fo fehr, bag biese sie nach der Unterrichtsstunde zu sich histeinriefen und sich mit ibr unterhielten. Ingrid und Thorbiern blieben aber im Sofe bei ben andern Confirmanden fteben, und als bier ein Anabe zu Thorbjörn fagte: "Alfo Du bift nicht mit hinein! -Mun, fie werden fie Dir ichon wegfischen!" fo brachte bies Bon nun an wurde es jenem Anaben ein blaues Auge ein. aber gleichsam Sitte unter ben übrigen Burschen, ihn mit Synnöve zu neden, und es zeigte fich richtig, bag fie ihn bamit am leichtesten aufbringen konnten. Es ging fo weit, bag auf Grund biefer Redereien fogar einmal beim Rachhaufegeben, und zwar formlich verabrebet, eine große Schlägerei in einem zum Pfarrhaufe angrenzenden Behölze ftattfand. Thorbiörn hatte es hier mit einer ganzen Menge auf einmal zu thun, und ba die Madden vorausgegangen waren, und folglich Niemand zugegen mar, ber bie Streitenben hatte zum Auseinanbergeben bewegen können, so wuchs auch ber Rampf immerfort; sich geben wollte er nicht, Mehrere brangen gleichzeitig auf ibn ein, und fo vertheidigte er fich benn rudfichtslos, wie er es eben am besten vermochte, wodurch aber allerdings Schläge ausgetheilt wurden, bie später felbft erzählten was vorgefallen war. Der Grund zu ber Schlägerei wurde gleichfalls ruchbar, und überall im Thale iprach man nun viel von biefem Ereigniß.

Um darauf folgenden Sonntage wollte Thorbjörn nicht zur Kirche gehen, er blieb zu Haufe, und auch an dem Tage,

an welchem die Confirmanden zum Prediger gingen, blieb er zu Hause und stellte sich frank. Ingrid ging deshalb allein zum Prediger. Als er sie aber bei ihrer Rückkehr fragte, was wohl Shunöve gesagt habe, antwortete sie: "Shunöve hat Nichts gesagt."

Als er bas nächfte Mal mit zum Untericht beim Brediger ging, fdien es ihm, als wenn alle Leute ihm nachfahen und die Confirmanden beimlich über ihn lachten. Synnöve aber tam an bem Tage später als die Andern an und hielt sich auch viel bei ben Frauen im Pfarrhause auf. Thorbjörn hatte sich auf Borwürfe von Seiten bes Predigers gefaßt gemacht, aber er bemerkte bald, daß gerade ber Prediger und fein eigener Bater die Ginzigen im gangen Rirchspiel waren, Die nichts von ber Schlägerei Das konnte ihm natürlich nur lieb fein; aber Eins machte ihm viel Rummer, nämlich daß er nicht wußte, wie er es anfangen follte, mit Synnöve wieder angufnupfen, benn diesmal getraute er sich nicht recht, seine Schwester Ingrid um ihre Bermittelung anzugehen. - Nach geschlossenem Unterricht war Synnöve wieder in der Wohnstube des Predigers und es schien, als wolle fie gar nicht wieder heraustommen; er blieb harrend vor dem Pfarrhause so lange noch andere von den Confirmanden fich bort aufhielten, endlich aber mußte auch er fortaeben. Ingrid war schon gleich nach ber Stunde mit einigen ber Anderen nach Saufe gegangen.

Das nächste Mal war Synnöve im Pfarrhause früher als alle Andre, und als Thorbjörn ankam, sah er sie im Garten mit einer der Predigerstöchter und einem jungen Herrn gehen. Die Predigerstochter hob einige Pflanzen und Blumen aus der Erde und gab sie Synnöve in die Hand; auch der junge Herr war ihr dabei behilslich, und Thorbjörn stand draußen unter

ben Andern und fah bem zu. Man fette ihr auch auseinander, und zwar ziemlich laut, fo daß fie es Alle braugen hörten, wie Diefe Blumen einzupflanzen feien, und Synnöve fagte, fie felbft wolle sie pflanzen, damit es genau so geschehe wie anbesohlen. "Damit wirst Du aber selbst und allein nicht fertig", sagte ber junge herr, und bas merkte Thorbjörn sich. — Als Synnöve nachher aus bem Garten zu ben andern Confirmanden trat, erzeigten diese ihr noch mehr Aufmerksamkeit als fonft, fie aber ging auf Ingrid zu, nickte ihr freundlich Guten Tag und forberte sie auf, ihr zu folgen. Die Beiden gingen nun eine kleine Strecke abwarts, ließen fich auf ben grünen Rafen nieder und plauderten zusammen, benn sie hatten seit lange nicht orbentlich mit einander gesprochen. stand wie zuvor unter ben Andern und schaute mit biesen bie feinen ausländischen Blumen an, bie Spunove in einem Korbe hingestellt hatte.

An diesem Tage verließ Synnöve das Pfarrhaus mit den andern Consirmanden zusammen. "Wend ich Dir vielleicht die Blumen tragen könnte!" sagte Thorbjörn zu ihr. "Wenn Du so gut sein willst!" antwortete sie sanst, aber ohne ihn anzusehen, faßte Ingrids Hand und schritt mit dieser voraus. An der Stelle, wo der Pfad nach Solbakten hinauf sührte, blied sie stehen und sagte Ingrid Lebewohl. "Ich trage schon die Blumen selbst die kleine Strecke, die ich noch zu gehen habe", sprach sie darauf und nahm den Korb, den Thorbjörn, als sie stehen geblieden waren, hingesetzt hatte. Unterwegs hatte er immerzu daran gedacht, wie er sich andieten wollte, ihr die Blumen einzupflanzen, allein er kam nun doch nicht dazu, denn sie kehrte sich zu schnell von ihm ab und schritt allein weiter. Aber von nun an sann er nur über das Eine nach, daß er

from Tripan

ihr nämlich boch mit ben Blumen hätte behilflich sein milsen. Einmal fragte er Ingrid: "Wovon spracht Ihr Beibe!" — Aber biese antwortete ihm wie schon einmal vorher: "Wir sprachen von gar Nichts!"

Sobald Alle auf Granliben Abends zur Ruhe gegangen, verließ er wieder still sein Lager, kleidete sich an und ging in's Freie.

Es war ein ichoner Abend, die Luft war mild, und Stille lagerte ringeum; eine blaugrane Bolfenbulle, leicht und fast burchsichtig, bier und ba zerriffen, schaufelte am Simmel, es war als schaue ein Auge aus bem bunklen Blau berab. Diemand war ju feben, weder um das Gehöft herum, noch fonft fo weit er bliden konnte, aber im Grafe ringenm girpten bie Grillen, ein Feldhuhn ichnarrte und pipfte zur Rechten, eins antwortete zur Linken, und allmählig bub ein Befinge von einer Stelle zur anbern im Grafe, an, baf es ihm, ber babin schritt, war, als habe er ein großes Gefolge mit, tropbem er feinen Einzigen erblickte. Der Wald zog fich blau, bann bunkel . und immer buntler binauf über ben fteinigten Abhang, und ichien ein großes Rebelmeer zu fein. Aus bem Balbe beraus tonte aber bas Schleifen und Spielen bes Birthahns, bann und wann fdrie eine Balbeule heraus, und ber ftilrzenbe, schäumende Felsstrom fang bagu feinen uralten harten Reim, schroffer als jemals - jest, wo Alles sich ruhig niedergelassen hatte, um ihm zu laufden. Thorbiorn fandte feinen Blid nach Solbaffen hinüber und schritt ruftig dabin. Er bog ab von fonft gewöhnlichen Wegen, gelangte ichnell hinüber und ftant bald in bem fleinen Garten, ber eigens Synnove gehörte und gerade vor dem einen Dachfenfter, bemienigen lag, hinter welchem fie schlief. Er horchte und spahte, Alles war

fill. Run fab er fich im Garten nach Arbeitgeräthschaften um, und fand richtig sowohl Spaten als Rechen. Das Umgraben eines Beetes mar begonnen, aber nur ein fleines Enbchen beffelben mar fertig gemacht; bod ftanden zwei Blumenpflanzen schon bort eingepflanzt, wahrscheinlich hatte fie feben wollen, wie bie fich wohl ausnehmen wurden. - "Gie ift mube geworben, Die Arme, und hat nicht weiter graben konnen", bachte er; "bie Arbeit muß ja auch ein Mann machen", meinte er bann, nahm ben Spaten zur Sand und fette die Arbeit weiter fort, Die ihm fo leicht wie noch feine sonstige ichien. Er erinnerte fich fehr wohl vom Bormittag ber, wie die Blumen eingepflanzt werden follten, erinnerte fich auch bes Gartens am Pfarrhaufe und wie die Beete borten waren, und nahm nun Bebacht fo= wohl auf bas Eine wie auf bas Andere. Die Racht verstrich bei ber Arbeit, allein er bemerkte bas nicht, er ruhte kaum einmal aus, grub bas gange Beet um, fette bie Blumen ein, pflanzte auch die eine ober andere wieder um, bamit bas Beet fich noch beffer ausnehmen möge, und babei blickte er jeben Augenblick verstohlen zum Dachfenster hinauf, ob nicht boch Jemand ihn bemerke. Aber weber bort noch anderswo zeigte sich Jemand, nicht einmal ein Hund schlug an, bis endlich ber Sahn zu frahen begann und bie Bogel bes Balbes wectte, bie nun von allen Seiten ber ihr "Guten Morgen" fangen.

Während er so bastand und die Erbe um das Beet herum noch festtrat, gedachte er der Märchen, die Aslack erzählt hatte, und daß er einst geglaubt es hausten Hexen und Kobolde auf Solbatten. Ja freilich hausen hier artige Hexen und Kobolde, dachte er und warf noch einen Blick auf die Blumen, ob sie nun auch so ständen wie sie sollten. Er stellte die Gartengeräthschaften zusammen, zog wieder seine Jack an, die er

während der Arbeit abgeworfen, schaute zum Dachsenster hinauf und lächelte, indem er daran dachte, was wohl Synnöve denken würde, wenn sie nun in der Morgenstunde nach den prächtigen ausländischen Blumen ausschaue, die sie gestern mit nach Haufe geführt hatte. Es war schon sehr hell geworden, die Bögel machten nicht wenig Lärm, weßhalb er sich über das Gartensgeländer schwang und eilig nach Granliden hinüberschritt.

So würde benn Niemand fommen und fagen können, er sei es, ber drüben auf Solbakten im Garten Schön Synnöv's gewesen und Blumen gepflanzt habe.

III.

Die Leute im Rirchfpiel erzählten fich nun bald Mancherlei, aber niemand wußte etwas Bestimmtes zu fagen. Beibe, Thorbiorn und Synnöve, eingefegnet worben waren, fah man Thorbiern nicht wieder auf Golbatten, und bas mar es gerade, mas bie Leute am wenigsten begreifen konnten. Ingrid bagegen war oft bruben, und fie und Synnöve pflegten bann einen Spatiergang burch ben Balb zu machen. - Dabei rief ihnen bie Mutter wohl manchmal nach: "Synnöve, bleib' nicht zu lange aus!" und biefe antwortete bann gewöhnlich: "Gi, nein!" aber fehrte boch felten vor Abend wieder heim. -Die beiden Freier melbeten fich aufs neue. "Mag fie ihren eigenen Willen barin haben", fagte bie Mutter; und ber Vater war berfelben Unficht. Als Synnöve nun aber entscheiben follte, bekamen bie Freier eine abschlägige Antwort. stellten sich auch noch mehr Freier ein, aber sie hatten alle tein Blud mit ihren Antragen auf Golbaffen. Einmal als fie und bie Mutter bamit beschäftigt waren, einige Mildgefage zu reinigen, fragte bie Mutter, bei wem benn wohl eigentlich ihre Gedanken waren. Diefe Frage fam Synnöve fo plotlich und unerwartet, bag fie errothete. "Baft Du Jemand Dein Berfprechen gegeben?" fragte bie Mutter weiter und blidte ihr fest in's Auge. "Rein!" antwortete Synnöve ohne Bogerung, und nun wurde bavon nichts weiter gesprochen.

Da fie bie beste Bartie in ber gangen Wegend mar, fo folgten ihr lange Blide, wenn fie Sonntage vor bem Gottesvienst an der Kirche auf und ab mandelte, ber einzige Ort, wo fie außer bem Saufe zu feben war. Da nämlich' bie Eltern Bougianer waren, fo ließ sie fich nie beim Tange ober bei andern Luftbarkeiten bliden. Thorbjörn fag ihr zwar in ber Rirche gegenüber, aber, soweit bie Leute bemerken konnten, sprachen fie nie gusammen. Das aber meinten bie Leute boch zu miffen, bag irgend welch' Berhaltniß zwischen ben Beiben stattfinde, und ba fie nicht in berfelben Beife mit einander verkehrten wie andre junge Liebespaare im Thale, fo fing man benn an, Bieles und Bielerlei zu wigeln. Thorbjörn mar bald nicht mehr recht gelitten. Er fühlte gang wohl felbft, bag bem so sei, und er trat benn auch ein wenig zu barsch auf, wo er mit Mehrern zusammentam, so bei Tanzvergnügungen und auf Hochzeiten; es geschah beshalb wohl auch, daß er das eine ober bas andere Mal in Schlägereien gerieth. Diefe wurden jedoch allmälich seltener, je nachdem die jungen Leute that= fächlich erfuhren, wie ftark er war; allein er gewöhnte fich ba= burch frühzeitig baran, nicht zu bulben, bag Jemand ihm etwa im Wege ftebe. - "Du gehft jett auf Deine eigene Fauft", fagte Samund, fein Bater, ju ihm, "vergeffe boch immerbin nicht, daß die meinige vielleicht doch wohl fräftiger sein durfte als Deine."

Herbst und Winter verstrichen, ber Frühling tam heran, und noch immer wußten die Leute nichts Bestimmtes. Biele Gerüchte gingen um — von den Körben, die Synnöve ausgetheilt hatte, so daß man sie nun gleichsam für sich allein geben ließ. Ingrid jedoch war ihre stete Begleiterin, und die Beiden sollten benn auch dieses Jahr zusammen eine Sennhütte

haben; Guttorm Solbakken hatte einen Antheil an den Sennweiden Granlidens erworben. Man hörte Thorbjörn oben auf den Bergen singen, er richtete dorten Dies und Jenes für die beiden Mädchen ein.

Eines ichonen Tages, - Die Conne war ichon im Untergange begriffen und er mit ber Arbeit fertig, fette er fich bin und fann über Dies und Jenes nach. Ramentlich bachte er wohl an bas Gerebe ber Leute, und ba biefe Bedanken nicht grade die freundlichsten waren, stredte er fich guletzt auf ben Ruden in bas rothbraune Saidefrant bin und, die Sande unter ben Ropf geschoben, wendete er feinen Blid dem Simmel gu, ber blau und glangend über ben bichten Baumfronen Es war als zögen bie grünen Blätter ber Laubdahinzog. und Nabelhölzer in entgegengesetzter Richtung einem zitternben Strome gleich, und bie bunkeln Zweige, Die biefen Strom burchschnitten, brachten feltsame wilbe Zeichnungen zu Stanbe; ber Simmel felbst aber wurde ihm nur sichtbar, wenn ein Blatt zur Seite wehte. Beiterhin, zwischen ben Baumfronen, Die einander nicht erreichten, brach er hervor wie ein breiter Kluft, ber fich spielend babinschlängelt. Dies Alles wirkte auf fein Gemuth, und er manbte feinen Ginn und feine Gebanten Dem zu, mas er fah. - Die Birte lachte aufs neue ber Tanne mit taufend Meuglein zu; bie Fichte ftand voll Berachtung ba, fie schwieg zwar, aber fie stredte ihre stachlichten Schöflinge nach allen Seiten aus, benn mit ber immer marmeren Luft entfalteten bie anderen Bäume ringeum ihre Blätter, thaten ihre Zweige emporschießen und stedten ihr bas frische Laub grabe unter bie Rafe. "Möchte miffen wohl, wo ihr im Winter ftedtet?" frug nun bie Fichte, fachelte fich und schwitte, bak bas Barg ihr aus allen Boren fam bei ber

großen Sitze . . . "Es ist doch fast zu arg! — so weit gen Norben!"

Stand ba auch eine alte graufopfige Fichte, Die über alle bie anderen hinwegsah; aber nichts besto weniger fonnte fie boch einen vielbefingerten Zweig fast senkrecht berabbiegen und einen breiften Aborn beim oberften Saarbufchel paden, bag er bis in die Rnie babei gitterte. Diese flafterbide Fichte hatten Die Menschen immer höher und höher ihrer Zweige beraubt, bis fie endlich beffen überdruffig, bermagen in die Bobe fcog, baf ber ichlanken Tanne an ihrer Seite gang bange marb und fie die Fichte fragte, ot fie wohl and an die Winterfturme bente. "Db ich ihrer gebenke?" antwortete bie Fichte, und schlug fie mit Silfe bes Nordwindes bermagen um die Ohren, daß fie nabe baran mar ihre Saltung zu verlieren. Die großgliebrige, buntle Fichte hatte jett einen fo mächtigen Fuß in die Erbe gefett, baf bie Beben über feche Ellen weiter vom Stamme wieder hervorgudten und babei bider maren, als bie bidfte Beibe, mas biefe eines Abends bem Sopfen verschämt zuflüsterte, ber sich verliebt an sie emporrankte. Die bartige Fichte war sich ihrer Kraft bewußt, und indem sie weit über ben Bereich ber Menschen Zweig auf Zweig in die wilbe Lufthineintrieb, sprach sie nun stolz: "Entzweigt mich, wenn ihr fönnt!"

"Nein, das werden sie schon bleiben lassen", sprach der Abler, ließ sich gnädig herab, legte seine Flügel mit Anstand zusammen und putte sich etwas elendes Schafsblut von den Federn weg. "Ich denke, ich ersuche die Königin, daß sie sich hier niederläßt, sie möchte einige Eier werfen", — fügte er leiser hinzu, und warf dabei einen Blid auf seine nackten Beine; denn er schämte sich des Anslugs zärtlicher Erinnerungen

aus ben erften Frühlingstagen, die ihn jett grade übertamen, aus ben Tagen, in welchen man halb topfverbreht ob ber erften Sonnenwärme wird. Bald erhob er jeboch ben Ropf wieder und ichaute unter ben feberbuschigen Brauen hinauf über bie schwarzen Felsenspitzen, ob nicht irgendwo bort bie Rönigin fegeln möchte, schwer an ihren Giern tragend und Er fdwang fich von bannen, und bie Sichte fah nun bald bas Baar boch oben in ber flaren, blauen Luft ziehen, wo es in gleicher Linie mit bem hochsten Gipfel ber Felfen fegelte, feine hauslichen Ungelegenheiten befprechent. schlich die Fichte ein wenig Unruhe, benn fo stolz fie fich auch fühlen mochte, fo war es boch ein noch ftolzerer Gebante, ein Ablerpaar zu wiegen. — Das Baar ließ sich herab, und grace auf die Fichte zu! Es fprach nicht, fondern machte fich fofort daran, Zweige herbeizuholen. Die Fichte machte fich wo möglich noch breiter — wer hätte fie wohl auch baran hindern follen!

Aber im Walbe ringsum wurde es geschäftig und gesprächig, als man sah, welche Ehre der Großsichte widerfahren sei. So z. B. war da eine kleine, niedliche Birke, die am Rande eines Teiches stand, sich in demselben spiegelnd, und die da glaubte, sich ein Recht auf ein wenig Liebe von Seiten eines gramweißen Zeisigs erworben zu haben, der seine Mittagsernhe in ihren Zweigen zu halten pflegte. Sie hatte dem Zeisig ihren Duft grade in das Schnäbelchen entsandt und sie hatte kleine Insekten an ihre Blätter sestgehalten, daß sie ihm leicht genug zu fangen blieben; ja, sie hatte gar zum Schutz gegen die Hitze ein dichtes Häuschen von Zweigen ihm zusammengeslochten und es mit frischem Laub überbeckt, so daß der Zeisig in der That auf bestem Wege war, sich bei ihr für den ganzen

Sommer einzurichten. Jetzt bagegen hatte sich ber Abler in ber Großsichte festgesetzt, und ber Zeisig mußte verziehen. Wohl war bas eine Betrübniß! Er sang ein trillerndes Abschiedsliedchen, aber ganz seise sang er, auf baß ber Abler ihn nicht vernehme; die Birke weinte, und ihre Thränen flossen in das Bächlein hinab, und sie fand, daß sie häßlich aussähe.

Nicht bester erging es einigen Sperlingen in einem naheliegenden Ellernbruch. Sie hatten ein so lustiges Leben dort
geführt, daß eine Drossel in einer Esche in der Nähe nie ungestört zu rechter Zeit einschlafen konnte und manchmal darob
schrecklich erbost ward und ein Maul hatte, daß es zum Berwundern war. Ein ernster Grauspecht in der Nachbarschaft hatte
darüber gelacht, daß er oft fast vom Zacen heruntergefallen
war. Aber da sahen sie insgesammt den Abler in der Großsichte!
Und die Drossel und die lustigen Sperlinge und der Grauspecht
und Alles, was da sliegen konnte über und unter den Zweigen,
mußte ausbrechen über Hals und Kopf und von dannen ziehen.
Die Drossel verschwor sich im Fortsliegen, daß sie sich nimmer
wieder einmiethen würde, wo sie Sperlinge zu Nachbarn habe.

So stand benn ber ganze Wald bort herum verlassen und nachdenklich im fröhlichen Sonnenscheine. Er sollte nun all seine Freude von der Großsichte haben, aber das war eine magere Freude. Die Espe hatte teine Ruhe mehr, benn über sie sielen sie in Hausen herab, die neidischen Gedanken alle, die die Großsichte hegte, und der Wacholderstrauch sagte eines Tages ganz ernsthaft zu ihr: "Du hast so wie so nie einen Bogel in Deinen glatten, weit auseinander stehenden Zweigen, Du solltest eigentlich hübsch das Maul halten!" — "Hast denn Du vielleicht welche, so spitz Du bist!" frächzte die Espe. — "Rein freilich", antwortete der Wacholder, "allein unten an

meiner Burgel neftet bod immerhin irgend ein fleines Thierden." - #Ja, bort unten!" - fagte bie Espe und schüttelte fich vor-Der Balb bengte fich aber boch in Bangen jedesmal wenn der Nordwind hindurch ftreifte; die Groffichte peitschte Die Luft mit ihren mächtigen Zweigen, und ber Abler umtreifte fie fo ruhig und besonnen, als fei es bloß ein gewöhnliches freisendes Gebraufe, bas ihm ein wenig elenden Weihrauch aus bem Balbe guführe. Nur bie Barentraube fprach fein Bort, aber einige Bäume in ihrer Nahe wollten wiffen, sie schwiege aus lauter Bosheit; habe fie boch einen fo herben Duft, bag feiner ber einigermaßen feinfühlenden Bogel bei ihr wohnen wollte, und nun meinte fie, erginge es ben andern eben nicht Diefes Jahr buftete fie benn auch, baf es ein Greuel Bfui boch!" nießte bie Hagebutterofe, - "Giner fann taum Athem schöpfen." Freilich, es burfe auch wenig anderer Duft bort fein, wo ber von ber Sagebutte fich hervorthun follte! Aber die ganze Fichtenfamilie war hocherfreut. Eine unter ihnen befann fich fo weit, bag es ihr in ben Sinn gekommen ware, wie fie biefes Jahr felbst tein Reft zu wiegen hatte. "Aufgeschaut!" fagten fie, "wir gehören zur Familie!"

fragte Ingrid, — indem sie lächelnd durch das Gebüsch hervortrat und plöglich neben Thorbjörn stand. Dieser erhob sich und entgegnete: "Nun, es kann Einem Manches in dem Kopfe herumgehen", und er warf einen flüchtigen Blick über die Baumkronen hinweg. "lebrigens schwatzen sie mir alleweile zu viel hier im Kirchspiel", setzte er hinzu, indem er sich den Stand mit der Hand abbürstete. — "Bas kümmerst Du Dich auch immer um Das, was die Leute sagen?" — "Ja, was weiß ich's! . . . und doch die Leute haben mir noch nie

was nachgefagt, bag es nicht in meinem Ginn gewesen, wenn ich es auch nicht ausführte." - "Das waren gar häftliche Worte", fagte Jugrid. - "Da haft Du Recht" - bief es. und nach einer Beile fügte er noch bingm "aber es ift fo mahr." - Ingrid feste fich in's Gras; er blieb fteben und blidte zu Boben. Endlich fagte er wieder: "Ich konnte leicht fo Einer werben, wie die Leute aus mir machen möchten, wenn fie mich nur laffen wollten, wie ich bin." - "Wenn Du fo murbeft, mare es bann boch gulett Deine eigene Schuld." - "Das mag fein; haben aber bie Unbern boch immerhin Theil an Einem. — — 3d will aber Rube haben, fage ich!" - Und er schrie fast biefe letten Worte aus und brehte fich babei auf bem Abfate um. - "Aber Thorbjörn!" rief Ingrid. Er wandte fich nun lachend zu ihr und fagte: "Angstige Dich nicht, . . . wie gesagt, es fann Ginem Manches burch ben Ropf geben Haft Du heut' mit Synnöve gesprochen?" - "Ja, fie ift schon in die Sennhütte hinauf."-"Beute?" - "Ba!" - "Mit allem Bieb von Solbaffen?" -"3a!" — "Tralala, lala, tralalalala!"

> Ei, die Sonn' schau't herab auf's Bäumchen sein, Triumlire! Stehst Du da Du liebes Goldpüppchen mein! Triumlir, Triumlire;— Das Böglein auf sonnigem Zweige saß, "Was ist das für'n Spaß?—"

"Morgen lassen wir das Bieh herans", sagte Ingrid, um ihn auf andere Gedanken zu bringen. — "Ich werde mit dabei sein!" sagte Thorbjörn. — "Der Bater will selbst dabei sein", entgegnete Ingrid. — "So, das will er", sagte er und schwieg

. Physical by Google

nun. - "Bater frug heut' nach Dir", fiel fie wieber ein. -"Co, bas that er", fagte Thorbjörn, schnitt einen Baumzweig mit feinem Fangmeffer *) ab, und begann biefem bie Rinbe abzuschälen. - "Du solltest öfter mit bem Bater reben, als Du es thust", fagte Ingrid freundlich, "er halt große Stude auf Dich." - "Das mag fo fein", fagte Thorbjörn. -"Er fpricht oft von Dir, wenn Du nicht ba bift."- "Defto feltener wenn ich ba bin." — "Das ift Deine Schuld." — "Das mag fein." - "Aber Thorbjörn Du folltest nicht fo reben, weißt Du boch selbst mas er gegen Dich hat!" - "Was hat er benn?" - "Goll ich Dir bas fagen?" - "Das bliebe fich wohl gleich, Ingrid, weifit Du doch was ich weifi." -"Freilich weiß ich es; Du gehft zu fehr auf Deine eigene Faust; Du weißt, er kann bas nicht leiben." - "Nein, er fiele mir gern in ben Arm." - "Ja, wenn Du schlagen willst, thate er wohl gern." - _ "Sollen benn bie Leute thun und fagen burfen mas fie wollen?" - "Das nicht, aber Du fönntest ihnen benn auch manchmal aus bem Wege geben, fo hat es ber Bater selbst gehalten und ift ein geachteter Mann babei geworben." - "Die Leute werben ihm nicht fo zugesett haben." — Ingrid schwieg einige Augenblicke; nachdem sie sich umgeschaut hatte, fuhr sie barauf fort und fagte: "Es führt wohl zu nichts, daß wir weiter von dem reden; aber ich follt' boch meinen . . . baß Du gut thätest, wenn Du nicht hingingest, wo Du feine Freunde triffst." - "Nein, gerade da will ich sein, wo meine Feinde find; ich heiße nicht umsonst Thorhjörn Granliben." — Er hatte bie Rinde von bem Zweig

[&]quot;) Ein foldes Meffer, in Norwegen "Tollefniv" oder "Talgefniv" von dem altnordischen Zeitworte "talga," (zuschneiden, zuhauen) genannt, trägt jeder Bauer dort im Tederfutteral im Gürtel.

abgeschält, ben er in ber Sand bielt, jett schnitt er biefen mitten burch. - Ingrid schwieg wieder und warf einen langen Blid auf ihn und fein Thun, bis fie benn endlich langfam frug: "Gehst Du Sonntag nach Nordhoug!" - "Ja!" Sie fdwieg wieder eine Weile, unterbeg fie ihn nicht anblidte, worauf fie fagte: "Weift Du, baf Rund Nordhoug gur Sochzeit feiner Schwefter ba ift?" - "Ja freilich, weiß ich es!"-Bei dem Ton biefer Antwort fah fie ihn unwillfürlich an und rief: "Thorbjörn! Thorbjörn!" - "Soll ber vielleicht jest noch mehr Recht als fonft haben, zwischen mich und Andre zu geben?" - "Er geht nicht mehr zwischen als Andre felbst wollen." - "Es weiß Reiner was Andre wollen." - "Du weißt bas gang gut." - Eie felbst fagt auf alle Falle gar Nichts, bas weiß ich!" - "Wie Du fo reben magft!" fagte Ingrid und blidte ben Bruder unwillig an, bann erhob fie fich und ichaute fich um. Er marf ben burchschnittenen 3meig. ben er in der Sand behalten, von fich; stedte bas Deffer in bie Scheibe und manbte fich ihr zu, indem er fagte: "Wahrlich, manchmal hab' ich bas fatt. Die Leute reben und fcmaten, baß es Einem, mir und ihr, an Chre und guten Leumund geht, und warum? - weil es nicht offen zugeht. Und auf ber andern Seite . . . ich komme ja nicht 'mal hinüber nach Solbaffen, weil die Eltern mich nicht leiben, fagt fie. body andre Burichen ihre Matchen, ich barf fie aber nicht befuchen, weil fie eine Fromme ift nun weißt Du's!" -"Thorbjörn!" — fagte Ingrid, und that babei ganz unruhig; er aber fuhr fort: "Der Bater will fein gut Wort für mich einlegen; verdien' ich fie, fagt er, frieg' ich fie. Schnad bier, nichts als Schnack auf ber einen Seite . . . und keinerlek Erfat für ben Schnack auf ber andern . . . nicht mal fo viel. als — Ingrid fprang hier auf ihn zu und legte ihm, die Hand auf den Mund, während sie zu gleicher Zeit einen Blid hinter sich warf, und siehe! das Gebüsch wurde jetzt wieder auseinander gebogen und eine hohe schlanke Gestalt trat gilthend roth aus bemselben hervor; es war Synnöve.

"Guten Abend!" fagte fie. Ingrid blidte Thorbjörn an, als wollte fie ihm fagen: ba fiehst .Du. Er seinerseits fah Ingrid an, als wollte er fagen: Das hatteft Du mir nicht thun follen! Reines von ihnen fah aber Synnöve an. Diefe fagte nun: _ 3ch muß mich ein wenig feten, ich bin heute fo weit gegangen", und fie fette fich nieber. Thorbiorn mandte ben Ropf, als wollte er nachsehen, ob auch bas Gras bort troden fei, wo fie fich feste. Ingrid hatte mittlerweile ben Blid abwärts über Granliben hinaus ichweifen laffen, und jest rief fie plötlich aus: "Ei, ei! bie Rühe! Fagerlin hat fich losgeriffen und fteht mitten im Neuader, bas abscheuliche Relleros auch? - Rein, jett wird's zu arg! wirklich Zeit, bag wir auf bie Sennweibe kommen!"- und bamit fprang fie eiligst bavon, und lief ben Abhang hinunter, ohne Sinnove erhob fich fogleich. einmal Abschied zu nehmen. "Willst Du benn gehen?" fragte Thorbjörn. "Ja!" antwortete fie, allein fie blieb fteben.

"Du könntest boch wohl ein wenig hier bleiben", meinte er, blickte sie aber nicht an, indem er ihr dies sagte. —
"Ein andermal", antwortete sie leise. — "Bis dahin könnke es lange dauern", entgegnete er. Sie schaute nun auf, er sah auch sie an, aber es dauerte eine Weile dis sie wieder sprachen. Alsdann sagte er, wenn auch etwas kleinlaut und verlegen:
"Du könntest Dich wieder setzen." — "Nein!" antwortete sie

und blieb stehen wie vorhin. Da that sie aber was er nicht erwartet hatte: sie trat einen Schritt auf ihn zu, beugte sich näher zu ihm hin, schaute ihm in's Auge und fragte mit einem Lächeln: "Bist Du mir auch gram?" — Und als er sie nun anblicke, sah er daß sie weinte. — "Nein!" sagte er und erröthete über's ganze Gesicht.

Er stredte seine Sant gegen fie ans, ba fie aber wieber ben Blid zu Boben gelenkt hatte, fo bemerkte fie bas nicht, und er zog sie wieder zurück. Endlich fagte er: "Du haft es alfo vorhin gehört?" - "Ja!" antwortete sie und fah babei auf und lächelte; boch hatte fie babei mehr Thränen im Ange als zuvor; er mußte nun nicht was er thun ober fagen follte, und beghalb tam es benn, bag er leife und fast bittend hervorftotterte: "Ich bin vielleicht zu hart gewesen!" - Sie schlug bei diesen Worten die Augen nieder und wandte sich halb von ihm ab, worauf fie fagte: "Du folltest nicht richten Das, was Du nicht fennft." - Gie fprach bies mit halb erftidter Stimme, und ihm mard babei zu muth, als fchnure fich fein Berg zusammen; es war ihm als sei er wieder ein bummer Junge geworben, und ba er nichts Anderes zu erwiedern wußte, fagte er schüchtern: "Ich bitte Dich auch um Berzeihung." — Da aber weinte fie erft recht. Das konnte er nicht aushalten, und es ließ ihn nicht mehr an ber Stelle wo er stand, er trat zu ihr bin, legte seinen Urm um fie und beugte fich über fie berab, indem er fagte: "Bift Du mir auch recht febr gut, Synnöve?" - "Ja", antwortete fie unter Schluchzen. "Aber Du bist nicht glücklich babei?" fragte er Sie antwortete ihm nichts hierauf, und ba er bie Frage wiederholte, rollten ihre Thranen nur noch reichlicher, und fie versuchte fich ihm zu entwinden. - "Synnöve!" fagte

Do and by Google

er und schlang seinen Arm fester um sie. Sie lehnte sich nun an ihn und ließ ihren Thränen freien Lauf.

"Romm, wir wollen mit einander fprechen", fagte er und war ihr behilflich, daß fie fich im Saidetraut hinseten konnte, felbft ließ er fich ihr um Geite nieber. Gie trodnete ihre Munt und versuchte zu lächeln aber es wollte nicht recht geben. Er hielt eine ihrer Banbe und fchaute ihr in's Antlit. "Co fage mir benn", begann er, "was eigentlich Deine Eltern an mir auszuseten haben." "Ja", sprach sie langsam und mit ber andern Sand im Grafe zupfend, "bas ift fo ungefähr Daffelbe als was Dein eigener Bater fagt." - "Run?" fragte er. -"Du bift wohl zu wild, Thorbjörn, - nicht viel grabe, aber" - "Sm, meinft benn Du bas and; ?" - Gie fdwieg hierzu, worauf er fagte: "Das liegt in ber Familie." - "Einer ift ja nicht an die gebunden", fprach fie nun, und ba ihm diese Antwort nicht gefiel, entschlüpfte ihm schnell bie Bemerkung: "Die meinigen find auch feine Hougianer." Sie blickte ihn an und ihm gerenten ichon bie Borte; ba fagte fie recht fanft und freundlich: "Gind's bie Meinigen, auf bie Du zielft, fo mogen fie fein wie fie find, - - find fie boch Die, benen ich folgen muß." - "Roch tann"mir Niemand 'mas Bofes nachsagen", fuhr er fort, "id begreife auch übrigens nicht, weßhalb mein Thun immer fo genau burchgefiebt werben muß von Allen, auch Niemand wird fo hart beurtheilt." -Da fiel es ihr mit einem Mal ein, baf viel Wahres baran fei, auch fie konnte es nicht begreifen, weshalb die Leute ibn ftrenger als Andere beurtheilten, und fie fagte benn auch: "Du hast gewiß Recht in bem was Du ba fagft, aber wenn's nun einmal fo ift?" - "Go muß Einer wohl gar bie Laft tragen, die fie ihm aufgeburdet haben, und wenn fie ihm

Thorbjörn versant in finftere Bedanten, er zog ben einen Fuß an fich und lehnte ben Ellbogen an bas Anie, indem er ben Ropf in die Band ftutte . . . "Auf diese Weise werbe ich wohl niemals hinüberkommen", fagte er endlich. Anftatt einer Antwort begann fie wiederum heftig zu weinen. Gine Stimmung bemeisterte sich seiner, die nun auch ihm die Thranen in die Augen trieb; feine Worte waren gewiffermagen feinen Bebanten vorangeeilt, hatten einen tieferen Inhalt gehabt, als er im Angenblid, wo fie gesprochen, empfunden haben mochte, und als er bies num nachträglich empfand, ba gleichsam hatte er nun auch nur ein Gefühl, bas fein ganzes Ich erschütterte: ben Jammer einer Entsagung. - "Ach, ja", sprach er nach einer langen bumpfen Paufe, "ach, ja . . . ich mag wohl Manches gethan haben bas nicht war wie es batte fein follen. - - Man tonnte boch auch ein wenig Nachficht mit mir haben Ich bin nicht schlecht Ich bin auch noch jung . . . ein wenig über zwanzig Jahre . . . Ich" -er vermochte nicht gleich weiter zu fprechen. Snunove ließ' ihren Thränen freien Lauf. - "Aber Gine, bie mich fo recht lieb hatte", fagte er bann, "bie mußte boch" - aber bier

versagte ihm die Sprache gang. Da vernahm er an feiner Seite und unter heftigem Beinen bie Borte: "Du folltest nicht fo fagen Du weißt nicht wie viel Eine von Dir halt ich barf es nicht einmal Engrid fagen", - und nach einer Beile unter Schluchzen: "ich leibe fo viel." feinen Arm um fie und zog fie fest an sich." "Sprich mit Deinen Eltern", flufterte er, "und Du wirft feben, bag Alles" gut wird." - "Es wird fo tommen wie Du es willft", flufterte "Wie ich es will?" Da blidte Synnöve ihm in's Antlig und ichlang ihren Urm um feinen Sals und fagte, indem fie zu lächeln versuchte: "Bättest Du mich so lieb, wie ich Dich lieb habe?"- "Und bas hatte ich nicht?" frug er mit weicher Stimme. - "Dein, nein; Du nimmft feinen Rath von mir an, Du weißt mas uns zusammenführe, aber Du thuft nichts bazu; - weshalb thuft Du es nicht?" - Und ba fie nun einmal im Sprechen war, jo fuhr sie in einem Athem fort: "Lieber Gott! wenn Du wußtest wie ich auf ben Tag gewartet habe, wo ich Dich bei uns auf Solbatten feben murbe; aber immer muß man Etwas hören, bas nicht fo ift wie es fein follte, - und tie Eltern felbst find's gar, bie es Einem hinterbringen." - Da ging ihm ein Licht auf, und er fah unn gang beutlich, wie fie brüben auf Golbaffen umberginge und eines einzigen friedlichen Augenblicks harrte und herbeisehnte, wo fie ihn in ihrer fanften Beife ben Eltern vorführen fonne, wie er ihr aber nie einen folden Augenblick herbeiführe.

"Das Alles hättest Du mir früher sagen sollen, Synnöve!"
— "Und das hätte ich nicht gesagt?" — "Nein, so nicht, so nicht." — Sie sann einen Augenblick nach, dann sagte sie, während sie den Zipfel ihrer Schürze in kleine Falten legte: "Ja, dann war es wohl, weil ich ... weil ich's mir nicht recht getraute." Diese Aeußerung aber ergriff ihn bermaßen, daß er ihr zum ersten Male einen Kuß gab. — Und der brachte eine solche Veränderung mit ihr hervor, daß ihre Thränen mit einem Male aufhörten und ihr Blid unstät ward; sie versuchte delächeln, schling die Augen nieder, aber schaute denn wieder zu ihm empor und lächelte nun in der Stat. — Sie sprachen nun nicht mehr, aber ihre Hände fanden sich; Keines wagte jedoch, die Hand des Andern zu drücken. Endlich zog sie ihre Hand leise zurück, machte sich daran, ihre Augen und ihr Gessicht zu trocknen und ihr Haar zu glätten, das ein wenig in Unordnung gerathen war. Er saß da und schaute ihr zu und dachte in seinem stillen Sinn: "Ist sie andere als die anderen Mädchen hier und will sie, daß man in anderer Weise mit ihr umgeht, so ist auch nichts dagegen zu sagen."

Er begleitete sie hierauf auf die Senne, die nicht weit entfernt war. Sie gingen Hand in Hand; aber es war Etwas über
ihn gekommen, das da that, daß er sie kaum zu berühren
wagte, und daß es ihm sonderbar erschien, daß er ihre Hand
in der seinigen halten dürfe. — Als sie sich trennten, sagte er:
"Es soll lange dauern, die Du wieder etwas Schlimmes von
mir erfährst."

Als Thorbjörn nach Granliben tam, fand er bort seinen Bater damit beschäftigt, vom Borrathshause aus Korn nach der Mühle zu tragen. Die ganze Gegend ließ nämlich auf der Granlidmühle mahlen, weil hier immer Wasser war, selbst wenn alle andern Bäche ausgetrocknet waren. Es waren darunter viele große Säcke Korn. Die Frauen standen in der Nähe der Mühle und spülten Wässche. Thorbjörn ging auf seinen Bater zu, und indem er seine Hand auf einen Sack legte, sagte er: "Ich möchte Dir wohl helsen." — "Oh, ich werde

Dawid by Gongk

fcon allein fertig werben", erwiderte Samund, schwang mit einem Cat einen Gad auf ben Ruden und fdritt auf bie Mühle zu. — "hier find nicht wenige Sade", sprach Thorbjorn, padte zwei große Gade, einen mit jeber Sant an, fette ben Rücker egen biefelben, ftemmte bie Ellbogen gegen fie von der Seite, und schritt fo über ben Bof. Unterwegs begegnete ihm Samind, ber von ber Mühle gurudfehrte, um in ber Arbeit fortgufahren; ber Bater warf einen furgen Blid auf ihn, fprach aber fein Wort; als aber Thorbiorn gurudfehrte nach bem Borrathebane, begegnete ibm Samund, zwei noch größere Gade tragend, als die, welche er fo eben auf Die Mühle gebracht hatte, und nun trug er bas nächste Mal einen gewöhnlich großen Gad, wobei aber ber Bater ihn gleichfalls und zwar länger als bas vorige Mal anblickte. Spater trafen fie einmal Beibe ju gleicher Zeit am Borrathsbaufe zusammen, und alsbann fagte ber Bater zu ihm: "Sie haben herübergefandt von Nordhoug, fie munichten, daß Du Sonntag borten gur Sochzeit famest." - Ingrid und auch die Mutter schauten von der Arbeit auf und blickten Thorbjörn "Go?" antwortete biefer troden, und babei ergriff er biesmal die beiben größten Gade, Die er herausfinden tonnte. - "Wirst Du hinübergehn?" fragte Samund finfter. -"Rein!" autwortete Thorbjörn.

IV.

Bon ber Sennweibe bes Behöftes Granliben hatte man eine reizende Aussicht über bie Wegend ringeum; man fab namentlich Golbaften mit feinem in vielen Abschattungen fpielenden Waldbestand, sodann die anderen Gehöfte, die ba lagen, jedes umgaunt vom Balbe, daß ber grune Rafen, ber fich unmittelbar um die Säufer hingog, wie ein Friedensplätichen ausfah, bas bem wilden Forste mit Gewalt abgerungen war. Bierzehn Behöfte gahlte man von ber Sennhütte aus. Bon ben Bebauben bes Granlidgehöftes erblicte man nur die Dacher und auch biefe nur von bem äußerften Abhang ber Sennweibe. wohl blieben die Mabchen oft bort fiten und schauten ben Rauchfäulen nach, die aus ben Schornfteinen emporftiegen. " Jett tocht die Mutter bas Mittagseffen ", fagte Ingrid, " beute haben wir Rauchfleifd mit Sped." - "Borch, jest rufen fie bie Manner", fagte Sonnove, " wo bie heut' wohl arbeiten?" Und ihre Blide folgten ben Rauchfäulen, die rafch und wirbelnd in die helle, sonnenfreudige Luft hinauswallten, bald aber ermatteten, gleichsam finnend stehen blieben, um fich bann in breiten Bugen immer breiter und bunner, gulett wie ein flatternder Flor und bald taum mehr fichtbar über ben Wald aus-Mancher Bedante tam ihnen babei in ben Sinn und flog über die Gegend hinaus. Heute begegneten sich ihre Gebanken auf Nordhoug. Es waren zwar einige Tage feit ber Trauung, ba aber bie Sochzeit sechs Tage gefeiert werben

follte, fo erreichten noch bann und wann Schuffe und einzelne hohe Freudenrufe ihr Dhr. - "Da drüben find fie guter Dinge", fagte Ingrib." - "Ich beneibe fie nicht barum", antwortete Synnöve und nahm ihren Strickstrumpf zur Sand. -"Es ware boch hubich babei zu fein", meinte Ingrid, Die fich niedergekauert hatte und nach bem Gehöft hinüberschaute, wo Die Leute im Freien zwischen ben Baufern hin und her wogten, - Einige nach bem Borrathshause bin, woselbst wohl die Tifche mit Speisen standen, - Andere paarweise in anderer Richtung und in vertraulichem Gespräch begriffen. - "Ich begreife nicht, mas bich bort binüberzieht"? fagte Synnöve. "Begreife ich es boch felber taum"! fagte Ingrit, bie noch immer bafaß und hinüberschaute, - "ift's boch wohl ber Tanz", fügte fie bann hingu. Spnnove antwortete ihr nichts hierauf. "Baft bu nie getangt?" fragte Ingrid. — "Nein!" — "Baltft bu es für eine Gunde zu tangen?" - "Ich weiß nicht recht." Ingrid fdmieg, benn sie erinnerte fich, bag bie Hougianer ben Tang ftreng verboten, und sie wollte bas Berhältniß ber Sonnove zu ben Eltern in biefem Stude nicht weiter unterfuchen. Aber wie nun die Gedanken ihr kommen mochten, fo fagte fie nach einer Beile : "Einen beffern Tanger als Thorbiörn habe ich nie gesehen." - Erft nach einigem Bogern antwortete Synnöve: ,, Ja er foll gut tangen." - "Du follteft ihn tangen feben!" platte Ingrid heraus und fehrte fich nach Spnnope hin. Allein diese antwortete schnell: "Nein, bas will ich nicht!"

Ingrid stutte ein wenig bei der Antwort. Synnöve beugte sich über ihr Strickzeug und zählte die Maschen. Plötzlich ließ ibe das Strickzeug in den Schooß fallen, ließ ihren Blick in die Beite schweisen und sagte: "So recht von Herzen froh, wie ich es heute bin, war ich seit lange nicht." — "Warum denn?"



fragte Ingrid. - "Nun - - weil er heute nicht auf Nordhoug tangt!" - Roch eine Weile faß sie ba und schaute vor sich hin, worauf sie sich, mit einem Male ernst geworbent über ihr Strickzeug beugte und fehr emfig arbeitete. Jugrid mochte ihre eigenen Gebanken begen, benn fie fagte nun : "Ja, brüben follen Madden fein, Die fich nach ihm fehnen." -Synnöve öffnete bie Lippen, als wollte fie fprechen, allein fie schwieg, zog eine Stricknabel heraus und wechselte. - "Thorbjörn wird sich wohl felber bahin sehnen, bas glaube ich gewiß", fagte Ingrid, und bemertte erft hinterbrein mas fie gefagt hatte, und blidte Synnöve an, die glübend roth war und emfig strickte. Da vergegenwärtigte sich Ingrid plötlich bas ganze Befprach; fie fchlug bie Banbe zusammen, rutschte auf ben Knieen im Haibekraut heran, bis fie Synnbve grabe gegenüber mar, mo sie ihr nun in's Auge bliden wollte; aber Synnöve ftridte emfig und fah nieber auf ihr Strictzeug. lachte Ingrid und fagte: "Du bist nun manchen lieben Tag herumgegangen und haft mir wieder Etwas verschwiegen!" -"Was fagft Du?" fragte Synnöve und warf einen unficheren Blid duf fie. - "Ich fage, Du bist nicht bose, daß Thorbjörn tanzt." — Synnöve autwortete nichts; und fo lachte benn Ingrid fort und legte ihren Arm um Synnöve's Sals und flüfterte ihr in's Dhr: "Aber Du bift boje, weil er mit Anderen tangt als mit Dir!"

"Bie Du da schwatst!" sagte Synnöve, machte sich von Ingrid los und stand auf. Auch Ingrid stand auf und ging ihr nach. — "Es ist eine Sünde, daß Du nicht tanzen kannst. Synnöve", sagte sie und lachte, "recht eine große Sünde! Komm her, ich werde es Dir eben so gut gleich beibringen!" Und damit faste sie auch schon Synnöve um. "Was willst

Digited by Google

Du benn Ingrid?" - "Ich will Dir bas Tanzen beibringen, damit Du nicht ben Rummer haft, daß er mit Anderen als mit Dir tangt!" Jest mußte auch Synnöve lachen ober boch thun als wern fie lache. - "Es fonnte uns aber leicht Jemand sehen", sagte fie. - "Nein, um die Antwort hab' ich bich noch emmal fo lieb, fo bumm fie auch war!" rief Ingrid, trallerte fon recht luftig und zog Shunove mit fich im Tatte fort. -"Nein, nein, bas geht mahrhaftig nicht!" fagte Synnöve fich sträubend. - "Gi warum benn nicht! Bift Du boch lange nicht 'so froh gewesen wie heut, sagtest Du felbst vorher, so tomm boch!" - "Wenn's nur ginge!" - "Nun versuch's boch, warum follt's nicht geben!" - "Du bist aber auch so wild, Bugrib!" - "Ja es fagte fo auch ber Rater zum Sperling, ber nicht sigen wollte und sich nicht fangen laffen: fo komm boch!"-"Ich möchte es wohl auch ganz gern, — — " — fagte Sunnöve. - "Aber, - jest bin ich Thorbjörn und Du bift die junge Frau von ihm, die nicht will, daß er mit Andern tangt, ale mit Dir." - "Aber - - " Ingrid trällerte; -"aber - - " wandte Synnöve immer noch ein; allein fie tanzte ichon! - Es war ber Springtang, in welchem Burich und Mabel fich, tofettirent, bald verlaffen bald wieber hafden und in Sprüngen und Wirbeln fich fchwingen und breben, und Ingrid fprang voran, Synnöve an ber Sant, mit großen Schritten und mannhaften Armschwingungen, Sunnöve folgte mit fleinen Schritten und niebergeschlagenen Augen, - und Ingrid fang:

> Und der Fuchs sag unten am Birkenstamm ::: Hinter Haidekraut, :!: Und der Has leichtfüßig gesprungen kam ::: Durch das Haidekraut: : :

"Das nenn' ich mir halt einen Sonnentag! Es flimmert ba vor mir und glanzt mir nach :!: Durch bas Haibefraut," ;;

Und der Fuchs, der lauert' am Birtenstamm
:: Hinter Haibekraut. ::

Und der Hass ihm eutgegen getaumelt kam
:: Durch das Haibekraut. ::

"Ach Gott sich erbarme! Du bist ja hier! — —"

""Ei Lieber, wie wagst Du zu tanzen schier
:: Durch das Haibekraut?""::

"Nun, fiehst Du, daß es geht!" lachte Ingrid, als sie athemlos innehielten.

Shnnöve lachte und meinte, sie habe mehr Lust zu walzen. "Nun, das könne sie haben", meinte Ingrid, und sie stellten sich gleich auf, indem Ingrid ihr zeigte wie sie die Füße setzen müste "denn das Walzen ist schwer", fügte sie hinzu. "Dh, das wird schon gehen, wenn wir erst in den Takt kommen", sagte Shunöve. Und nun sang Ingrid, und Shunöve stimmte mit ein, anfänglich leise, später aber ganz laut. — Da blieb aber Ingrid plöglich stehen, ließ sie los und schlug verwundert die Hände zusammen, indem sie ausries: "Aber Du kannst ja walzen, Du!"

"Pft? Reden wir nicht bavon!" sagte Synnöve und zog

wieder Ingrid an fich um fortzufahren. — "Aber wo in aller Welt hast Du das gelernt?" fragte Ingrid.

"Trallalala, tralla" sang Synnöve und schwang Ingrid. Da faßte Ingrid sie wieder und schwang sie so recht nach Herzenslust und sang babei:

"Sieh', die Sonne, sie tanzt auf dem Fels und lacht; — Tanz', Liebliebste mein, — denn bald ist es Nacht! Sich', der Strom, er springt lustig zum Weer hinab! Spring' zu wilder Bursch — dort harret Dein Grab! Sieh', die Birke, im Winde sie schwingt gar schwach, Schwing' Du Jungfrauchen mein! — was war's, das da brach? Sieh', — —"

"Was Du für wunderliche Lieder singst!" sagte Synnöve und hielt im Tanzen inne. — "Beiß ich selber was ich singe; Thorbjörn hat es gesungen." — "Es ist Eine vom Zuchthans-Bengt, ich kenne sie", sagte Synnöve. "It's wahr?" fragte Ingrid, und ihr ward ganz ängstlich dabei zumuth'. Sie sah in die Luft hinaus und schwieg eine Weile, die plötzlich Etwas unten am Wege ihre Ausmerksamkeit fesselte und sie sandstraße entlang." — Synnöve schaute nun auch hinaus, und bald darauf fragte sie: "Ift er es wohl?" — Und Ingrid antwortete: "Es ist ganz gewiß Thorbjörn, er muß heute zur Stadt."

Und es war Thorbjörn, und er fuhr auch zur Stadt. Die Stadt war weit entfernt, er hatte ein großes Fuder und fuhr deßhalb langsam den staubigen Weg entlang. Der Weg war von der Sennhütte aus eine Strecke zu überblicken, und da er es nun von dort oben herab rufen hörte, so konnte er es sich denken, wer da rief, und er stellte sich deßhalb oben auf das Fuder und rief zurück, daß es von den Bergen wiederhallte.

Darwind by Goog

Da bließ es im Rubhorn zu ihm berab, und er fette fich und lauschte, und als die Tone aufhörten, erhob er sich wieder und rief hinauf zum Begengruß. In folder Beife ging es ben Weg entlang und er war fröhlichen Muthes. Er ichaute auf Solbatten hinüber, und ihm ichien es, als habe die Sonne brüben nie folde Strahlen geworfen, wie eben jett. , Es ift ein herrliches Behöft!" bachte er, und mahrend er fo ba fag und nach Solbatten binüber blidte, vergaß er gang bas Pferb ju lenken, bas benn auch feinem eigenen Ropf folgte. Da fuhr er auf indem bas Pferd einen gewaltsamen Sprung gur Seite machte, bei welchem bie eine Stange ber Wagenbeichsel zerbrach und bas Pferd mit dem Wagen in wildem Trabe auf das Feld von Nordhoug hineinhette, benn über biefes ging Er erhob fich im Wagen und zog bie Bügel an, ein Rampf entstand zwischen ihm und bem Pferd, bas über einen Abhang hinab feten wollte, und er hielt es zurud. Er brachte es dahin, daß das Bferd fich auf die Hinterfüße erhob, und nun fprang er vom Wagen berab, ichlang, bevor 'es weiter vorspringen kounte, die Zügel um einen Baumstamm, - und bas Pferd mußte nun wohl stehen bleiben. Das Fuber war jum Theil vom Bagen abgeworfen, die eine Deichselftange zerbrochen, und bas Pferd ftand zitternd neben berfelben. trat an baffelbe beran, faßte es am Gebifgugel, sprach ihm freundlich zu, und wendete es fogleich, bamit ihm feine Gefahr von Seiten bes Abhangs brobe, falls es auf's neue burch= geben follte; fteben bleiben konnte aber bas einmal fcheu ge= wordene Bferd nicht, und Thorbiorn fah fich gezwungen, ihm halb gehend, halb fpringend immer weiter zu folgen bis zurud auf die Landstrage. Er tam auf folde Beife an ben Gachen vorüber, die vom Wagen geschlendert waren und auf dem

The wed by Google

Wege umber geftreut lagen, die Tonnen und Riften zerschlagen, ber Inhalt berfelben jum Theil beschäbigt. Bislang von ber Gefahr in Anspruch genommen, gewahrte er auch jest bie Folgen bes Unfalls, und ber Born begann ihn zu erfaffen; er fah ein, baf vom Beiterfahren nach ber Stadt feine Rebe fein könnte, und je mehr Betrachtungen er anstellte, befto bober fteigerte fich fein Born. Auf ber Landstraße angelangt, schente bas Bferd noch einmal, versuchte einen Seitensprung zu machen, um fich zu befreien, - und nun brach ber Born völlig aus. Mit ber linken Sand bas Pferd am Gebiff haltend, verfette er ihm mit ber rechten Sieb auf Sieb langs ber Lenden mit feiner schweren Reisepeitsche, bag es rasend mard und ihm bie Borberfuße auf bie Bruft fette. Allein er hielt es fich vom Leibe, hieb noch ärger als zuvor und mit aller Bewalt auf es ein, und jett gar mit bem Beitschenftiel. "Ich werbe es Dir beibringen, Du tropiges Thier!" und er fchlug immerfort auf es ein. Das Pferd wieherte und fchrie vor Schmerz, ber Schaum ftand ihm vor'bem Munde und es fpritte ihn fchaumend über bie Sand feines Bandigers aus; biefer fuhr aber fort es ju fchlagen und mit Worten zuzuseten. Unterbeft hatten fie eine Wendung gemacht, bas arme Bferd that feinen Wiberftand mehr, gitterte und bebte unter jedem Schlage und beg fich wiehernd gurud, wenn es die Beitsche fich ihm in der Luft nähern fah. Da endlich ward sein Benfer wieder Mensch; Thorbjörn schämte sich endlich und hielt mit ber Dighandlung Gleichzeitig gewahrte er einen Mann, ber am Ranbe bes Graben faß, fich auf feinen Ellbogen ftutte und über ihn lachte. Er wußte nicht, wie es tam, aber es wurde ihm fast schwarz vor ben Augen, und, bas Pferd an ber Sand, fturmte er auf ihn zu mit geschwungener Beitsche. "Ich will Dir zu

lachen geben!" rief er, und der Schlag siel, aber traf nur halb, weil der Mann sich heulend in den Graben warf. Hier blieb er liegen, drehte aber den Kopf zurück, schielte nach Thorbjörn hin und verzog den Mund zum Lachen, ohne daß doch das Gelächter hörbar ward. Thorbjörn stutte, denn diese Art hatte er irgendwo früher gesehn; — ja, richtig, es war Ussack.

Thorbjörn wußte nicht wie, aber es lief ihm falt über ben "Aha, Du bist es wohl, ber bas Pferd beide Male schen gemacht hat!" - fagte er. "Lag ich boch hier und schlief", antwortete Aslad und erhob fich ein wenig, "und wedtest Du mich boch, als Du wie ein toller Mensch mit Deinem Pferbe umsprangst." - "Du haft bas Pferd toll gemacht! Jedes Thier fürchtet sich vor Dir", versette Thorbjörn, und er streichelte bas Pferd, bas vom Schweiße triefte. "Es wird sich wohl jett mehr vor Dir als vor mir fürchten, fo hab' ich nie ein Bferd behandelt", fagte Aslack, er hatte fich nun auf Die Anie im Graben aufgerafft. "Nimm bas Maul nicht zu voll, Du", fagte Thorbjörn und brohte mit der Beitsche. Da erhob Aslack fich und fletterte aus bem Graben hervor. "Ra, ich! Nehm' ich das Maul voll? Ei bewahre, ich -- Bo willst Du benn bin, ber Du fo geschwind fahrst?" - fragte er mit fanfter Stimme, fich Thorbjörn nähernd, aber balb nach ber einen, balb nach ber antern Seite ichwankent, benn er war betrunken. — "Für heute werde ich wohl das Weiterfahren bleiben laffen", fagte Thorbjörn, ber ichon bas Bferd ausspannte. "Das ift ja recht garftig, bas", sagte Aslad, näherte fich Thorbjörn noch mehr und lüftete die Müte. "Bot tausend", sagte er, "was bist Du ein großer schmucker Rerl geworben, seit ich Dich fah;" und er stedte beide Bande in Die Taschen und stand da so gut er es vermochte, Thorbjörn betrachtend, ber bas Ausspannen bes Pferbes nicht zu Stanbe bringen konnte. Thorbjörn brauchte Silfe, allein er konnte es nicht über sich gewinnen, Aslack barum anzugehen, benn biefer fah gar zu garstig aus; die Rleiber waren vom Graben beschmutt, bas haar hing zusammengefilzt unter einem Glanghute herab, ber beträchtlich alt war, und bas Gesicht, wenn auch zum Theil noch bas wohlbekannte, mar jest zu einem beftanbigen Lachen verzogen, Die Augen noch mehr geschloffen als ehebem, fo bag er ben Ropf etwas hinten über beugte und ben Mund halb öffnete, wenn er Jemand anfah. Alle Buge waren schlaff und die gange Besichtsform gleichsam erftarrt; benn Aslad mar ein Gaufer geworben. Thorbiörn hatte ihn oft genug früher gesehen, Aslack that aber als wenn er bas nicht wisse. Er burchwanderte oft bie Gegend als Sausirer und hielt sich gern bort auf, wo es luftig berging, benn er wußte viele Lieder zu singen und erzählte gut, weghalb man ihn mit Branntwein traftirte. So war er auch auf ber Hochzeit auf Nordhoug gewesen, hatte aber, was Thorbiörn fpater erfuhr, es am gerathenften gefunden, fich eine Weile zu entfernen, ba er nach feiner alten Weife bie Leute gegen einander gehetzt und Schlägerei angezettelt, Die über ihn felbit auszugehen gebroht hatte. - "Spann' bas Pferd eher an ben Wagen an, als aus!" fagte er, "Du mußt benn fo boch nach Nordhoug hinüber, um wieder in Stand zu tommen, magft Du nun weiter reifen ober umfehren wollen."

Thorbjörn hatte freilich dasselbe gedacht, hatte es aber nicht recht benten wollen. — "Ift boch dort eine große Hochzeit", sagte er. "Und beghalb grade auch großer Beistand", antwortete Aslack. Thorbjörn stand eine Weile zweifelnd da; allein ohne Beistand konnte er weder vor- noch rüdwärts getangen, und es war somit doch wohl das Beste, in das Gehöft zu gehen. Er band das Pferd an und schritt auf Nordhoug zu. Aslack schwankte hinter ihm her. Thorbjörn sah sich um nach ihm und er beeiste sich zu sagen: "Auf die Art komm' ich mit gntem Geleite wieder in's Branthans!" und er lachte dabei. Thorbjörn antwortete ihm nicht, sondern schritt rasch vorwärts, Uslack kam singend hinterdrein:

"Es zogen zwei Bauern nach bem Bochzeitshaus, 2c. 2c."

aus einer alten befannten Beife. - "Du haft Gile, Du", fagte er nach einer Beile, "Du tommft icon auch fo bortbin!" Thorbjörn antwortete ihm nicht. - Tang und Spiel hallten ihm bald entgegen; mehrere Gefichter tamen zum Boricein in ben offenen Tenftern des großen zweiftödigen Gebäudes und ichauten Es sammelten fich Gruppen ber Sochzeitsnach ihnen aus. gafte in bem Sofraum, Thorbjörn fah, wie diese barüber bin und herriethen, wer wohl der Ankömmling fein könnte, und baß fie ihn balb erfannt hatten und nach und nach auch bas Pferd und die umbergeftreuten Theile ber Fuhre auf ber Landftrafe entbedten. Der Tang borte auf. Der gange Schwarm malate fich auf ben Sof hinaus, gerade in dem Augenblicke in welchem bie Beiben bort ankamen. "Bier tommen Bochzeitsgafte wiber Willen!" rief Aslad, indem er fich bem Rreis näberte, ber fich begrüßend bald um Thorbiorn bilbete.

"Gott gebe seinen Segen zum Gelage hier, gutes Bier auf bem Tisch, hübsche Weiber auf bem Tanzboben und flinke Spielleute auf ber Bank!" — sagte Aslack und schob sich mit biesen Worten mitten unter bie Menge. Einige lachten, und Einer sagte: "Der Landläuser ist immer guten Muths."

Digital by Goog

Thorbjörn fand natürlich hier einige Befannte, benen er seinen Unfall erzählen mußte; diese erlaubten nicht, daß er selbst Pferd und Wagen herbeiholte, sie schiesten Andere es zu holen. Der Bräutigam, ein junger Mann und ehemaliger Schulkamerad von Thorbjörn, lud ihn ein, das Hochzeitsbier zu kosten, und man begab sich nun in's Haus. Einige wollten mit dem Tanze fortsahren, namentlich die Franen, Andere wollten eine Weile zechen, und Aslack sollte dabei erzählen, weil er nun doch einmal wieder in's Haus gekonnmen sei. "Du wirst aber etwas vorsichtiger sein als Du vorhin warst!" sagte Siner. Thorbjörn fragte, wo denn die Leute alle seien. — "Si, es ging vorher etwas scharf zu hier, jetzt haben Sinige sich hingelegt, Andere sitzen dort in der Tenne und spielen Karten; aber es sitzen auch Einige dort wo Knud Nordhoug ist." Thorbjörn frug nicht wo Knud Nordhoug wäre.

Der Bater des Bräutigams, ein alter Mann, der da faß Bier trinkend und aus seiner Thonpfeise schmauchend, sagte nun: "So gieb denn eine Geschichte zum Besten, Du Aslack, 'mal mit anzuhören gefällt es mir ganz gut."

"Sind's Mehrere, die mich bitten!" fragte Aslack, der sich rittlings über einen Stuhl etwas entsernt von dem Tische der Andern gesetzt hatte. "Freisich!" sagte der Bräutigam und reichte ihm ein Glas Branntwein, "ich fordere Dich jetzt aus." "Sind's Biele, die es in der Manier thun?" fragte Aslack. "Ei freisich!" sagte eine junge Frau, auf einer der Seitenbänke im Hintergrunde sitzend, erhob sich und reichte ihm einen Becher mit Wein. Es war die Braut, ein blondes Weib von etwa zwanzig Jahren, aber hager, mit großen Augen und einem herben Zug um den Mund. "Ich höre gern was Du erzählst", setzte sie hinzu. Der Bräutigam sah sie an, der

Bater des Bräutigams sah ihn an. — "Ba, die Leute auf Nordhoug haben immer meine Geschichten leiden mögen", sagte Aslack. "Sie sollen leben!" fügte er hinzu und leerte ein Glas, welches ihm einer der Brautknappen reichte. "Aber so erzähle doch!" riefen Mehrere. — "Bom Zigeunerweib!" rief Einer. "Nein die ist garstig", sagten Andere, namentlich die Frauen. "Bon der Schlacht bei Lier!" rief der von den Spiellenten, der die Tronnmel schlug. — "Nein, lieber etwas Lustiges!" sagte ein schlachter Bursch, der in Hemdsärmeln stand und sich mit der linken Seite an die Wand lehnte, während seine rechte Hand gar zu ost einigen jungen Dirnen in die Haare suhr, die in seiner Nähe sasen; diese schwollten zwar, allein sie blieben ruhig sützen.

"Jett will ich erzählen was ich will", fagte Aslack. — "Den Teufel auch!" brummte ein alterer Dann, ber auf bem Bette lag und seine Bfeife schmauchte; eins seiner Beine bing vom Bette herab, ben kuft bes andern rieb er fortwährend an einer feinen Mannsjade, bie über bem Bettpfosten bing. meine Jade zufrieden!" rief jener Bursch, ber an ber Wand gegenüber lehnte.- "Lag meine Tochter zufrieden!" erwiederte ber, ber auf bem Bette lag. Da verließen bie Madden ihren Sits. - "Ja, ich erzähle was ich will, - freilich!" rief Aslad; "Branntwein im Magen, läßt Manches magen!" fügte er hinzu und schlug bie flachen Bande zusammen, bag es flatschte. - "Den Teufel auch!" wiederholte ber Mann, ber auf bem Bette lag; "ber Branntwein ift unfer!" - "Bas foll bas beißen? "- fragte Aslac und rif bie Augen gang auf. -"Das Schwein, bas wir maften, schlachten wir auch!" erwiederte der Mann, der noch immer balag und mit dem einen Bein hin und her baumelte. Aslack machte bie Augen wieder

Digustion Congli

zu, blieb aber wie zuvor mit erhobenem Kopfe sitzen; dieser fiel boch nach einer Weile auf seine Brust, nieder, und er saß nun schweigend da.

Mehrere sprachen ihn an, aber er antwortete nicht. "Der Branntwein friegt ihn unter!" fagte ber Mann, ber auf bem Bette lag. — Da fah Aslack auf, zeigte wieder fein unheimliches Lachen und fagte: "Ja, jetzt follt Ihr ein luftig Ding boren. Ei, bu lieber Gott, wie luftig!" fette er nach einer Weile hinzu und lachte mit weit aufgesperrtem Munde, aber Niemand vernahm bas Gelächter. "Beute ift er recht guter Dinge", fagte ber Bater bes Brautigams. - "Ja, bas verfteht fich, bas!" fagte Aslad; - "einen Schnaps benn auf Und er streckte bie Band aus, ber Schnaps die Fahrt!" wurde ihm gebracht, er trank benselben langsam aus, bog ben Ropf hintenüber und verschluckte fo ben letten Tropfen, indem er fich an ben Mann auf bem Bette wandte und fagte: "Denn ich bin Euer Schwein, ich!" und babei lachte er unheimlich lautlos wie vorher. Er verschlung die Sande und stemmte fo bas eine Knie gegen sie an, und indem er nun in bieser Stellung fich hin und herwiegte, begann er zu erzählen: "Dun. es war 'mal ein Madden, bas Madden wohnte in einem Thal irgendwo. - Wie bas Thal hieß, geht uns nichts an, wie bas Mädchen hieß auch nichts. Aber es war eine schmucke Dirne und ber Bauer mochte fie wohl leiden - pft! - und fie biente grab' bei bem Bauer. Sie friegte guten Lohn, oh ja, fie friegte gar mehr als fie haben follte, benn fie friegte ein Die Leute fagten, bas Rind fei von ihm, bas fagte er aber nicht, benn er hatte eine Frau, und bas Mäbchen fagte es auch nicht, benn es war stolz bas arme Ding. man eine Lüge über ber Taufe, war es boch ein nichtsnutziger

Bengel, den sie geboren, daß es auch egal war, ihn mit einer Lüge zu tausen. Die Meuter bekam aber ein Haus auf dem Gute, und das litt die Frau des Bauern nicht, wie's sich verssteht, und lag sie ihrem Manne bei Tag und Nacht in den Ohren, daß er die Bettesdirne aus dem Kirchspiel jagen solle. Kam die Mutter 'mal in's Gehöft, so spie die Frau nach ihr aus, und kam der Junge 'mal herauf, um mit des Bauern Kindern zu spielen, so sagte sie: "Jagt das Hurkind heraus, es ist nichts besseres werth!"

Der Mann hielt ihr das Widerspiel so lange er eben Mann war; aber er legte sich zuletzt auf den Trunk und da kriegte das Weib die Zügel. Von da an ging es der Betteldirne schlecht; es ging ihr von Jahr zu Jahr schlechter, sie vershungerte schier mit dem Jungen, den sie hatte, und der war nun einmal nicht von der Mutter zu trennen.

So ging es nun ein Jahr, zwei Jahr, so volle acht Jahre, und noch war die Dirne nicht aus der Häuslerstelle heraus, wenn es auch immer hieß, sie müsse fort. — Und sie kam auch fort. — Aber vorher stand das Gehöft in hellen rothen Flammen, und der Bauer verbrannte, denn er war betrunken, er, — das Weib rettete sich mit den Kindern, und es sagte, die Betteldirne dort unten im Hause habe es ihr angethan. Es war vielleicht so, wie das Weib sagte, es war vielleicht auch nicht so. — Der Junge, den sie hatte, war ein wunderlicher Kanz. Ucht lange Jahre hatte er die Mutter sich abäschern gesehen, und er wußte wohl, wer daran Schuld war, denn die Mutter sagte es ihm oft, wenn er sie fragte, warum sie immer weine. Und sie hatte es ihm grade wieder einmal gesagt, den Tag ehe sie ansziehen sollte, und darum war er auch die Nacht außerm Hause. — — Aber sie kam in's Zuchthaus auf Lebens-

zeit, benn fie felbst fagte es bem Richter, bag fie die hubsche Flamme im Behöft angeblasen. Der Junge strich in ber Gegend herum, wo er aufgewachsen, und alle Leute standen ihm bei, weil er eine fo fchlechte Mutter habe. - Spater gog er benn nach einer andern Gegend, weit meg von der Seimath, wo man ihm aber nicht weiter beifteben wollte; benn bort wußte wohl Niemand, daß er so 'ne schlechte Mutter hatte. Ich glaube, er felbst sagte es nicht. Als ich zuletzt 'was von ihm hörte, war er befoffen, und die Leute fagen, er habe fich überhaupt bem Trunke ergeben; ob es mahr ift, weiß ich nicht, das weiß ich aber, daß ich nicht weiß was er Besseres thun sollte. Er ist ein rechter Bofewicht, fag' ich Guch, er ift fo wie fo feines Menschen Freund, und er leibet die Menschen nun gar nicht, wenn fie mit einander gut find, und am allerwenigsten, wenn fie gegen ihn felber gut fein wollen. Er möchte es gern, bag alle Menschen grad' fo bof' sein sollten, wie er felber ift, aber bas fagt er freilich nur, wenn er besoffen ift. Und dann weint er auch, daß es hagelt — und über ganz und gar Nichts weint er; - benn worüber hätte er wohl zu weinen? Er hat keinem Menschen einen Pfennig gestohlen, er hat auch lange nicht so schlecht sich betragen, wie manche Andere thun, so baß er freilich nichts zu weinen hat. — Aber weinen thut er boch, er weint, daß es hagelt — aber er weiß selber nicht recht Und folltet 3hr ihn weinen feben, fo glaubt nur ja nicht baran, benn er weint ja nur wenn er besoffen ift, und da weiß er nicht, mas er thut." - hier fiel Aslack laut weis nend rudlings vom Stuhle herunter; er schwieg jedoch bald, benn er war eingeschlafen.

"Jetzt ist das Schwein voll", — sagte ber Alte, der auf dem Bette lag — "wenn er so weit ist, heult er bis er ein-

schläft." — "Das war garstig", sagten die Frauenzimmer und standen auf, um sortzugehen. "Ich habe ihn nie andere Geschichten als solche erzählen hören, wenn man ihm seinen Willen läßt", — sagte ein alter Mann, der am Eingange saß und sich nun erhob. "Gott weiß's, daß die Leute ihn nur anhören wollen", setzte er mit einem Blid auf die Brant hinzu.

the and the Google

. V.

Biele ber Hochzeitsgäste verließen bas Zimmer, andre suchten ben Spielmann, damit der Tanz wieder beginnen könnte; allein der Spielmann war in einem Winkel auf dem Hausstlur eingeschlasen, und als man ihn endlich auffand, baten Einige für ihn, daß man ihn sollte ruhig liegen lassen, seit Lars, sein Ramerad, hier zu Schanden geschlagen worden, hat Dle über vierundzwanzig Stunden allein aus-halten müssen, hieß es.

Man hatte Thorbjörn's Pferd und Wagen und übrige Sachen ins Gehöft eingeholt, und ba er, ungeachtet Alle ihn zu bleiben baten, wieder aufbrechen wollte, fo murbe nun ein andrer Bagen mit feinem Pferbe angespannt. Es mar nament= lich ber Bräutigam, ber ihn zurudzuhalten versuchte; biefer fagte unter Anderm zu ihm: "bier ift vielleicht nicht fo große Freude für mich, als es ben Anschein hat"; und Thorbjörn hatte so seine Gedanken babei, aber er nahm sich boch vor, abzufahren, ehe es Abend werde. Als die Leute, die ihn umgaben und zurüdzuhalten versucht hatten, faben, bag er nicht jum Bleiben zu bringen war, zerftreuten fie fich im Bofe; es waren viel Leute ba; aber boch ging es sehr still her, und es fah im Ganzen wenig nach einer Hochzeit aus. - Thorbiorn brauchte einen Bflod für's Geschirr und suchte im Sofe herum irgend ein Stüdchen Solz, bas hierzu paffent fein würde; als er feins fant, ging er außerhalb bes Hofraums, und bier

trat er in einen Holzschuppen, woselbst er fand, mas er suchte. Er war bort langsam und geräuschlos hineingetreten, weil die Worte des Bräutigams vorher ihn gleichsam begleiteten und nachsinnend machten. Er zog nun zwar fein Meffer beraus, um bas Stud Solg für feinen Zwed zu mobeln, aber in Bebanken vertieft, sette er sich unwillfürlich auf einen Holzblock an ber einen Band bes Schuppens, Meffer und Pflod in ber Da hörte er stöhnen in feiner Rabe, Sand haltend. fam von ber andren Seite ber bunnen Binnenwand, Die ben Holzschuppen von bem Wagenschuppen trennte, und Thorbiorn horchte auf. - "Bift Du's - auch wirklich?" hörte er einen Mann fagen, ber in langen Zwichenräumen fprach und bem bas Sprechen schwer zu fallen schien. Er bachte erft, es muffe Anud fein, aber Anud schnarrte auf bem "r"; bies that biefer nicht, soviel er es hören konnte. "Alfo Du - - wolltest mich - - auffuchen?" vernahm er irach einer Beile und von berfelben Berfon gesprochen, und barauf hörte er laut weinen, aber es war fein Mann, ber ba weinte, benn balb fprach es wieder durch Thränen: "Dag Du auch berkommen mußtest!"-"Sm, - auf weffen Hochzeit follte ich benn fpielen, wenn nicht - - auf Deiner?" frug bie Mannsstimme, und bie andre Berfon ichien hierauf mit noch lauterem Beinen zu ant Das muß wohl Lars, ber Spielmann, fein, ber ba liegt, bachte Thorbjörn. Lars Spielmann mar ein großer hübscher Burich, beffen alte Mutter eine Bauslerwohnung auf bem Bauerngute Nordhoug inne hatte. Die andere, bie weinte. mußte wohl die Braut sein. Thorbjörn legte bas Dhr an bie Wand; bas, fdien ihm, muffe er bod boren. "Warum haft Du benn auch nie gesprochen?" sagte bas Frauenzimmer, und aus ihrer Stimme flang die Aufregung beraus, in ber fie fich

befinden mochte. "Ich bachte, es wäre nicht nöthig zwischen uns Beiben", war die kurze Antwort. Nach einer Weile, während welcher Niemand gesprochen hatte, sagte sie wieder: "Bustest Du aber boch, daß Er hier ein= und ausging!"—
"Ich glaubte Dich stärker", antwortete er. Thorbjörn vernahm nun lange weiter nichts als heftiges Weinen; endlich brach sie wieder aus: "Warum sprachst Du nicht?"

"Das hätte wohl viel genutzt, wenn der Sohn der alten Birthe die Tochter auf Nordhoug angesprochen hätte", lautete die Antwort nach einer Pause, während welcher er schwer Athem geholt und oft gestöhnt hatte. — "Haben wir uns doch lange Jahre angeschaut!" hieß es von ihr. — "Ja, — das haben wir, ja", — antwortete er mit leiser Stimme, und holte wieder tief Athem.

Das Gespräch stockte nun eine Weile, Thorbjörn vernahm auch nicht, daß geweint wurde. Endlich sagte sie, und ihre Worte klangen, als wenn sie in sich versunken dafäße: "Es war traurig, daß Du nicht. sprachst!"

"Warst Du boch so stolz; Einer wagte es nicht recht, Dich anzureden." — "Und boch gab es Nichts, das ich lieber wollte; — ich wartete darauf jeden Tag, wenn wir uns trafen, — es war mir beinah, als wenn ich mich andiete; — aber — so dachte ich denn — Du verschmähtest mich." — Und wieder sprachen sie lange nicht. Thordjörn vernahm keine Antwort, kein Schluchzen, er hörte auch nicht, daß der Kranke den Athem holte. In dieser Stille klang es denn eigenthümlich, als der Kranke die Worte fallen ließ: "Das hätt ich wissen sollen."

Thorbjörn bachte an ben Bräutigam, ben er als einen braven Mann zu kennen glaubte, und ihm that es leib um

bessenwillen. — Da sagte sie: "Ich fürchte, er wird wenig Freude an mir haben, er —" "Er ist ein braver Kerl", sagte der Kranke und begann wieder zu ächzen, es mochte ihm die Brust schwerzen. Es war, als ob sie den Schwerz mitfühlte, denn sie sagte: "es thut wohl recht weh, jetzt; — Aber — wir wären wohl nie dazu gekommen, mit einander zu sprechen, wär dies nicht so gekommen." — Und nun weinte sie, und manchmal war es Thorbjörn, als weine auch der Kranke, ein so starkes Schluchzen vernahm er.

"Es war brav von Dir, daß Du kamst!" — sagte der Kranke. Thorbjörn lauschte, was sie wohl darauf erwiedern würde, und sie sagte! "Ich konnte nicht anders", und fügte später hinzu: "Als Du Knud schlugst, verstand ich Dich erst;— und von da an, wurde es für mich eine traurige Hochzeit. — Ach, ja, — gut war sie auch vorher nicht." — "Ich konnt' es nicht länger ertragen," sagte er, und fügte nach einer Weile hinzu: "Anud ist ein böser Wensch." — "Gut ist er nicht", — sagte die Schwester.

Sie schwiegen eine Weile, dann sagte er: "Es soll mich wundern, ob ich je wieder gesund werde; — ach ja, kann es doch jetzt auch gleichgültig sein." — Worauf sie sagte :"Hast Du es schlimm, ich hab' es schlimmer noch", — und nun schwiegen sie lange. — "Gehst Du?" fragte er dann. "Ja", antwortete sie. — "Wann sehen wir — " begann er, aber er vollendete nicht. Nach längerem Schluchzen antwortete sie: "O weh' mir, weh mir, was sitr ein Leben das werden wird!" — "Weine nicht so", sagte er, der liebe Gott macht schon bald ein Ende mit nier, dann wirst Du erfahren, daß es für Dich auch besser wird." Aber nun weinte sie, daß es Thorbjörn recht zu Herzen ging. "Besus, Besus, daß Du nicht sprachst!" rief

Disturbing Google

sie mit dumpfer Stimme, und es war als ringe sie die Hände; Thorbjörn meinte, sie ware nun fortgangen oder ware nicht im Stande länger zu sprechen, denn er vernahm eine Weile tein Wort mehr und verließ nun den Holzschuppen.

Als er wieder in den Hofraum trat, fragte er den Ersten, der ihm entgegenkam: "Was war denn zwischen Lars Spielmann und Knud Nordhoug? — "Haha! Zwischen den Beiden? Ja..." jagte Peiter Hänster und zog das Gesicht in Falten, als wollte er in diesen Etwas verbergen: "Du magst wohl fragen, denn es war wenig genug; er, Knud, fragte blos den Lars, ob wohl die Fidel sein" auf dieser Hochzeit gut klinge,— das war Alles. Die Braut selbst stand daneben und hörte es mit an, denn sie schenkte grade dem Lars ein."

In demselben Augenblick ging die Braut an ihnen vorüber; sie hatte das Gesicht von ihnen abgewendet, als sie aber Lars nennen hörte, wandte sie den Kopf und zeigte ihnen ein Paar große, rothe Augen, die unsicher blickten; sonst war das Gesicht sehr talt, so kalt, daß Thorbjörn dabei ordentlich ein Grauen überkam, denn er fand von ihren Worten vorhin auch keine Spur in demselben. Aber er dachte sich Vieles dabei.

Etwas weiter im Hof standen Pferd und Wagen; Thorbiërn ging auf diese zu, brachte den Pflock, den er geschnitten, in das Geschirr an, wo er fehlte, und sah sich darauf um nach dem Bräutigam, um Abschied zu'nehmen. Er hatte wenig Lust, ihn grade aufzusuden, ja es war ihm eigentlich ganz lieb, daß er ihn nirgends sah, und er stieg nun auf den Wagen. Da hub aber ein Rusen und Schreien an von der linken Seite des Hoses, von dort, wo die Scheune lag, und ein ganzer Hausen strömte aus der Scheune heraus. Ein großer

Kerl, ber ben Anbern voranging, rief zu wiederholten Malen: "Bo ist er?— hat er sich versteckt?— Wo ist er?"— "Da, da!" riesen Andre und zeigten auf den Wagen.— "Laßt ihn nicht hin!" riesen Einige, "es giebt nur Unglück!"— "It das Knud?"— frug Thorbjörn einen jungen Burschen, der neben dem Wagen stand. "Ja wohl, er ist betrunken, und immer sucht er dann Händel", antwortete dieser. Thorbjörn saß schon auf dem Wagen und tried nun das Pserd an. "Nein halt, Kamerad!" hörte er es hinter sich rusen; er hielt das Pserd an, als dieses aber trotzem weiter schritt, ließ er es gewähren. "Hei! fürchtest Du Dich, Thorbjörn Granliden?" schrie es jetzt ganz in seiner Nähe. Er hielt nun den Zügel sester an, aber sah nicht zurück.

"Steige herab, fonm, hier ist gute Gesellschaft!" rief Einer. Thorbjörn wandte jetzt den Kopf. "Ich benke", sagte er, "ich will nach Hause." Es wurde nun eine Beile unterhandelt, und während dessen war der ganze Schwarm um den Wagen herumgekommen. Knud stellte sich an das Pferd, streichelte es erst und faßte es sodann am Gedischügel. Knud war sehr groß, hatte helles, aber struppiges Haar und eine Stumpsnase; sein Mund war groß und schwer, die Augen milchblau, aber der Blick dreist. Er ähnelte der Schwester nur wenig, doch war ein Zug um den Mund ähnlich und hatte er auch dieselbe grade aufsteigende Stirn wie sie, nur etwas niedriger, so wie überhaupt alle ihre seineren Züge bei ihm gröber waren.

"Bas willst Du für Deinen Gaul haben?" fragte Knud.
— "Ich will ihn nicht verkaufen", antwortete Thorbjörn. —
"Du glaubst vielleicht, ich könnte ihn nicht bezahlen?" — "Ich weiß nicht, was Du kannst." — "Uh so. Du zweiselst bran?

Da solltest Du Dich hüten!" sagte Knud. Der Bursche, welcher vorhin in ber Stube an der Wand gelehnt hatte und den Dirnen dort in die Haare gesahren war, sagte nun zu einem andern Burschen, der neben ihm stand: "Anud getraut sich's diesmal nicht recht."

Dies hörte aber Knub taum, als er auch fchrie: "Bas, ich getrau mir's nicht? Wer fagt bas? Ich getrau mir's nicht!" Und immer mehr Leute sammelten fich nun um ben Wagen. "Aus bem Wege! Geht 3hr bas Pferd nicht!" rief Thorbjörn und fnallte mit ber Beitsche; er wollte vorwarts. "Was, ,,,, aus bem Wege"", "zu mir!" rief Knud; "meinst Du, ich gehe Dir aus bem Wege?" - "Ich muß aber abfahren", fagte Thorbjörn, aber er lenkte freilich gar nicht mit bem Pferbe ein. "Was, Du fährst grade auf mich zu, Du!" rief Anut. - "Magft Du ausweichen!" und bas Bferd hob ben Ropf hoch empor, um ihn nicht Anud grade auf die Bruft zu feten. Diefer verfette bem Bferd aber einen Schlag auf bie Backen, baß es, noch von vorhin ichen, fich banmte und Die Umstehenden aus einander scheuchte. Thorbiorn war blag geworben, aber er faßte fich und fagte mit ruhiger Stimme: "Geh' gur Seite, Anud!" - "Du magft gur Seite fahren!" antwortete biefer. Thorbiorn aber zwang nun bas Pferd grade auf ihn ein; es bäumte fich wieder, allein Thorbjörn ließ es die Beitsche fühlen. Da pacte Anud es am Gebifbugel und bas Pferd, eingebenk ber Behandlung, bie ihm vorhin auf ber Landstrage geworben, begann zu gittern. Dies aber wirkte auf Thorbjörn mehr als alles Borhergehende; er erhob fich vom Site mit ber Beitsche in ber Sand und foling Anub über ben Ropf. "Du fcblägft?" rief Anud und trat naber; Thorbjörn fprang vom Wagen herunter. "Du bift ein rechter

Böfewicht"! fagte er leichenblag und reichte jenem Burichen von ber Stube ber, ber fich anbot, bie Bügel. Allein. ber alte Mann, ber fich, als Aslact feine Erzählung beentet, hinter ber Thur erhoben hatte, trat nun auf Thorbjörn zu und faßte ihn beim Arme, indem er fagte: "Gamund Granliben ift ein gu braver Mann, daß fein Cohn fid, mit foldem Raufbold einlaffen barf." Diese Worte wirften zwar beruhigend auf Thorbjörn, aber Anud rief: "Id, ein Raufbold! Er ift felber ein Raufbold und mein Bater ift so gut wie ber feine. - Romm an! Ift es bod eine Schande, bag bie Leute noch nicht wiffen, wer von uns Beiben ber Stärfere ift!" fügte er hinzu fund legte fein Halstuch ab. "Das wird fich zeitig genug berausstellen", fagte Thorbjörn. Da sagte ber Mann, ber vorhin auf bem Bett in ber Stube lag: "Sind bie Beiben wie zwei Raten, Die fich erft Muth einschreien muffen!" Thorbjörn borte wohl, was gesagt wurde, allein er erwiederte Nichts. Diefer und Bener von ben Umftehenden ladte, Andere fagten, es fei garftig mit ben vielen Schlägereien auf biefer Bochzeit und man malze fich auf einen Fremben ein, ber friedlich abziehen wollte. Thorbjörn schaute sich nach bem Pferd um, er mare jett wieder auf ben Wagen gestiegen, es war fein Wille abzufahren. Allein jener Burid hatte ben Wagen gewendet und recht weit von ihnen bei Geite gefahren, ber Burich felbft ftand nun bicht hinter ihm. "Wonach fiehst Du Dich um?" fragte Annd, "sie, die Synnöve ift jest weit von hier." -"Was geht fie Dich an?" — "Nein, ba haft Du Recht, fold fdeinheiliges Weibervolf geht mid nichts an", fagte Knud; "aber Dich vielleicht, fie ftiehlt Dir vielleicht bie Courage meg, he?"

Dies war benn boch Thorbjörn zu viel; man bemerkte,

baß er sich umfah, als wollte er ben Rampfplat untersuchen. Bett legten wiederum einige altere Manner fich in's Mittel und meinten, Anud habe auf diefer Hochzeit Unfug genug "Mir foll er Nichts anhaben können!" fagte angerichtet. Thorbjörn, und als fie biefe Worte vernahmen, schwiegen fie. Undere fagten: "Mögen sie sich schlagen, nachher werden sie gute Freunde fein, sie baben sich lange genug schief angefehen." - "Ja", fagte Giner, "Jeber von ben Beiben will ber Erfte bier in ber Wegend fein, jett kann es entschieden werden." - "habt Ihr wohl Jemand gesehen, ber wie ber Thorbjörn Granliben aussieht?" frug nun Knub; "ich follte meinen, ich fab fo Ginen bier im Bofe?" - "Jawohl", fagte Thorbjörn, "hier ift er," und in bemfelben Augenblid befam auch Knud einen Schlag über bas rechte Dhr, bag er gegen einige ber Umstehenden hintaumelte. Der gange Kreis schwieg nun feierlich still. Knud erhob fich bald wieder und stürzte fich, ohne ein Wort zu fagen, auf Thorbiörn ein, und biefer Ein Faustkampf entstand, ber ziemlich lange empfing ihn. anhielt, weil Beibe einander zu Leibe wollten und Beibe wohlgeübte Schläger waren, die fich die Stange hielten. Die Faustschläge Thorbjörns fielen bicht und Einige meinten, sie fielen auch schwerer als bie von Seiten Anud's. - "Da hat Rnud feinen Mann gefunden!" fagte ber, ber bas Pferd und ben Wagen bei Seite gefahren hatte; "Blat ba!" Frauenzimmer wichen zurück und flüchteten zum Theil vom Rampfplate meg, nur Eine fah man hoch auf bem Treppenaufgang bes Saufes stehen bleiben, bamit fie beffer feben tonne; es war die Braut. Thorbjörn fah sie mit flüchtigem Blid bort oben fteben und hielt einen Augenblid im Rampf an; da gewahrte er ein Meffer in ber Sand Anud's, erinnerte

fich ihrer Worte vorher, daß Knud bof' fei, und mit einem wohlgezielten Schlag traf er Annd's Arm über bem Sandgelenke, daß bas Meffer zur Erbe fiel, wenn auch die Spite besselben ihm babei in die hand brang. - "Teufel, war bas ein Schlag!" fagte Rnub. "So, meinft Du bas?" frug Thorbjörn und sprang auf ihn ein. Knud vermochte nun nur mühsam seinen Arm zu gebrauchen; Thorbjörn bob ihn vom Boben und trug ihn; aber es war tein Leichtes ihn zu werfen. Wiederholt wurde Knud bermagen zu Boben geworfen, bag jeder Andere fich brein ergeben haben murbe, aber Anud's Rücken ließ sich so leicht nicht beugen. Thorbjörn trug ihn immer weiter und weiter, Die Leute wichen gurud, aber er trug ihn immer weiter hinter ihnen brein, und in ber Weise um ben ganzen Hofraum herum. In ber Nähe ber Treppe angelangt, hob er ihn nochmals hoch und schleuderte ihn binunter, bag feine eigenen Aniee babei nachgaben und Anud auf ben Steinplatten babin rollte, bag es in ihm fang. blieb er unbeweglich liegen, gab ein tiefes Stöhnen von fich und schloß die Augen. Thorbjörn richtete fich auf und blickte empor; fein Blid fiel auf die Schwester Anud's, die unbeweglich baftand und zuschaute. "Hole irgend Etwas herbei und lege es ihm unter ben Ropf!" fagte fie und entfernte sich bar= auf in's Saus.

In dem Augenblick gingen zwei ästere Frauen vorüber, von welchen die eine zur andern sagte; "Du lieber Gott, da liegt wieder Einer; wer mag das nun sein?" — Ein Mann, der in der Nähe stand, antwortete: "Es ist Knud Nordhoug." Da sagte die andere Frau: "Ist's doch heut zu Tage, als sollten die Schlägereien ganz und gar überhand nehmen! Haben die Leute denn nichts Bessers, wozu sie ihre Kräfte

Lin urday Google

gebrauchen können?"— "Das war ein wahres Wort, Ranbi", meinte die erste Frau; "Gott steh' ihnen bei, daß sie von einander absehen und nach 'was Höherem schauen mögen!"

Diefe Borte fielen Thorbiorn wunderbar auf die Seele; er hatte kein Wort gesprochen, er ftand noch schweigend ba und schaute benjenigen zu, die fich mit Anud beschäftigten. -Mehrere fprachen zu ihm, allein er antwortete Niemandem. Er wandte fich von ihnen ab und verfant in Rachbenken; Synnöve's Bild trat vor feine Geele und ein tiefes Schaamgefühl bemächtigte fich feiner. Er bachte baran, mas er bier wohl für eine Erklärung ihr geben konne, und es fiel ihm bei, daß es ihm doch wohl nicht so leicht sei, aufzuhören, als er es fich vorgestellt batte. In bemfelben Augenblid rief man binter ihm: "Nimm Dich in Acht, Thorbjörn!" — Aber bevor er fid umbreben founte, murbe er rudlinge bei ben Schultern gepadt, wurde niedergebrückt und wußte nun plötlich nicht, was mehr mit ihm vorging; er empfand nur noch einen ftedjenben Schmerz am Rörper, an welcher Stelle vermochte er fich aber nicht recht flar zu machen. Er vernahm Stimmen um fich herum, hatte auch ein Gefühl, als wenn ein Wagen führe, es war ihm manchmal, als ob er felbst gefahren würde, allein er vermochte nichts Bestimmtes zu unterscheiben.

Dieser Zustand dauerte einige Zeit fort; es wurde ihm kalt, bald darauf wieder warm und dabei so leicht, so sonders bar leicht, daß er zu schweben wähnte, — und nun war es ihm klar: er wurde von einem Baumgipfel zum andern getragen, so daß er hinauf auf den Bergesabhang gelangte, und noch höher hinauf, — auf die Sennweide, und immer höher, bis auf die höchste Felsenspitze; dort beugte Spunöve sich über ihn, weinte und sagte, daß er doch hätte

iprechen follen. Sie weinte bitterlich und meinte, er habe boch felbst gesehen, wie Knut Nordhoug ihm in ben Weg getreten, ihm immer in ben Weg, fo baf fie ben Rnud hatte nehmen muffen. Und bann streichelte fie liebevoll bie eine Seite feiner Bruft, bag es bort gang warm warb, und weinte, baß ihm bas Beinde an ber Stelle gang nag murbe. Uslack fauerte oben auf einem großen fpiten Stein und ftedte Die Baumgipfel ringe um in Brand, bag es fnifterte und aufflammte und die brennenden Zweige ihm um die Ohren flogen; er felbst faß mit weit aufgesperrtem Munde und lachte und fagte: "ich bin's nicht, es ift die Mutter mein', die Das thut!" Und Camund, fein Bafer, ftand in ber Rabe auf ber andern Seite und ichlenderte Kornfade boch in die Luft, bag bie Wolfen fie an fich zogen und fie ausbreiteten, wie wenn es Nebel waren, - und es nahm ihn groß Bunter, bag Getreide und Gade fo in ben Simmelsraum binausfließen fonnten. Blidte er bann wieder auf Gamund felbst berab, fo wurde dieser so flein, so flein, daß er zulett fast gar nicht über ben Erbboben hinausragte, aber er fcbleuberte body bie Gade immer höher und höher und fagte dabei: "Mache mir bas nach, Du!" - Beit, weit in ben fernen Bolfen ftand bie Kirche und die blonde Frau auf Golbaffen ftand im Rirchthurme bort, und wehte mit einem rothgelben Tafchentuch in ber einen Sand, während sie in ber andern ein Gefangbuch hielt, und fie fagte: "Hierher barfft Du nicht, bis Du bas Schlagen und Fluchen Dir abgewöhnt haft", - und als er genau zusehen wollte, war es gar nicht bie Rirche, fonbern es mar bas Golbaffe-Baus, und die Sonne ichien fo glangend auf alle die Bunderte von Kensterscheiben bort, daß ihm die Augen weh thaten und er fie fest ichließen mußte.

- "Borfichtig, leife, leife, Camund!" vernahm er und machte auf wie aus einem Schlummer, indem man ihn nun trug, und als er fich umfah, befand er fich in ber Wohnftube zu Sanfe auf Granliden; ein großes Feuer flammte auf bem Beerbe, bie Mutter ftand an feiner Seite und weinte; ber Bater war grade im Begriff ihn heben zu wollen und ichob eine Sand unter ibn, - er wollte ibn in eine Rebenkammer tragen. Da ließ ber Bater wieber von ihm ab, jog ben Arm leise zurück. "Da ist noch Leben in ihm!" sagte er mit zitternber Stimme und wandte fich nach ber Mutter um. - "Allmächtiger Gott! Er schlägt die Augen auf! Thorbjörn, Thorbjörn, mein einziger Junge, was haben fie Dir gethan?" rief biefe und beugte fich über ihn und ftreichelte ihm bie Bange, während ihre Thranen warm auf fein Antlit fielen. Gamund trocknete fein Ange mit bem einen Aermel, aber bann ichob er Die Mutter fanft bei Seite, indem er fagte: "Lag mich ibn lieber gleich nehmen", und er faßte ihn mit sicherer Band unter Schultern und Lenden -: "halte Du ihm ben Ropf, Mutter, wenn er nicht felbst bie Rraft haben follte, ihn gu tragen!" - Gie ging benn voran und ftutte ben Ropf, Gamund fette fich in Schritt mit ihr und bald lag Thorbjörn auf bem Bett in ber Nebenfammer. Gie bedten ihn nun zu und legten ihn zurecht in ben Kiffen, worauf Samund frug, ob auch ber Rnecht schon fort sei. "Da reitet er eben aus bem Hof!" antwortete bie Mutter und zeigte mit ber Band auf bas Samund rig bas Fenfter auf und rief hinaus: "Wenn Du ben Weg in einer Stunde machft, bekommft Du Deinen Jahrestohn zweimal; - es thut Nichts, wenn Du auch bas Pferd zu Schanden reiteft."

Er trat wieder an bas Bett, Thorbjörn fah ihn mit großen

flaren Augen an, und er vermochte es nicht, sich abzuwenden und bie feinigen murben ibm feucht. "Ich mufte es mohl, baft es fo endigen würde!" fprach er leife, wandte fich nun ab und verließ bas Zimmer. Die Mutter faß auf einem Schemel gu Füßen ihres Cohnes und weinte, aber fie fprach nichts. Thorbiorn wollte fprechen, allein er fühlte, wie es ihn anftrengen würde und er schwieg beshalb. Aber er fah bie Mutter ununterbrochen an, und biefe hatte noch nie einen folden Glang feiner Augen bemerkt, auch hatten fie nie fo fcon ausgesehen, und es schien ihr eine fchlimme Borbebeu-"Gott ber Berr fteh' Dir bei!" brach es endlich aus ihr hervor; "ich weiß es, Samund wird ben Tag zusammenbrechen, wo Du weggehst." Thorbjörn aber sah sie nur an mit unbeweglichem Auge und fein Bug feines Antliges veränderte fich. Diefer Blid ging ihr burch Mark und Bein, und fie begann ein Baterunfer für ihn zu beten, benn fie meinte. er habe nur noch wenige Augenblicke zu leben. Während fie fo bafag, tam es ihr in ben Ginn, wie grabe er ihnen Allen fo gar lieb gewesen, und nun war feine feiner Beschwifter ba; fie schickte baber Jemand auf die Sennweide hinauf, um Ingrid und einen jungeren Bruder berbei zu holen, worauf fie wieder in's Zimmer zurückfehrte und sich bort wie vorher niederließ. Thorbjörn fab fie noch immer an und fein Blid war ihr wie Rirchengefang, er leitete fanft ihren Ginn auf höhere Dinge, und die alte Ingeborg ward voll Andacht, holte die Bibel hervor und fagte: "ich will Dir vorlesen, damit Du Linderung haft." Da sie die Brille nicht zur Sand hatte, fchlug fie eine Stelle auf, die fie noch von ihren Madchenjahren her fast auswendig mußte; es war eine Stelle im Evangelium Johannis. Sie wußte gwar nicht mit Bestimmtheit, wiefern

er sie höre, denn er blieb unbeweglich wie vorher und starrte fie fortwährend an; allein sie las doch immerhin, wenn nicht seinetwegen, so ihrer selbst willen, denn ihre Thränen ließen unterdeß nach.

Ingrid kehrte bald nach Sause; als sie aber an bas Lager herantrat, schlief Thorbjörn. Ingrid weinte unaufhörlich; fie hatte ichon geweint, ebe fie bie Gennhütte verließ, weil fie an Synnöve bachte, bie ohne Nachricht blieb. - Run kam ber Arzt und untersuchte ihn. Thorbiorn hatte einen Mefferstich in der Seite erhalten und war auch sonst übel zugerichtet worden, aber ber Arzt ließ fich nicht weiter über feinen Buftand aus, und Niemand fragte ihn barüber. Sämund begleitete ihn in die Krankenstube binein, blieb bort stehen und ließ fein Auge ununterbrochen am Antlit bes Arztes hangen; er verließ bas Zimmer als ber Arzt es verließ, half bemfelben in ben Wagen steigen und jog schweigend bie Mütze, als biefer fagte, er wolle am nächsten Tage wieder vorsprechen. Als ber Wagen bes Arztes aus bem Hof wollte, wandte Sämund fich an feine Frau, die hinzugekommen war. "Wenn der Mann nichts fagt, fteht es schlecht", sprach er, und seine Lippen bebten; er brehte sich kurz um, schritt aus bem hof heraus, und schlug ben Weg über bie Welber ein.

Niemand wußte, wo er hingegangen; er kehrte ben Abend nicht zurück, blieb auch die Nacht über fort und kam erst am andern Morgen wieder, wo er denn so sinster aussah, daß Niemand eine Frage an ihn zu richten wagte. Er selbst frug nur kurz: "Nun?" — "Er hat geschlasen", antwortete Ingrid, "aber er ist so krastlos, daß er keine Hand heben

kann." Der Bater schritt auf bas Zimmer zu und es schien als wollte er zu Thorbjörn hinein, allein er kehrte an der Thüre wieder um.

Auch ber Arzt fam wieder und fam auch am nächsten Tage und so mehrere Tage nach einander; Thorbjörn erholte sich ein wenig, er konnte sprechen, aber er burfte sich nicht rühren. Ingrid faß in ber Regel bei ihm, auch die Mutter und sein jungerer Bruder waren ba; er richtete aber feine Frage an sie, und auch sie schwiegen. Der Bater ließ fich nicht bliden. Gie faben, bag ber Rrante bies bemertte, benn er schielte jedes Mal, wenn die Thur aufging, nach biefer bin und fie meinten, es fonne nur fein, weil er ben Bater er= martete. Endlich frug Ingrid ihn, ob er nicht gern noch . Andere um sich sehen möchte. "Wollen sie mich boch nicht feben", antwortete er. 218 man bies Gamund fagte, ant= worte er nichts, aber er war, als ber Arzt an bem Tage tam, nicht zugegen. - Er trat ihm jedoch fpater auf ber Landstraße entgegen, wo er seiner geharrt, grußte ihn und frug nun, wie es um feinen Sohn ftante. "Beffer, als ich es gehofft hatte", war die furze Antwort. "Kömmt er auch burch?" fragte Samund weiter und machte fich mit bem Sattelgurt bes Pferbes zu thun. "Ich banke schön, ber fitt so gut", sagte ber Arzt. "Er war nicht straff genug an= gezogen", antwortete Gamund. Während ber Baufe, bie nun im Gefprad entstand, marf ber Arzt einen prüfenden Blid auf Sämund, biefer fah aber nicht auf. "Du fragtest vorher, ob er burchkommen würde; ich glaube es wohl", fprach nun ber Arzt langfam. Sämund blidte ichnell empor. "Bleibt er leben?" fragte er. "Ja", antwortete ber Arzt und fügte bingu, "bas wußte ich schon vor mehreren Tagen." Da traten Sämund

Digitized by Google

bie Thränen in die Augen, und wenn er es auch versuchte, sie weazuwischen, sie tamen ihm immer wieder. "Es ift aber auch zu arg, wie viel ich von bem Jungen halte", schluchzte er; "aber, fiehst Du Dottor, einen folden Rerl wie er giebt's im gangen Kirchspiele nicht!" - Das rührte ben Argt und er schwieg einen Augenblid, bann fragte er: "Warum haft Du nicht früher gefragt?" - "Ich getraute mir nicht bie Antwort anzuhören", erwiederte Samund, und hatte babei immer mit feinen Thränen zu fampfen, bie er nicht besiegen fonnte, -"und, bann waren es bie Frauensleute", fuhr er fort, - "bie paften jedesmal auf, ob ich auch fragen würde, und ba konnt' ich's nicht." "Du brauchst nicht zu weinen", sagte ber Urzt, "wie schon gefagt, er ift schon längst außer Lebensgefahr." -"Weiß ich boch nicht, wie bas kommt, ich bin fonft nicht fo weich "aber", fragte er plöplich, "triegt er auch seine Befundheit wieder?" "Es tommt barauf an; mit Bestimmtheit läft fich fo etwas noch nicht vorher fagen." Da verfiel Sämund in tiefes Rachbenken; "'s kommt barauf an", sprach er vor fich bin und ftant ba fcweigend mit zur Erbe gefenttem Blid. - Der Arzt wollte nicht zuerst wieder sprechen, weil Gamund's gange Art und Weise ihm bas zu verbieten ichien, er ichwieg beshalb, bis Samund plötlich ben Ropf erhob, ihm die Sand reichte und mit einem Ausbrud feines Dantes für bie geworbene Aufflärung von bannen ichieb und nach Saufe tehrte. Der Urat brudte ihm freundlich bie Sand und fette feinen Beg fort.

Um biefelbe Zeit saß Ingrid bei bem Kranken. "Wenn Du's aushalten kannft, mir zuzuhören, werde ich Dir 'was vom Bater erzählen", sagte sie. "Ja, erzähle Du nur", sagte er. Worauf sie folgendermaßen fortfuhr: "Siehst Du-

am ersten Abend, wo ber Dottor hier gewesen war, war Bater fort und Niemand wußte, wo er geblieben. Aber er war brüben auf Nordhoug bei bem Hochzeitsschmause, und bort wurde es allen Leuten übel zumuthe als er tam. Er fette fich unter die Andern und trank mit ihnen, und ber Bräutigam bat ergählt, er meine, Bater fei halbwege betrunten gewesen. Dann erst begann er über bie Schlägerei auszufragen und friegte auch gang genau zu miffen, wie es babei zugegangen mar. Knub fam barüber zu, und ber Bater wollte nun, er follte erzählen. Anud erzählte benn auch, wie Du mit ihm verfahren, nachbem Du seine Sand lahm geschlagen hättest; als aber Anud nicht weiter ergablen wollte, ftand Bater auf und, indem er Anud an die Bruft pactte, ihn vom Boben bob und mit ber linken Sand hoch und hart an eine Wand fette, mahrend er mit ber rechten sein Meffer zog, frug er: ob's wohl so zugegangen ware nachher? Da erblafte Anud und alle Bafte verftummten; aber Bater warf bas Meffer von fich, fagte, er sei fein Bandit und trug nun Anud in den Hofraum hinaus. Dort legte er ihn auf bas Steinpflafter nieder, bas noch mit Deinem Blute gefärbt mar. Und wie er bort ftant und fich über ihn beugte, fagte Bater: "Ift mir boch zumuth', als wenn ich Dich gar nicht loslaffen könnte!" Und ba haben Die Leute Bater weinen sehen, aber er that bem Annd Nichts. Rnud rührte fich nicht von ber Stelle. Der Bater aber pacte ihn-wiederum an, hob ihn in die Bobe, aber legte ihn nach einer Beile wiederum bin : "es ift ein fcweres Ding, Dich fahren zu laffen!" fagte er, pacte ihn wieder an, und blieb lange fo stehen, ihn scharf anstarrend.

Zwei alte Weiber gingen an ihnen vorüber und bas eine Weib sagte: "Denke jetzt an Deine Kinder, Du, Sämund

The lead by Google

Granliben!" Sie fagen, baß Bater barauf ben Knub fahren ließ' und baß er balb nachher bas Gehöft verließ; aber Knub schlich sich zwischen ben Gebänden weg von ber Hochzeit und ließ sich bei berfelben nicht wieder blicken.

Kaum hatte Ingrid diese Erzählung beendet, als die Thür aufging und Einer in's Zimmer hineinschaute: es war ber Sie verließ fofort bas Zimmer und Samund trat ein. Was die Beiden, Samund und Thorbjörn, mit einander sprachen, bekam Niemand zu wissen; nur bie Mutter, bie an ber Thur lehnte, um zu horchen, meinte einmal aufgefangen zu haben, daß fie davon sprachen, ob er mohl feine volle Besundheit wieder erlangen würde; allein sie war beffen nicht gewiß, und hineingehen wollte fie nicht fo lange Gamund Als Samund nach einer Beile heraustrat, war er fehr fanft zu sprechen und feine Angen fahen etwas roth aus. "Wir behalten ihn fcon!" fagte er im Borübergeben gu Ingeborg, "aber ob er je wieder gang gefund und ftart wird, bas weiß Gott nur!" Ingeborg begann zu weinen und ging bem Manne, ber sich in ben Sof begab, nach; auf ber Treppe am Vorrathshause fetten fie fich neben einander, und Bieles wurde bort zwischen ihnen verhandelt.

Als aber Ingrid wiederum leise zu Thorbjörn hereintrat, lag dieser da mit einem beschriebenen Zettelchen in der einen Hand, und als er sie gewahrte, sagte er ruhig und langsam zu ihr: "Diesen hier bitt' ich Dich Shunöve zu geben, wenn Du sie das nächste Mal wieder triffst." Ingrid nahm den Zettel und las was auf demselben geschrieben stand, und sie wandte sich ab von Thorbjörn und weinte, denn auf dem Zettel stand:

"An bas wohlgeborne Mädchen Synnöve Guttormstochter Solbakten!

"Benn Du biefe Zeilen gelesen haft, nuß es wohl zwischen uns Beiben aus sein; benn ich bin nicht ber, ben Du haben sollst. Der liebe Gott sei mit uns Beiben.

Thorbjörn Sämundsohn Granliben."

VI.

Synnöve hatte ichon Tags barauf erfahren, baf Thorbiorn auf ber hochzeit gewesen war. Gein jungerer Bruber mar auf Die Sennweide hinaufgekommen und hatte ihr bie Nachricht gebracht; allein Ingrid hatte ihn vorher auf der Hausflur angehalten, grabe als er im Begriff mar hinaufzugehen, und hatte ihm aufgegeben, mas er fagen follte. Synnöve erfuhr beshalb nur, baf Thorbjörn mit bem Wagen umgeworfen und in Folge beffen nach Nordhoug gegangen fei, um Beiftand zu erhalten; daß er und Anud bort aneinander gerathen wären und Thorbiörn ein wenig zu Schaben gekommen; er lage barnieber, allein es fei feine Gefahr babei. Diefe Rach= richt war nun aber ber Art, bag Synnöve fich eber gefrantt fühlte, als baß fie betrübt wurde. Und je mehr fie barüber nachfann, besto muthlofer murbe fie. Wie fehr er es ihr auch versprochen hatte, so mußte er sich boch so betragen, bag bie Eltern Etwas an ihm auszuseten fanten, febe es boch fast fo aus, als trete ber liebe Gott felbst bazwischen. Aber fie follten nun boch nicht auseinander, bachte Synnöve und weinte.

Nicht grade oft wurde Jemand auf die Sennweide gesandt und deshalb dauerte es auch viele Tage bis Synnöve andre Nachrichten bekam. Die Ungewißheit lag schwer auf ihrem Herzen und Ingrid kam nicht wieder hinauf, so daß Etwas Schlimmes vorgefallen sein mußte. Sie vermochte nicht mehr Ubends die Kühe heimzusingen, wie sie es früher gethan, und sie schlief Nachts nicht mehr so gut, weil sie Ingrib vermißte. Sie war deshalb auch den Tag über müde, und dadurch ward der Sinn nicht leichter. Sie machte sich bei der Arbeit zu schafsen; scheuerte Milcheimer und Gefäße, bereitete Käse und geronnene Milch, aber sie hatte keine Freude daran, und Thorbjörns jüngerer Bruder und der andere Knabe, der mit ihm zusammen das Bieh hütete, meinten nun Gewißheit darüber erlangt zu haben, daß zwischen ihr und Thorbjörn ein Ber-hältniß bestehe, was ihnen Stoff zu manchem Zwiegespräch auf der Weide bot.

Um Nachmittage bes fünften Tages, nachdem Ingrid von ber Sennhütte abgeholt worben mar, fchien es fcmerer als je auf ihr zu laften. Go gar lange Zeit mar verftrichen, und noch feine Nachricht. Sie verließ ihre Arbeit, fette fich bin und schaute über bie Wegend hinaus, benn fo meinte fie, habe fie bod eine Art von Gefellichaft, und allein hielt fie es fast Bie fie nun fo bafaß, ermübete fie, legte nicht mehr aus. ben Ropf auf ben Urm und fchlief ein; allein bie Sonne ftach und es ward ein unruhiger Schlaf. Gie war brüben auf Solbatten, oben in ber Bobentammer, wo ihre Sachen ftanben und fie zu ichlafen pflegte; bie Blumen fandten vom Barten ber fold' ichonen Duft berauf, obgleich nicht ben gewöhnlichen, fondern einen andern, ber fast wie von Saidefraut zu tommen Woher mag bas wohl kommen, bachte fie, und bog ben Ropf über bas offene Fenster hinaus. Ach ja, bort unten im Garten ftehe ja Thorbiorn und pflanze Saibefraut ein. "Aber Lieber, warum thuft Du bas?" "Ei, die Blumen wollen nicht wachsen", antwortete er, er ging und machte sich im Garten zu ichaffen. Da that es ihr leid um bie Blumen, bie er aus ber Erbe gezogen hatte, und fie bat ibn, Diefelben

Districted by Google

boch wieder zu ihr herauf zu bringen. "Ja, das will ich schon thun", fagte er, und er las fie nun zusammen und trug fie ihr ju; aber es mochte benn boch nicht bie Bobenfammer fein, in welcher fie fag, benn er fonnte gradwege zu ihr hinein. Da fam ihre Mutter grade hingu. "Jefus! ber fcblimme Granlidjunge, foll ber zu Dir hinein durfen ?" fagte bie Mutter, fprang hinzu und ftellte fich ihm in ben Weg. Er aber bestand gleichwohl auf Ginlag und nun begannen bie Beiben mit einander au ringen. "Mutter, Mutter, er will mir ja nur meine Blumen wieder hereinbringen!" bat Spnnove und weinte. "Ja, wenn auch!" fagte bie Mutter und rang immerfort mit ihm. Und Sunnöve angftigte fich fo gar fehr, benn fie wußte nicht, wem fie ben Gieg gonnen wollte, aber Reins von ihnen burfe unterliegen. "Nimm meine Blumen in Acht!" rief fie, aber die Andern rangen nun noch heftiger als zuvor und die fchonen Blumen wurden ringsum verftreut, bie Mutter trat auf fie und auch Thorbjörn trat auf sie, Synnöve weinte. Thorbjörn die Blumen fahren ließ, wurde er mit einem Mal recht häßlich, bas haar wuchs ihm unmäßig, sein Gesicht wuchs und schwellte auf, die Augen faben bosartig und mit langen Krallen pactte er bie Mutter. "Wehr' Dich, Mutter! Siehst Du nicht, es ift ein Anderer, - mehr' Dich! mehr' Dich!" schrie fie und wollte ber Mutter zur hilfe fpringen, tam aber nicht von ber Stelle. Da rief Jemant fie, und es , rief noch einmal. Und Thorbjörn und auch die Mutter verschwanden nun plötlich; es rief noch einmal. "Ja!" fagte Sunnöve und erwachte.

"Synnöve!" rief es. "Ja!" antwortete sie und blidte auf. "Bo bist Du?" rief es wieder. Die Mutter ist's, die da ruft, bachte Synnöve, stand auf und schritt auf die Sennhütte zu, wo bie Mutter ftand, in ber einen Hand eine Schachtel, während sie mit ber andern bas Gesicht beschattete und nach ihr ausschaute.

"Bier liegst Du und schläfft auf ber blogen Erbe!" fagte bie Mutter. "Ich war so mude, baß ich mich ein wenig niederlegte, und da hab' ich's gar nicht gewußt, bis ich eingeschlafen." '- "Davor mußt Du Dich hüten, mein Kind. - - Hier bring' ich Dir 'was in ber Schachtel, ich hab' gestern gebacken, weil ber Bater zur Stadt reifen will." Aber Synnöve fühlte wohl heraus, daß die Mutter deshalb nicht gekommen fei, und meinte, fie habe nicht umfonft von ihr geträumt. Die Mutter hieß, wie früher erwähnt, Ingrid, sie war von fleiner, garter Geftalt, hatte helles Saar und blaue Augen, bie ichnell im Ropfe herumliefen. Gie lächelte ein wenig, wenn fie fprach, aber sie that dies nur, wenn sie mit fremden Leuten fprach. Ihr Gesicht war schon ein wenig scharf geworben, fie war fehr beweglich und stets beschäftigt. - Synnöve bantte ihr für bas Beschenfte, lüftete ben Dedel ber Schachtel, um nachzusehen, mas mohl biefelbe enthalten moge. - "Ei, bas thu' ein ander mal", fagte bie Mutter, "ich febe, baf Deine Befäße hier noch nicht abgewaschen find, ba mußt Du für forgen, mein Kind, daß das geschieht, ehe Du Dich ansruhft." - "Ja, bas war auch bloß heute, baß ich bas verfaumte." - "Romm Rint, ich werbe Dir helfen, weil ich boch einmal bier bin", fagte bie Mutter und schürzte fich auf. "Du mußt Dich an Ordnung gewöhnen, gleichviel, ob Du unter meinen Augen gehft ober nicht." Die Mutter schritt voran auf bie Milchkammer zu, Synnöve folgte langfam hinterbrein. holten fie die Gefage heraus und muschen auf; die Mutter fah überall in ber Wirthschaft von Ingrid und Synnöve nach und fand, dieselbe sei nicht übel, gab auch immersort an wie Dies und Jenes zu machen sei, und war behissich beim Anstehren, und in dieser Weise verstrich eine Stunde oder wohl gar zwei. Während der Arbeit erzählte sie Synnöve, was sie zu Hause jett zu thun hatten, und wie viel sie zu schaffen gehabt hatten, weil der Vater reisen wollte. Dann frug sie, ob Synnöve auch daran denke, Gottes Wort zu lesen, ehe sie sich Abends niederlege, "denn das darf nicht vergessen werden", meinte sie, "sonst geht die Arbeit am andern Tage schlecht."

Als fie mit ber Arbeit fertig waren, fetten fie fich im Grafe nieder, um fo die Rube zu erwarten. Und als fie nun bafagen, frug bie Mutter nach Ingrid Granliben und ob sie nicht balb wieber auf bie Sennweibe fame. Synnöve mußte bier fo wenig wie die Mutter. "Ja, fo machen es die Leute", fagte bie Mutter, und Sunnöve begriff wohl, fie meinte nicht Ingrid, und sie hätte gern bas Gespräch auf 'was Anderes gelenkt, aber sie hatte ben Muth nicht bagu. "Der, welcher unfern Berrgott nie im Bergen trägt; wird mandymal heimgesucht, wenn er's am wenigsten erwartet", fagte bie Mutter. Synnöve fagte kein Wort. - "Nein, bas hab' ich immer gefagt, aus bem Jungen wird Nichts. Sich fo zu betragen, pfui!" -Beide hatten fich niedergekauert und blickten über ben Abhang hinaus, fich gegenseitig anbliden thaten fie nicht. "Haft Du erfahren, wie es um ihn fteht?" fragte bie Mutter und warf . babei einen flüchtigen Blick auf fie. "Nein!" antwortete Synnöve. "Es foll schlecht um ihn fteben", fagte bie Mutter. Synnöve fühlte wie die Bruft ihr gleichsam zusammengepreßt ward; "ift's benn gefährlich?" frug fie. "Run, ein Mefferstich in die Seite; - ja bose Schläge hat er wohl auch betommen." - Synnöve wußte nicht recht wie fich benehmen;

fie mantte fich schnell noch mehr ab, bamit bie Mutter fie nicht ansehe. "Das hat aber wohl weiter nichts auf sich?" frug sie mit so rubiger Stimme, wie es ihr nur möglich war; ba aber die Mutter wohl bemerkt hatte, wie ihre Bruft fich heftig bewegte, so antwortete fie: "oh nein, bas hat es auch nicht." Da begann Synnöve zu ahnen, bag etwas Schlimmes fich zugetragen haben muffe, allein wie fie es erfahren follte, wußte fie nicht. "Er liegt benn barnieber?" frug fie. - "Ja, gemiff, er liegt. - Es ift Gunbe um bie Eltern, fo brave Leute wie bie find. Gut erzogen ift er auch, Gott wird mit ihnen nichts zu rechten haben." Synnöve ward nun fo beklommen um's Berg, bag fie fich nicht zu rathen wußte, fragen magte fie nicht mehr, und es schien auch nicht als wenn bie Mutter bas fagen würde, mas fie mahrscheinlich mußte. "Jett zeigt es sich freilich, wie gut es ift, bag niemand an ihn gebunden ift; unfer Berraott führt boch Alles jum Beften", fagte bie Mutter. Gie fagen nun eine Weile, ohne bag bie Mutter zu fprechen fortfuhr. Synnöve hatte Dube, ihre Thranen zu unterbrücken.

"Nein, ich habe es immer zum Bater gesagt: Gott behüte, hab' ich gesagt, wir haben nur bloß diese eine Tochter und für die müssen wir sorgen." Beide kamen hierdurch auf den Bater zu denken; die Mutter fuhr fort: "Er ist nun so ein bischen weichherzig, so brav er sonst ist, aber dann ist es auch gut, daß er sich den Rath holt, wo er ihn sindet, und das ist in Gottes Wort." Synnöve aber, als sie an den Bater dachte und wie freundlich er immer war, hatte noch schwerer, die Thränen zu unterdrücken. Und dießmal half denn auch kein Widerstreben, sie begann zu weinen. "Weinst Du?" frug die Mutter und sah nach ihr hin, ohne aber daß sie ihr Gesicht

zu sehen bekam. "Ja, ich benke an ben Vater, und ba"
und nun brachen die Thränen unwiderstehlich hervor. "Aber
mein liebes Kind, was ist Dir denn?" — "Ach ich weiß nicht
recht, es kam so über mich wenn ihm nur Nichts auf der Reise zustößt!" schluchzte Synnöve. "Bie Du sprichst!" sagte
die Mutter, "es sollte ihm was zustoßen? auf dem Bege zur Stadt; auf ebener Landstraße?" — "Ja, denk nur daran . . .
wie es dem Anderen erging", sagte Synnöve. "Ja,
Dem, — aber Dein Vater fährt denn doch nicht wie ein Lasse,
sollt' ich meinen. Er kehrt wohl unversehrt nach Hause, —
wenn der liebe Gott sonst seine Hand über ihn halten will."

Die Mutter begann, fich ihre Gebanken über biefes Weinen ju machen, bas nicht wieder aufhören wollte. Da fagte fie mit einem Mal: "Es giebt Bieles in ber Welt, bas fchwer genug fein tann; ba muß aber Einer fich bamit tröften, bag es noch fdwerer hatte fein konnen." - "Ja, bas ift ein fchlechter Troft!" fagte nun Synnöve und weinte fehr. Die Mutter hatte nicht recht bas Berg ihr fo zu antworten, wie sie benten mochte, und fie fagte beghalb nur: "Gott felbft befchließt Manches über uns sichtbarlich; bas hat er wohl auch hier gethan", und bamit erhob fie fich, benn bie Rube fingen ichon an zu brullen auf bem oberen Bergesruden, bie Gloden flangen, bie Hirtenknaben lockten laut bas Bieh berab, und ba es fatt und ruhig war, fo tam ber Zug langfam beran. Die Mutter fah bem eine Beile gu, worauf fie Synnöve bat, mit ihr bem Buge entgegen zu geben und ihn zu empfangen. Synnöve erhob sich nun auch und folgte ber Mutter, allein sie schritt nur langfam hinterbrein.

Ingrid Solbatten hatte nun vollauf zu thun, ihr Bieh zu begrüßen. Eine Ruh nach der andern fam an fie heran, die

Bayerische Staatsbibliothek München Rübe fannten fie und brüllten vor Freude; fie ftreichelte fie, fprach ihnen zu, und murde wieder froh und leichteren Ginnes, als fie fah, wie gut fie alle gebieben waren. "Ja, ja", fagte fie, "Gott fteht zu benen, bie zu ihm fteben." — Sie war nun Synnöve behilflich, die Rube in ben Stall zu bringen; benn es ging an biefem Tage etwas langfam bon ftatten bei Synnöve. Sie fagte aber Synnöve Nichts hierüber, fondern half ihr auch beim Melten, obgleich fie baburch länger auf ber Senne blieb, als sie sich vorgenommen hatte. Nachdem auch bie Mild burchgeseihet mar, machte bie Mutter sich zurecht, um nach Saufe zu geben, und Sonnove wollte ihr-eine Strede bas Beleite geben. "Nein, nein", fagte bie Mutter, "Du wirst wohl mube fein und willst Ruhe haben", und bamit nahm fie bie jest leere Schachtel an fich, gab Synnöve bie Sand und fagte, indem fie ihr fest in's Auge schaute: "3ch tomme bald wieder herauf, um zu feben, wie es Dir gebt; -- Salte Du Didg zu uns und bente nicht an Andere."

Kaum war die Mutter ihr aus dem Gesicht, als sie daran dachte, wie sie wohl am schnellsten eine Botschaft nach Grantiven bekäme. Sie rief Thorbjörns Bruder; sie wollte ihn schiefen; als er aber auf ihren Ruf kam, fand sie es nicht schieflich, sich ihm zu vertrauen, und sagte ihm deshalb, es sei Nichts, sie habe sich besonnen. Sie meinte nun, es wäre am besten, selbst zu gehen. Gewisheit müsse sier haben, es sei eine Sünde, daß Ingrid ihr keine Nachricht gebe. Der Abend war ganz hell, die Nacht würde es auch bleiben, und außerdem läge das Gehöft nicht weiter entsernt, als daß sie den Weg dort hinab in ihrer jetzigen Stimmung für ein Leichtes ansähe. Während sie dasa zusammen, was die Mutter vorhin

gesagt hatte, und ihre Thränen flossen darob auf's Neue; aber da zögerte sie denn auch nicht länger, sprang auf, holte ein Umschlagetuch hervor, in welches sie sich einhülte, und schlag einen Umweg ein, damit die Hirtenknaben ihren Gang nicht bemerken möchten.

Je nachdem sie vorwärts schritt, beeilte sie immer ihren Gang mehr und mehr, und zulett fprang fie formlich ben Fußsteig vom Berge herab, bag bier und ba fleine Steine und Berolle fich unter ihren Flifen löften und hinabrollten, wodurch fie erfchrecht wurde. Obgleich fie wußte, es feien nur hinabrollende Steine, Die einen folden garm bervorbrachten, fo tam es ihr boch nichtsbestoweniger vor, als wenn Jemand in ihrer Rabe fich befande, und fie blieb unwillfürlich fteben und lauschte. Da war es benn Richts, fie gewahrte Niemand, und fie fprang nun wieder babin; schneller als zuvor. Aber da geschah es, baß fie mit einem langen Sprung auf einen größeren Stein ftief, ber mit bem einen Ende aus bem Wege hervorragte und nun burch bie Bucht ihres Körpers losgeriffen mirbe, und, ihr vorüber, hinabstürzte. Der Stein rollte mit großem Lärm hinab, es frachte im Gesträuch und Gebuisch, und Sunnove erfchrat; fie fuhr aber vollends zusammen, als es ihr leibhaftig erschien, bag Jemand ba ware, ber fich erhob und fich weiter unten am Wege bewegte. 3hr erfter Bedanke, nachbem fie fich ein wenig erholt hatte, war ber, bag ber Wegenstand ein reißendes Thier fein tonne, und fie blieb mit gurudgehaltenem Athem und fpahenben Blides fteben; ber Wegenftand unten am Wege war gleichfalls fteben geblieben. - Da erklang plötlich von bemfelben ein "Hoihoi!" — Es war die Mutter, bie noch unterwegs mar. Dies mahrzunehmen und fich fofort burch einen Seitensprung bem Auge ber Mutter zu verbergen,

geschah fast gleichzeitig. Sie verstedte sich im Gebüsch seitwärts und blieb eine gute Beile in ihrem Schlupswinkel sitzen, um abzuwarten, inwiesern die Mutter sie wohl erkannt haben und zurücklehren möchte. Die Mutter kehrte aber nicht zurück, und nachdem Synnöve noch eine Beile gewartet, um der Mutter einen passenden Borsprung zu lassen, machte sie sich wieder auf den Beg, ging aber jetzt langsam und vorsichtig — und bald näherte sie sich dem Gehöft.

Als sie die Saufer erblickte, fühlte sie sich wieder etwas beklommen, und biefes Befuhl fteigerte fich, je mehr fie fich benfelben näherte. — Nun ftand fie ba am Eingange, Alles ringeum war ftill, Arbeitegerathichaften ftanben an bie Wand gelehnt, Brennholz lag ba, gespalten und aufgeschichtet, bie Art stedte in bem Holzblode. Sie schritt vorüber und auf ben hofraum, ging zur Thure bin, wo fie nochmals steben blieb; fie ließ ben Blid ringsumberschweifen und fpabete laufdenben Ohres in ben Raum hinaus; es regte fich Richts. Und wie fie baftand, zögernd und überlegend, ob fie es auch magen burfte, burch's Saus auf die Bobenkammer ju Ingrib gu gehen, tam ihr ber Bebante, bag es in einer folden Racht ge= wefen sein muffe, wo Thorbiorn nun vor Jahren icon brüben auf Solbaffen war und ihre Blumen in ben Garten einpflanzte - und nun zog fie benn ichnell und entichloffen bie Schuhe aus und schlich sich in's Saus die Treppe hinauf.

Ingrid Granliben erschraf heftig, als sie aufgeweckt wurde und gewahrte, daß es Synnöve sei, die vor ihrem Lager stand. — "Wie geht's ihm?" — flüsterte Synnöve. Ingrid besann sich nun auf Alles, was geschehen, und die plöyliche Erscheinung Synnöve's füllte sie mit Angst und Beben; sie wollte aufstehen und sich ankleiden, damit sie nicht gezwungen

ware, sich sofort mitzutheilen. Allein Synnöve setzte sich auf die Bettkante, bat sie liegen zu bleiben und wiederholte ihre Frage.

"Es geht jett beffer", fagte Ingrid flufternd; "ich tomme auch bald wieder hinauf zu Dir." "Lieb' Ingrid, verschweige mir nichts, Du tannft mir nichts Schlimmes fagen, mas ich mir nicht schon schlimmer gebacht habe." - Ingrib verfuchte noch immer zurudzuhalten, allein die Furcht, in die Synnöve verfett mar, trieb zur Auftlarung und ließ feine Ausflüchte zu. Flüfternd wurden die Fragen geftellt, flüfternd bie Antworten gegeben, Die tiefe Stille, Die ringeum herrschte, gab fowohl Fragen als Antworten ein ernftes Bepräge, fo baß einer jener feierlichen Augenblide entstand, in welchem man ber schlimmften Wahrheit gerabe in's Auge zu bliden Beide meinten sie aber, baff Thorbjörn biesmal wenig Schuld beigumeffen fei, und bag nichts Bofes feinerfeits fich zwischen ihn und ihr Mitgefühl für ihn ftellte. Gie ließen ihren Thranen freien Lauf, aber fie weinten nicht laut, und Synnöve weinte am meiften; fie faß gang in fich zusammen gefunten auf ber Bettfante und war fo ergriffen, bag eine Aufklärung mehr ober weniger fie nicht mehr ergreifen konnte. Ingrid bestrebte sich, sie badurch aufzurichten, daß fie fie baran erinnerte, wie viel Freude fie mit Thorbiorn zusammen erlebt hatten, aber es ging hierbei wie fo oft: jede Erinnerung aus ben Tagen, bie im Sonnenglanze prangen, schmilzt alsbann in Thränen zusammen.

"Hat er nach mir gefragt?" flüsterte Synnöve. — "Er hat fast gar nicht gesprochen." Ingrid fiel nun der Zettel bei, und berselbe begann ihr schwer um's Herz zu machen. — "Ist er benn so schwach, daß er nicht sprechen kann?" — "Ich weiß

nicht, wie es damit ist, —— er benkt wohl um so mehr."—
"Liest er?" — "Die Mutter hat ihm vorgelesen, jetzt nuch sie es jeden Tag thun." — "Bas sagt er denn dazu.?" — "Nun, er sagt sast gar Nichts, hörst Du? Er liegt nur so hin mit offenen Augen." — "Er liegt in der gemalten Stude?" — "Ja!" — "Und kehrt das Gesicht nach dem Fenster?" — "Ja!" — Beide schwiegen nun eine Weise. Endlich sagte Ingrid wieder: "Das kleine Johannesspiel, das Du ihm mal schenktest, kängt

Und wiederum trat eine lange Pause ein, obwohl Synnöve sicherlich ganz leise weinte, so viel Ingrid hören konnte. "Ja, das ist nun gleichviel", sagte Synnöve plötzlich und mit er-hobener Stimme, "Riemand in der Welt soll mich dahin bringen, daß ich von ihm lasse, mag es so kommen, wie es will!" Ingrid ängstigte sich und kagte nun: "Der Doktor weiß nicht, ob er jemals seine Gesundheit wiederkriegt."

bort im Tenfter und breht fich."

Da erhob Synnöve den Kopf, drängte ihre Thränen zurück, sah Ingrid an, ohne ein Wort zu sagen, ließ dann den Kopf wieder sinken und blieb eine Weile in sich versunken sitzen; die letzten Thränen rannen ihr langsam, über die Wangen, keine neuen folgten; sie faltete die Hände, blieb aber sonst undeweglich. Plötzlich erhob sie sich mit einem Lächeln, beugte sich über Ingrid und gab ihr einen warmen, langen Kuß.

Dieß ergriff Ingrid tief, ohne daß sie wußte, weßhalb; allein ehe sie noch ein Wort sagen konnte, faßte Synnöve ihre Hand und drückte sie, indem sie sagte: "Leb' wohl, Ingrid, ich will jetzt allein hinaufgehen."—'Und sie wandte sich schnell, um zu gehen.

"Aber ich habe boch einen Zettel", — flüfterte Ingrid ihr nach. "Einen Zettel?" frug Spunöve. Ingrid war schon auf-

Datasiny Google

gestanden, suchte den Zettel hervor und ging mit demselben auf sie zu, und indem sie ihn mit der linken Hand Synnöve in den Busen schob, schlang sie den rechten Arm um ihren Hals, drückte sie innig gerührt an sich und gab ihr nun den Kusswieder; und Synnöve fühlte, wie große, heiße Thränen aus Ingrid's Augen ihr auf's Antlitz sielen. Darauf schob Ingrid sie leise aus der Thür und schloß dieselbe, sie hatte nun den Muth nicht, Synnöve bei sich zu behalten, nachdem diese den Zettel bekommen hatte.

Synnöve begab sich leise die Treppe hinab; aber es schwindelte ihr der Kopf von den vielen Eindrücken, und unsgeachtet sie ohne Schuhe war, machte sie doch unversehens Geräusch und erschraf dermaßen darüber, daß sie die Flur entlang lief, ihre Schuhe dort ergriff und mit diesen in der Hand an den Häusern vorüber, über das Feld bis ganz an den Grenzzaun lief; hier blieb sie erst stehen, zog die Schuhe an, stieg den Berg hinan und beeilte ihre Schritte sehr, weil ihr Blut in Wallung gerathen und ihre Gedanken sich unaufhörlich jagten. Welcher Art nun diese Gedanken waren, ist nicht leicht zu wissen, genug, daß sie leise vor sich hin summte, dabei immer mehr eilte, so daß sie zuletzt ermüdete und sich niederssetzen mußte. Da siel ihr der Zettel ein. —

Und sie mochte wohl die ganze Nacht dort sitzen geblieben sein. Jedenfalls war sie nicht zurückgekehrt in die Sennhütte, als der Hirtenhund am andern Morgen karm machte, die Knaben erwachten und die Kühe gemolken und hinausgelassen werden sollten.

Während die Hertenknaben sich noch wunderten, wo sie wohl sein möchte und endlich entbedten, daß sie die ganze Nacht nicht zu Bette gewesen war, — tam Spnnöve an. Sie war

sehr blaß und still. Ohne ein Wort zu sagen, begann sie ben Knaben Frühstück zu bereiten, Die Lebensmittel zumecht zu machen, Die diese für den Tag auf die Weide mitnehmen sollten, und half nachher die Kühe melten.

Der Nebel ruhete noch auf ben niederen Bergesabhängen, ber Binfter flimmerte noch vom Thau die braunrothe Saide entlang, es war noch ein wenig talt, und wenn ber hund bellte, antwortete es ringeum von allen Seiten. wurde herausgelaffen, es brüllte ber frifchen Luft entgegen, und eine Ruh nach ber andern zog über ben Abhang bahin; allein eine fleine Strede weiter fag fcon ber Sund, nahm fie in Empfang und vertrat ihnen ben Weg, bis fie alle im Freien waren, erft bann ließ auch er fie heraus; bas Glodengeläute gitterte über ben Boben babin, ber Sund bellte, bag es in's Dhr schnitt, Die Anaben bließen um Die Wette in bas Birtenhorn. — Synnöve manbte fich von all' biefem garm ab und begab fich nach bem Plätzchen, wo fie und Ingrid oft zufammen geseffen hatten, in ber Rabe von ber Stelle, wo bie Rube gemolfen wurden. Gie weinte nicht, fie faß ftill und fah vor sich bin, und sie vernahm auch bann und wann ben Wieberhall pon jenem verworrenen garm bes Biehzuges, bas boch, je weiter es in die Ferne zog, um so mehr zusammenfloß und fich allmählig faufter geftaltete. Unterbeff begann fie leife zu fummen, allmählich ging bas Summen in Singen über, und es mahrte nicht lange, bis fie mit flarer, lauter Stimme ba faß und fang. War ihr wohl bie lange vorhergehende Racht ein altes Lied in ben Sinn gekommen, welches zwar nicht gang auf ihre Lage pafte, immerhin aber Untlänge ihrer trüben Stimmung gab, und mochte fie benn unwillfürlich Manches in bem Lied umgemodelt und Gigenes hinzugebacht haben. -

Dig sed or Google

Wie dem auch sei, es war das erste und letzte Lied, welches sie ersann und nun von ihrem Lieblingsplatz auf der Senne in den frischen Morgen hinaussang:

> Hab' Dank für Alles, Gespiele mein, Im Wald und Haus seit der Kindheit Tage, Ich wähnte, es wurd' auch das Spiel hinein Gereicht in die grauen, alternden Tage.

Ich wähnt', bas Spiel würd' sich immerfort Bom grünen Walbe hinilberstrecken Bis Solbattehaus in der Sonne dort, Und auch zu der hohen, schimmernden Kirche.

Wohl manden Abend ich harrend faß Und spähte hin nach bem Tannenhügel — Doch Schatten nur warf ber Fels, so baß Du fand'st ben Weg nicht zu mir hinüber.

Ich faß da harrend und bachte oft: Sinket die Sonne, kommt er des Weges; Doch ach, ich hatte vergebens gehofft, Das Licht erlosch, der Tag kehrte wieder.

Das arme Aug', es ift so verwöhnt, Bermag nicht anberswohin zu bliden; Nach feinem anbern Ort es sich sehnt, Heiß brennt es unter ben Brauen.

Wohl nannten fie schon zum Trofte mir, Die Kirche bort hinter Feld und Wiese; Doch sendet mich nicht borthin, wo wir — Wo er mir fist gegenilber. — Doch gut, so weiß ich, wer sie gelegt', Die Gehöft' gegenüber einander, Und Weg durch den Wald dem Auge gehegt, Und es hinüber ließ schauen.

Weiß auch, wer die Stühle all' gestellt Um den Gottestisch hoch im Chore, Beiß, wem es paarweis zu ordnen gefällt Den Zug zum hohen Altare.

VII.

Rach längerer Zeit fagen Guttorm Golbaffen und fein Weib Ingrid beifammen in ber großen hellen Stube auf Solbatten und lafen einander aus einigen neuen Budgern vor, Die fie aus ber Stadt erhalten hatten. Gie waren Bormittags in ber Kirche gewesen, benn es war Sonntag, - Rachmittags waren fie zusammen auf's Feld gegangen, um zu seben, wie Die Saaten ftanden, und um ju überlegen, welche Felber bas fünftige Jahr wieder befaet, welche brach liegen follten. Sie maren von einem Ader jum andern gewandert, und es wollte fie bedünken, als habe die Wirthschaft fich bei ihrer Beit recht aufgenommen. "Gott weiß, wie bas Alles bier gepflegt werben wird, wenn wir einmal nicht mehr find!" hatte die Frau gefagt, und Guttorm hatte ihr bei der Meußerung vorgeschlagen, wieder gurud in's Saus gu geben, um in ben neuen Buchern zu lefen; "benn", meinte er, "Einer thut am besten, sich bergleichen Bebanten zu entschlagen."

Jetzt war eines von ben Büchern geprüft worden, und Ingrid meinte, die alten Bücher seien besser: "Die Leute schreiben immer nur die alten Bücher wieder aus", sagte sie. "Ja, da ist was an Dem, was Du da sagst", sagte Gutterm; Sämund Grantiden sagte mir heute in der Kirche, daß die Kinder auch nur die Ebenbilder der Eltern seien."—
"Ja, Du und Sämund habt heute wohl Manches gesprochen?"—
"Sämund ist ein verständiger Mann."— "Hält sich aber

wenig zu unserm Herrn und Erlöser, fürcht' ich." Hierauf antwortete Guttorm nicht. "Wo bleibt benn aber Synnöve?" frug die Mutter. "Sie sitzt auf der Bodenkammer", antwortete er. "Du warst vorhin selbst bei ihr oben, wie war's ihr zumuth?" — "Oh —." "Du hättest sie nicht allein dort oben lassen sollen." — "Es kam Jemand zu ihr." Die Frau schwieg eine Weile, dann fragte sie: "Wer war benn das?" — "Es war Ingrid Granliden."

"Ich bachte, sie wär' noch auf ber Senne." — "Sie war heut' zu Hause, damit die Mutter zur Kirche könnte." — "Ja, die sahen wir endlich 'mal wieder dort." — "Die hat viel vorzusstehen." "Das haben Andere auch; Einer kommt aber doch dorthin, wo er sich hinselnt." Hierauf antwortete Guttorm Nichts. — Nach einer Weile sagte Ingrid die Frau: "Heute waren sie da, das ganze Granlidenvolk, nur Ingrid nicht." — "Ja, das war wohl, um Thorbjörn das erste Mal nach der Krankheit zu begleiten." — "Er sah krank aus." — "Es war nicht anders zu erwarten, mich wunderte es, daß er noch so wohl aussah." — "Ia, er hat müssen leiden für seine Thorheit." — Guttorm sah eine Weile vor sich hin, dann sagte er: "Ift er doch noch ein ganz junger Wensch." — "'s ist kein guter Grund da, es kann Einer sich nie auf ihn verlassen."

Guttorm, der die Ellbogen auf den Tisch stützte und ein Buch in den Händen drehte, öffnete nun das Buch, und indem er that, als ob er in demselben lese, ließ er die Worte fallen: "Er soll ganz gewiß sein, die volle Gesundheit wieder zu kriegen." Auch die Mutter nahm nun ein Buch zur Hand und sagte: "Das wäre freilich einem so schmuden Burschen zu gönnen, unser Herrgott lehre ihn einen besseren Gebrauch davon zu machen." Sie lasen nun Beide für sich, die Guttorm, indem

er ein Blatt umschlug, sagte: "Er blidte die ganze Zeit nicht ein einzig Mal zu ihr hinüber." — "Nein, ich bemerkte es auch, daß er sitzen blieb im Stuhle, die sie gegangen war." Nach einer Beile sagte Guttorm: "Du benkst, er wird sie verzessen?" — "Das wäre jedenfalls das Beste."

Guttorm las nun ernstlich, Die Frau blätterte. "Dir gefällt es eigentlich nicht, bag Ingrid bier bei Spunove figen bleibt", fagte fie. - "Synnove hat ja faum eine Andere, mit ber fie fprechen konnte." "Bat fie boch uns." - Buttorm warf jett einen langen Blid auf feine Frau, worauf er fagte: "Wir bürfen nicht zu ftreng sein." Die Frau schwieg hierzu, erft nach einer Weile fagte fie: "Ich habe es ihr auch nie verboten." Guttorm fchlog nun fein Buch, ftant vom Tifche auf und schaute jum Fenfter binaus. "Da geht Ingrid!" fagte er. Raum hatte die Mutter Diefe Worte gehört, als fie auch eilends bie Stube verließ. Der Bater blieb noch lange am Fenfter stehen, endlich trat er gurud und schritt auf und ab in ber Die Mutter trat wieder ein, er blieb ihr gegenüber Stube. fteben. "Freilich, es, war wie ich's mir bachte", fagte fie. "Synnöve fitt oben und weint, wenn ich herauffomme, thut fie fich aber was in ihrer Labe framen, - nein, es ift nicht gut, daß Ingrid hier aus- und eingeht", fügte fie topfschüttelnd bingu; worauf fie fich mit bem Abendeffen gu schaffen machte und babei balb ein : balb ausging. Einmal, wo fie abmefend war, trat Synnöve in die Stube, verweint und in fich gefehrt, fie glitt bicht an bem Bater vorüber, ihm in's Antlit schauent, fette fich an ben Tifch und ergriff eines ber Bücher. Nach einer Weile schloß sie bas Buch wieder, erhob sich, trat auf bie Mutter zu und frug, ob fie ihr behilflich fein follte. "Ja, fei bas nur!" fagte biefe, "Arbeit ift gut für Alles."

Sie bedte nun den Tisch, der in der Nähe des Fensters stand. Der Bater, der bis dahin auf und ab in der Stube gegangen war, trat an's Fenster und blidte hinaus. "Ich meine, der Gerstenader, den der Negen so sehr mitnahm, erholt sich wieder", sagte er; Synnöve stellte sich ihm zur Seite und blidte gleichfalls aus dem Fenster. Da sagte er leise: "es steht heuer gut auf Granliden." Er vernahm hierauf sein. Wort von ihr, aber sie blieb stehen und schaute aus dem Fenster; da wandte er sich ab, und, weil die Mutter nun hinzugesommen war, strich er nur mit der einen Hand über Synnöve's Haar, worauf er wiederum in der Stube auf und ab ging.

Sie setzten sich nun zu Tische, aber die Mahlzeit wurde sehr still verzehrt; die Mutter las heute die Gebete sowohl vor als nach Tische, und als sie wieder aufgestanden waren, wollte sie, sie sollten lesen und singen, was sie denn auch thaten. "Das Wort Gottes bringt Frieden, es ist doch der beste Segen im Hause!" sagte die Mutter und blickte bei diesen Worten Synnöve an, die die Augen niedergeschlagen hatte. "Jetzt werde ich eine Geschichte erzählen", sagte die Mutter, "jedes Wort ist wahr, und die ist nicht ohne Nutzen für den, der darüber nachdenken will." —

Und nun erzählte sie: Als ich noch jung war, hatte ber alte buchgelehrte Richter, ber auf Houg wohnte, ein Mädchen bei sich, die seine Tochtertochter war. Er hatte sie in ihren jungen Jahren zu sich genommen, damit er auf seine alten Tage Freude an ihr habe, und brachte er ihr denn auch natürlicherweise Gottes Wort und gute Sitten bei. Sie sernte leicht und hatte Freude am Lernen, so daß sie in kurzer Zeit da weit vorwärts war, wo wir Andern zurücklieben, sie schrieb und rechnete und wußte ihre Schulbücher und fünf und zwanzig

Rapitel in ber Bibel auswendig, als fie funfzehn Jahre alt war, ich weiß es, als mare es geftern gewesen. Gie hielt mehr vom Lefen als vom Tangen, fo baß fie felten in luftiger Befellschaft zu finden mar, aber um fo öfter auf ber Bobenfammer bes Grofpaters, wo feine vielen Buder ftanben. Es fam fo weit, bag fie jebesmal, wenn wir Andern mit ihr zusammenkamen, bastand, als wenn sie anderswo mare, und wir zu einander fagten, waren wir boch fo flug und gescheibt wie Karin Hougen. Sie follte ben Alten beerben, und mehrere brave Buriche boten fich an, mit ihr gu theilen; fie schlug sie Alle aus. Um die Zeit kehrte ber Predigerssohn zurud aus ber Stadt, wo er jum Brediger gelesen hatte; es war aber nicht grade gut mit ihm gegangen, benn er hatte mehr Sinn für Saus und Braus und für's Bofe gehabt, als für's Bute, nun aber hatte er fich auch bem Trunt ergeben. "But' Dich vor Dem!" fagte ber alte Richter zu Rarin; "ich bin viel mit ben Vornehmen zusammen gewesen, und es ift meine Erfahrung, bag fie weniger unfer Butrauen werth find; ale bie Bauern." Bei Rarin galten bie Worte bes Alten über Alles, - und als fie fpater mit bem Prebigersfohn zusammentraf, ging fie ihm aus bem Wege, obgleich biefer ihr nachstellte. Endlich konnte fie fich nirgends bliden laffen, bag er ihr nicht ben Weg vertrat. "Geh' fort", fagte fie, "es nütt Dir Aber er ging ihr boch nach. Gie wollte es nun nicht bem Alten erzählen, und fo tam es benn, bag fie boch gulett fteben bleiben und ben Menschen anhören mußte. war ein schmuder Bursch, wenn er auch nicht gelebt hatte, wie er follte. Zulett waren fie täglich beisammen; hatte er hundert Bungen, fo hatte fie hundert Dhren. Go tam es benn fo. weit zwischen ihnen, baß er fagte, er fonne ohne fie nicht leben-

Damit scheuchte er fie von sich. Er ging nun und trieb sich um die Baufer auf Boug herum, aber fie tam nicht heraus; er ftand Nachts unter ihrem Fenfter und weinte, aber fie ließ fich nicht feben; er fagte, er wollte fich um's Leben bringen, aber Rarin wußte, mas fie wußte. Begann er benn wieber zu trinken. - "Hilt' Dich, es ist Alles bes Teufels List!" fagte ber alte Richter. Da' ftand ber Burfch eines Tages plötzlich in ihrer Rammer, Niemand wußte wie er hineingekommen. "Jest will ich Dich ermorben!" fagte er. "Ja, unterfteh' Dir!" fagte fie. Aber ba weinte er wieber und fagte, fie habe die Macht, einen ordentlichen Menfchen aus ihm zu machen. Da fie hierauf nichts antworten wollte, frug er, warum sie ihm nicht trauen wollte. "Könntest Du Dich blos ein halb Jahr bes Trinkens enthalten!" fagte fie. Und fo enthielt er sich ein halb Jahr hindurch bes Trinfens. "Trauest Du mir nun?" frug er. "Richt eher, als bis Du Dich ein halb Jahr aller Belage und Luftigkeit enthältft." Und bas that er. "Trauest Du mir nun?" frug er. "Nicht eber bis Du hinreifest und Dein Predigerstudiren gang zu Ende bringft." Auch bas that er, und im Jahre baranf kehrte er zurück als ausstudirter Prediger. "Trauest Du mir nun?" frug er und hatte noch bazu Mantel und Kragen um. "Nun will ich Dich einige Male Gottes Wort verfünden boren", fagte Rarin. Und das that er flar und rein, wie es sich einem Prediger geziemt; er sprach von seiner eigenen Gunbe, und wie leicht es ware, zu siegen, wenn Giner nur ben Anfang machen fonnte, und ein wie großes But Gottes Wort fei, wenn Einer es erst gefunden. Bing er barauf wieder zu Rarin. "Ja, nun glaub' ich, daß Du Dem nachlebst, mas Du felbst weißt", fagte Rarin, und nun will ich Dir erzählen, bag ich

feit drei Jahren mit Andreas Hougen, meinem Better, verlobt gewesen bin; Du sollst uns aufbieten nächsten Sonntag." — —

Sier ichlog bie Mutter bie Erzählung. Synnöve hatte anfänglich keine Aufmerksamkeit gezeigt, aber allmählig war biefelbe geweckt worden, nun laufchte fie jedem Wort. "Kommt's nicht weiter?" frug fie. "Rein!" erwiederte bie Mutter. Der Bater aber fah die Mutter an; da glitt ihr Blid unsicher zur Seite, und nach einigem Sinnen fagte fie turz barauf, indem fie mit bem Finger langfam über bie Tifchplatte ftrich: "Es könnte wohl noch was weiter fein; — — aber es bleibt sich gleich." - "Kommt's nicht weiter?" frug Synnöve auf's neue, und zwar an den Bater gewandt, ber es zu miffen schien. "Dh — ja, aber es ift, wie die Mutter fagt, es bleibt sich gleich." - "Wie ging es ihm?" frug Synnöve. "Ja, bas war's eben", fagte ber Bater und blidte bie Mutter an. Diefe hatte fich an bie Wand gurudgelehnt und fah bie Beiben "Wurde er unglücklich?" frug Synnöve. — "Das kann Einer fcmerlich wiffen . . . übrigens mein' ich, wie gefagt, wir enden da, wo's Ende fein foll", fagte die Mutter und erhob fich. Auch ber Bater ftand nun auf; Synnöve erhob fich erft eine Weile fpater.

VIII.

Einige Wochen fpater, am frühen Morgen, ruftete Alles auf Solbaffen fich jum Rirchenbefuch; es war an bem Tage Ronfirmation, Die Diefes Jahr etwas früher als fonft gewöhnlich fiel, und bei folder Gelegenheit wurden bie Saufer verichloffen und verlaffen, benn Alles mußte bei ber Roufirmation babei fein. Die Solbaffeleute wollten, ba es flares Wetter war, nicht hinfahren, ber Tag versprach schön zu wer= ben, wenn er auch in ber Morgenstunde fich ein wenig kalt und windig anließ. Der Beg schlängelte sich an Granliben vorüber, jog fich bann weiter rechts eine gute Biertelmeile bis jur Rirche. Das Getreibe mar faft allenthalben gemäht und bie Garben jum Troduen auf Staben gehangen, Die Rube, von ben Sennweiben auf ben Bergenherab geholt, graften am Strid ringsum im Thale; bie Felber grünten entweder jum zweiten Male, ober zeigten auf magerem Boben eine grauweiße Flache; ringsumber ftand ber vielfarbige Balb, Die Birte ichon frant, Die Espe blafigelb, ber Bogelbeerbaum mit burren, eingeschrumpften Blättern, aber nichts bestoweniger ftolz, - trug Riedriges Gefträuch mucherte länge bes er boch Früchte. Weges und fpielte mit ben herabflatternben Baumblättern, Die ein muthwilliger Wind ihm zujagte, ober es ftand und nicte im Canbe, ben ichnell bahinrollende Fuhrwerke bem Winde aufwirbeln halfen. Es war, als neigten fich die Felswände schwerer über bas Thal hinaus, je nachdem ber verheerende

Dh west Coogle

Berbft fie entkleidete und ihnen ein bufteres Unfeben verlieb, - bie Felfenbache, bie fich mabrent bes Sommers nur bann und wann gezeigt batten, wälzten fich nun angeschwollen und fpringenden Laufs hernieder mit großem Lärm und erzählten es weit und breit, wohin fie tamen, daß auf bem Felsen noch Leben sei. Der Granlidbach ging einen schweren und gefetteren Bang, batte viel zu tragen und führte fein fleinliches Beidwät; fprach er aber, fo waren es Worte voll Ginn und Rraft, namentlich wenn er in ben Granlidgrund herunterkam, wo ber Tels mit einem Dale nicht länger mit ihm geben wollte, fondern fich schweigend grundeinwärts gurudzog und ben Bach allein geben ließ, fo gut er es vermochte. Furchtfam war ber Bach nun grabe nicht, wenn er auch über bie Maagen gornig ward, bas Gestein umtlammerte und sich gegen baffelbe mit aller Gewalt anstämmte, barauf braufend babinfuhr, bag ber Kels erzitterte. Gewaschen marb biefer aber seines Berraths wegen; benn ber Bafferfall fette ihm muthend einen Spritftrahl gerade in die Stirne. Rengieriges Geftrand, bas biefes Spiel mit ansehen wollte, ftedte die Ropfe gusammen und näherte fich bem Abgrund, entfetten fich aber bermaßen, baß fie balb vom Strome fortgeschwemmt maren, und ftanben nun ba und wadelten im Wafferbabe, - benn ber Fall hatte an biefem Tage nichts weniger als Waffermangel.

Thorbjörn, bessen beibe Eltern und die übrigen Einwohner von Granliden schritten an diesem Wasserfall vorüber und weilten einige Augenblicke an demselben. Thorbjörn war nun gänzlich wieder hergestellt und unterstützte, wie früher, den Bater bei den Arbeit mit seiner fräftigen Handreichung. Bater und Sohn verkehrten jetzt fast immer mit einander, und auch heute gingen sie zusammen den Weg zur Kirche. "Ich glaube fast, es find die Solbatteleute, Die wir ba gerade hinter uns haben", fagte ber Bater. Thorbjörn blidte nicht gurud, allein die Mutter that es und sagte barauf: "Ja, sie sind's aber ich sehe nicht ja boch, ba gang hinten." Modite es nun fein, bag bie Granlibleute von nun an fcneller gingen, ober die Solbaffeleute langfamer, genug, die Entfernung zwischen ihnen wurde immer eine größere, und nach einer Weile fah man einander taum mehr. Es fchien, als wurde fich viel Bolt an ber Rirche versammeln, ber lange Thalmeg mar schwarz von Leuten, die da gingen, ritten ober fuhren; die Pferde waren jest in der Erntezeit etwas übermuthig und wenig baran gewöhnt, mit anderen Pferden zusammen zu fommen, weshalb es ein Wiehern und Bruften und eine Unruhe auf dem Wege gab, daß bas Fahren gefährlich war, aber bafür auch die Fahrt fich um fo lebhafter geftaltete.

Je naber fie an die Kirche kamen, um fo lauter wurde ber Die herankommenden Pferde wieherten benjenigen entgegen, bie schon an ber Kirche angelangt waren; biefe antworteten, riffen an ben Leinen und flapperten tangend auf ben Sinterfilgen mit Bebig und Wagenketten. Alle Sunde aus bem gangen Rirchfpiel, bie bie Woche über babeimgefeffen und aus ber Ferne einander von Behöft zu Behöft angebellt und ausgeschimpft und berausgeforbert hatten, begegneten fich nun auch heute an der Kirche und fuhren sofort auf einander los, baß es ein Bebelle und eine Schlägerei gab, Die fich weit über bie Felber paarweife und in ganzen Anäueln hinzogen. - Die Leute ftanben ftill an ber Kirchenmauer und an ben Saufern geschaart, sprachen flüsternd zusammen und saben sich nur von ber Seite an. Der an ber Mauer vorüberführende Weg war nicht breit, die gegenüberliegenden Säufer bemnach auch nicht

Digitized by Goo

weit von ber Mauer entfernt; die Frauen ftellten fich in ber Regel langs ber Mauer, Die Manner langs ber Saufer auf, allein gewöhnlich magten fie erft fpater, nach einer gangen Weile fich hier und ba gegenseitig zu nabern und zu einander hinüber zu geben; und wenn Bekannte fich auch fo aus ber Ferne gewahr wurden, hielten fie es boch nicht für schicklich und wagten es nicht einander eber zu grußen, als bis nach Urväter Sitte die rechte Zeit bagu gekommen, fontern thaten bis dahin, als ob sie sich nicht kannten, - es mußte benn fein, daß Bekannte bei ber Anfunft fich Bekannten gerabe gegenüber ftellen mußten, allein felbst bann, wo ber Brug nicht zu umgeben war, geschah berfelbe mit halbabgewandtem Gesichte und in ber wortfargften Beife, worauf in ber Regel Jedweder sich gleich auf seinen Platz wieder zurudzog. — Als Die Granliblente bei ber Kirche anlangten, herrschte bort mo möglich eine noch größere Stille unter ben Leuten als zuvor. Sämund hatte nicht viele Befannte zu begrüßen, weshalb er auch in wenigen Augenblicken bie Reihen hinunter mar; bie Frauen aber verfingen fich und mußten schon an ber ersten Reihe stehen bleiben, mas nachher, als es in die Kirche geben follte, wiederum zur Folge hatte, daß Sämund und Thorbjörn über ben Weg zu ihnen schreiten mußten, um fie abzuholen. In bem Augenblicke aber tamen brei Wagen hintereinander angefahren, und zwar in bedeutender Schnelligkeit, und fie mäßigten biefelbe nicht einmal, indem fie gwischen die Reihen ber Leute einlenkten. Sämund und Thorbjörn, die nahe baran waren, übergefahren zu werben, ichauten zu gleicher Zeit auf, und fieh, in dem erften Wagen fagen Knud Nordhoug und ein alter Mann, ben fie nicht fofort zu erkennen vermochten, in bem . zweiten Knude Schwester und ihr Cheherr, im britten bie

Altsitzer, Die alten Nordhougsleute. " Bater und Cohn faben fich nun gegenseitig an; Gamund verzog feine Diene, Thorbiorn war fehr blag geworben, Beibe beeilten fich aber, ihre Blide gleichgültig gerabeaus zu richten. Dort faben fie nun bie Solbaffeleute, bie fo eben ihnen gegenüber fteben geblieben waren, um Ingeborg und Ingrid Granliben zu begruffen. Die Wagen hatten bie Begrugung geftort, bas Gefprach mar fteben geblieben, Die Blide begleiteten noch Die Borüberfahrenben, und es mahrte eine Weile, bis fie fich von ber lleberrafdnng wieder fanden. Raum war bies geschehen, und fie im Begriff einen paffenden lebergang über ben Rirdenweg zu erfeben, als fie Samund und Thorbjörn erblidten, die ihrerseits die Blide auf fie gerichtet hatten. Guttorm Solbatten manbte fich ab, bie Frau ftreifte Thorbjörns Auge, und Synnöve, beren Auge wohl Thorbjörns Blid begegnet haben mochte, trat auf Ingrid Granliben zu und erfaßte beren Sant, als wollte fie fie begrußen, obgleich bie Beiben sich schon vorhin einmal begrußt hatten. Doch bie, welche noch am meisten verlegen murben, waren die beiden Frauen Ingeborg Granliden und Ingrid Die Dienstleute folgten jeder Bewegung mit ber größten Aufmerksamkeit, und Jene mochten benn wohl endlich herausfühlen, daß alle Unwefenden besgleichen thaten, benn plötlich fchritt Samund geradewege hinüber auf bie Granlibenleute und reichte mit abgewendetem Antlit Guttorm Solbaffen bie Sand und fprach ben gewöhnlichen Gruß: "Sab' Dant fürs lette Mal, wir uns faben!"- "Bab' Du felbft Dant!" antwortete Sämund begrüßte bie Frau in berfelben Weife, aber auch fie schaute nicht auf. Thorbjörn folgte bem Beispiel bes Baters; biefer fam nun ber Reihe nach auf Synnope zu, und biefe blidte er bei bem Gruf an; auch fie ichaute ibn an

und vergaß dabei seinen Gruß zu beantworten. Gleich hinterher trat Thorbiben zu ihr heran; er fagte Richts, auch fie fprach fein Wort, fie gaben einander bie Sand, aber lofe ohne Banbebrud, weber er noch fie ichlugen bie Augen auf, Reines von ihnen vermochte einen Juß zu bewegen. "Beute wird es gewiß ein fcboner Tag werben", fagte Ingrid Golbaffen und ließ ben Blid ichnell von Ginem gum Andern ichweifen. Sämund mar Derjenige ber antwortete: "Freilich, ber Wind treibt bie Wolfenschichten weg." - "Gut für's Getreibe, bas noch außen fteht und trodnes Wetter verlangt", verfette Inge= borg Granliben, und fuhr mit ber Sand über bie Rudfeite von Samunde Jade, - wahrscheinlich meinent, er fei bestäubt. "Der herr hat uns ein gutes Jahr heuer gegeben, aber es ift noch nicht gewiß, ob Alles gut in's Saus tommt", äußerte wieder Ingrid Golbatten, indem fle nach den Beiden hinüberfchaute, bie fich bislang noch nicht von ber Stelle gerührt "Das kommt barauf an, wie viel Kraft an Leuten barauf gesetzt wird", fagte Sanund und ftellte fich ihr gegenüber, daß fie nicht gut dahin seben konnte, wo sie hinsehen wollte; "ich hab' oft baran gebacht, bag ein paar Gehöfte ihre Rrafte zusammenthun follten, es würd' gewiß fo beffer geben." "Es tann abet fo tommen, bag fie bas trodne Wetter gu gleicher Zeit nüten muffen", fagte Ingrid Golbaffen und that einen Schritt zur Seite. "Ja, freilich!" fagte Ingeborg und stellte sich bicht neben ihren Mann, fo bag Ingrid auch jett noch nicht hinsehen konnte, wo fie hinsehen wollte; "aber an einigen Orten reift es fruber als an anderen; Golbaffen ift oft an vierzehn Tagen uns voraus." - "Ja, bann fonnten wir uns ja gut beifteben", fagte Buttorm langfam und trat einen Schritt näher. Ingrid, Die Frau, warf ihm einen furgen Blid zu, "Wiewohl es freilich auch eine Menge Umftanbe giebt, die fich in ben Weg stellen tonnen", fügte er bingu. "Ja eben!" fagte Ingrid und rudte einen Schritt balb rechts. balb links und fo fort, indem sie wieder hinter sich schaute; Ingrid Granliben mar nun auch bicht neben bie Eltern gu stehen gefommen. "Ja-a, es steht Einem Mehr im Wege, als bei Seite geschafft werben fann", fagte Sämund, und fonnte nicht umbin, ben Mund lächelnd ein wenig zu verziehen. "Freilich ift bas ber Fall", fagte Guttorm, mahrend boch feine Frau einschaltete: "Der Menschen Macht reicht nicht weit, Gottes Macht ift bie größte, follt' ich meinen, und auf Gott fommt's an." "Er follte boch wohl nichts bagegen haben, baß wir einander belfen mit ber Erndte auf Granliden und Solbaffen ?" meinte Samund. "Dein", fagte Guttorm, "bagegen wird er Nichts haben", und babei blickte er bie Frau mit ernster Miene an. Diefe gab nun bem Gespräch eine andere Wendung, indem fie fagte: "Bier find viele Leute an ber Kirche heute, 's thut Einem wohl, wenn man fieht, bag Die Leut' bas Gotteshaus befuchen." Als hierauf Niemand eine Antwort zu haben schien, fagte Buttorm: "Ich follt' auch meinen, daß die Gottesfurcht zunimmt; es find mehr Leute bei ber Kirche jett als ba ich jung war." - "Gi - ja, - bie Boltsmenge nimmt zu", fagte Gamund. "Es find wohl bie barunter, vielleicht gar bie Mehrzahl, die bloß aus Gewohnheit hierher tommen", fagte Ingrid Solbaffen. "Die Jüngeren vielleicht", meinte Ingeborg. "Die Jüngeren wollen fich gern treffen", ichaltete Camund ein. - " Sabt Ihr gehört, baß ber Baftor um eine andere Pfarre nadhfucht?" frug Ingrid und gab bem Gefprach zum zweiten Male eine andere Wendung. "Das war' Schabe", fagte Ingeborg, "hat er boch alle meine

Donzestay Google

Rinder getauft und eingesegnet." - "Du möchtest wohl, daß er fie auch erft trauen follte?" fagte Samund und faute eifrig an einem Solgspahn, ben er gefunden hatte. "Sollte mich wundern, ob es nicht bald Kirchzeit ift", fagte Ingrid und blidte nach der Kirchenthur bin. "Ja, es ist wohl heut' beffer brinn'n als braugen", sprach Samund in ber früheren Beife. - "Romm' nun, Synnöve, wir wollen hineingeben!" Synnöve fuhr zusammen und wandte sich um, benn sie hatte wohl mit Thorbjörn gesprochen. "Willst Du benn nicht warten, bis es läutet?" frug Ingrid Granliben und blidte Sunnöve von ber Seite an; "wir geben bann Alle zusammen", schaltete Synnöve mußte nicht, mas fie antworten Ingeborg ein. Sämund fah über bie Schulter zu ihr hinüber und fagte: "Wenn Du warten willst, so wird's balb läuten — für Dich!" Synnöve ward über und über roth, die Mutter warf Samund einen scharfen Blid gu. Er aber lächelte fie an und fagte: "Das wird nun fo werben wie Gott es will, nicht wahr, so sagtest Du vorher?" Und bamit ging er voran, ber Rirche zu, die Anbern folgten nach.

An der Kirche war ein Gedränge, und als sie recht zusahen, war dieselbe noch nicht geöffnet. Sie traten näher, um
nach der Ursache zu sorschen, aber in demselben Augenblick
ging die Thür auf und die Leute strömten hinein; Einige waren
indeß schon in Begriff zurück zu gehen, und hierdurch wurden
die Kommenden getrennt. An die Wand gesehnt standen Zwei
da im Gespräch; der Sine derselben war hochgewachsen und
start gebaut, hatte helles aber struppiges Haar, eine kurze
ausgeworsene Nase; es war Knud Nordhoug, und als er die
Gransidleute ankommen sah, hörte er auf zu sprechen; ihm
ward etwas wunderlich zumuth; allein er blieb stehen. Sämund

mußte an ihm vorüber und fah ihm fest und icharf in's Auge, Rnud foling bie feinigen auch nicht nieber, aber fein Blid mar Run ging Synnöve an ihm vorüber, und als ihr Rnub fo gang unerwartet zu Geficht tam, marb fie leichenblag. Da schlug Knud bie Augen nieber, bob fich von ber Wand ab und that als wollte er geben. Jest fah er aber plotlich vier Befichter auf fich gerichtet, nämlich bas von Buttorm, von ber Frau, von Ingrid und Thorbjörn Granliden. Er verließ nun auch in ber That seinen Platz, aber, grab' als sei er wirr im Ropfe, schritt er auf Jene zu, so bag er balb, ohne zu wissen wie, Thorbjörn gegenüber stand; es hatte anfänglich ben Anschein, als wollte er zur Seite ausweichen, aber es waren mehr Leute hinzugekommen, und es war fo leicht nicht Diefe Begegnung fant gerabe auf ber großen auszuweichen. Steinplatte ftatt, bie vor ber Fagerlibfirche liegt; auf ber Schwelle zur Borhalle mar Synnöve fteben geblieben, Samund etwas weiter in ber Salle felbst, und ba fie fo höher stanben, als die anderen Unwefenden, konnten fie auch Beide von diefem beutlich gesehen werden. Synnöve hatte Alles um fich vergeffen, fie blieb fteben und heftete ihren Blid ftarr und unverwandt auf Thorbiorn, bergleichen thaten Samund und feine Fran, Guttorm und seine Frau und Ingrid. Thorbjörn fühlte bas und ftand wie festgewurzelt. Knud aber tam ber Bebante, baf er boch hier nothwendig etwas thun muffe, und in Folge beffen ftredte er die eine Sand ein wenig hervor, sprach jedoch fein Wort babei. Auch Thorbjörn ftredte bie Sand aus, allein nicht fo weit, bag er Annte Band erreichte. "Bab' Dank für's - - " begann endlich Anud, befann fich aber auch fofort, daß dies ja hier Thorbjörn gegenüber tein schicklicher Gruf fei, und that nun einen Schritt gurud.

schaute auf und sein Ange traf Synnöve, die leichenblaß war Mit einem langen Schritt vorwärts und einem kräftigen Griff in Knud's Hand fagte er nun, und zwar so laut, daß die zunächst Stehenden es hören nußten: "Hab' Dank für's letzte Mal, wir uns sahen, Knud; wir können — einander viel zu vergeben haben."

Rund gab einen Laut von sich, ungefähr wie ein Schluchzen, und es war, als wenn er zwei ober drei Mal zu sprechen versuchte, aber er brachte kein Wort hervor. Thorbjörn hatte nichts mehr zu sagen, er stand harrend da, ohne aufzublicken. Wie er so stand und das Gesangbuch in der Hand drehte, entsiel ihm dasselbe. Knud bückte sich nun sosort, hob das Buch auf und gab es Thorbjörn wieder. "Ich danke Dir", sagte Thorbjörn, der sich auch nach dem Buch niedergebückt hatte, und blickte dabei Knud an; als dieser aber wiederum die Augen niederschlug, dachte Thorbjörn, es sei am besten zu gehen, und so ging er denn.

Die llebrigen schritten nun duch weiter und betraten die Kirche, und als Thorbjörn sich dort neben seinen Bater niederzgelassen hatte und nach einer Weile zu dem Frauenstuhl gegenzüber blicke, begegnete ihm dort Ingeborgs Antlitz; das ihm mütterlich entgegenlächelte, und auch Ingrid Solbattens, und Ingrid Solbattens, und Ingrid Solbattens, und Ingrid Solbattens, und Ingrid Solbatten sollte, denn sie nickte ihm sofort dreimal zu, und als er darob stutzte, nickte sie wieder dreimal, und zwar noch freundlicher als vorhin. — Sämund, sein Bater, flüsterte ihm in's Ohr: "Das dacht' ich mir!" Nachdem das Eingangsgebet verlesen, ein Psalmenlied gesungen war und die Konstrmanden sich schon in der Kirche aufgestellt hatten, slüsterte er ihm wiederum zu und sagte: "Aber Knud fällt's schwer gut

zu fein, laff' es immer recht weit fein von Granliden nach Rordhoug."

Der Einfegnungsact begann, indem ber Prediger hervortrat und bie Rinder bas Konfirmationslied anstimmten. alle so auf einmal und allein getrosten Muthes mit ihren klingenden Stimmen singen zu boren, pflegt gern die fcweigende Gemeinde zu rühren, und namentlich Denjenigen zu ergreifen, ber nicht weiter vorgeschritten ift, als bag er fich noch feines eigenen Konfirmationstages erinnert. Wenn bann bas Lieb verklungen, und ber Prediger, seit zwanzig Jahren berfelbe Sirt ber Gemeinde, berfelbe, ber wohl oft bei biefer ober jener guten Belegenheit jedem Ginzelnen ein Wort zum Buten in's Berg gerebet bat - wenn ber nun bie gefalteten Sanbe an feine Bruft brudt und mit beredtem Munde zu ben Bergen ber Jugend fpricht, bann wird in ber Regel fcon gleich eben fo fehr geweint, als fpater - wo bann bie Rinder weinen; allein bas geschieht erft, wenn ber Prediger von ben Eltern fpricht und sie aufforbert, zu Gott für ihre Kinder zu beten. -Thorbjörn, ber fürglich auf ben Tob gelegen und fpater geglaubt, er würde wenigstens immer bahinsiechen müffen, weinte heftig, namentlich als bie Kinder bas Gelübbe ablegten und Alle fo tief überzeugt es zu halten waren. Er hatte mahrend ber ganzen Sandlung feinen Blid hinüber nach bem Frauenftuhl gesendet, allein nach beendetem Gottesbienst trat er zu Ingrid, feiner Schwefter, hinüber und flufterte ihr einige Worte zu, darauf brangte er fich eiligst burch bie Leute ans ber Rirche, und Einige wollten gefeben haben, bag er ben Berg hinan in ben Wald gegangen und nicht ben Thalmeg eingeschlagen hatte. Sämund fuchte ibn, ftand jedoch vom Suchen ab, als er fah, daß auch Ingrid verschwunden war.

Er suchte nun die Solbakkeleute auf; diese burchstöberten wiederum den ganzen Kirchhof und frugen nach Spunöve, die aber Niemand wollte gesehen haben. Die beiden Familien begaben sich dann, jede für sich, nach Hause.

Spundve und Ingrid waren schon eine weite Strecke Weges ben Andern voraus. "Ich bereue fast, daß ich mitgegangen bin", sagte die Erstere. — "Das hat jest keine Gesahr mehr, wo der Bater barum weiß", sagte die Andere. "Aber er ist boch nicht mein Bater", sagte Spundve. "Wer weiß!" erwiederte Ingrid, — und so sprachen sie nicht mehr von der Sache. "Hier ist es wohl, wo wir warten sollten", meinte Ingrid, nachdem der Weg einen großen Bogen gemacht hatte und sie nun im dichten Walde standen. "Er hat einen langen Imweg hierher", sagte Spundve. "Schon da!" siel Thorbjörn ein, — sich hinter einem großen Stein erhebend.

Er hatte Alles, mas er fagen wollte, fix und fertig im Ropfe, und er wollte nicht wenig fagen; heut' aber werbe er nicht fteden bleiben, benn fein Bater wußte barum und wollte es auch fo, beffen meinte er gewiß zu fein nach Dem, was in der Kirche vorgefallen war. Satte er fich boch ben ganzen Sommer immer und immer nach ihr gefehnt, und muffe benn wohl auch jett ben Muth haben, beffer mit ihr zu reben, als dies fonst der Fall gewesen war. "Wir gehen wohl am besten ben Waldweg", fagte er, "ber ift am nachsten." Die beiben Mabchen antworteten nichts, aber fie folgten ihm. Thorbiorn gedachte nun Shunove anzureben, aber Anfangs wollte er boch warten bamit bis fie über ben Abhang hinaus waren; bann schien es ihm noch beffer, es bis über bie Moorstrecke hinaus zu verschieben; als sie aber biefelbe längst passirt waren, bachte er, es fei boch am besten ben Anfang erst bann zu

machen, wenn sie in dem andern Gehölz dorten sein würden. Ingrid, die wohl denken mochte, es ginge doch ein wenig zu langsam von statten mit den Beiden, begann ihre Schritte zu mäßigen und blieb nun allmählich immer weiter hinter ihnen zurück, die sie endlich fast nicht mehr sichtbar war. Synnöve that, als wenn sie dies nicht bemerke, sie blieb aber dann und wann einen Augenblick stehen, bückte sich und pflückte von den Beeren, die am Rande des Fußsteigs wuchsen.

"Es war' benn boch zu arg, follt' ich gar nicht sprechen tonnen!" bachte Thorbiorn, und fo fagte er benn: "3ft beut' boch icon Wetter geworben." - "Das ift's", antwortete Spunove. Und bamit ginge wieder eine Strede weiter. Sie pflückte Beeren und er schritt ba neben ihr einher. "Es war bubich von Dir, bag Du mitgehen wolltest", fagte er; allein fie antwortete hierauf nicht .- " Das ift ein langer Sommer gewesen", fagte er; aber auch bierauf antwortete fie nicht. - Dein, fo lange wir geben, dachte Thorbiorn, fommen wir nie bazu mit einander zu fprechen; "ich bent' wir thun am Beften, wenn wir eine Weile auf Ingrid warten", fagte er. "Ja, bas wollen wir", fagte Synnöve und blieb fteben. Sier waren nun feine Beeren, nach welchen fie fich buden tonnte, und bas hatte Thorbjörn ichon vorher gewußt; aber Spnnove batte einen langen Salm aufgefunden, und nun ftand fie ba und reihte bie Beeren auf ben Salm.

"Heute mußt' ich recht an die Zeit denken, wo wir zufammen zur Konsirmation gingen," sagte er. "Ich nußt' auch dran denken", antwortete sie. "Seitdem hat sich manches zugetragen", suhr er fort und da sie nichts antwortete, fügte er hinzu: "aber meistentheils so wie wir es nicht erwartet hatten." — Shnnöve war sehr emsig damit beschäftigt, Bee-

Inhilized by Google

ren auf den Salm zu reiben und ließ babei ihren Ropf auf bie Bruft finten; er trat ein wenig gur Geite, bamit er ihr in's Gesicht schauen toune, aber, als wenn fie seine Absicht bemerkte, wußte fie es so anzufangen, daß fie fich nun ein wenig nach ber andern Seite wenden muffe. Da tam ihm fast bie Furcht, er würde gar nichts herausbringen können; "Gunnöve", sagte er, "Du hast benn boch wohl auch was zu sagen, Du auch?" - Da blickte fie auf und lächelte; "was foll ich fagen?" frug fie. Er befam nun feinen gangen Muth wieder und wollte fie umarmen, aber in bem Augenblick, wo er ben Arm ausstreckte, war es ihm, als burfte er es boch nicht, und er frug anstatt beffen gang fleinlaut nur: "Ingrid bat wohl mit Dir gesprochen?" "Ja!" antwortete fie. "Dann weißt Du auch, was ich fagen will", fagte er. Gie antwortete "Dann weißt Du auch mas ich fagen will", wieberholte er und trat dabei näher an sie beran. "Du weifit wohl auch mas " antwortete sie nun, aber in's Gesicht konnte er ihr nicht feben. "Ja!" fagte er und versuchte, eine ihrer Bande zu ergreifen, aber fie mar nun fleifiger als je und es gelang ihm nicht. "Es ift recht fehr fchlimm", fagte er, "baß Du mir allen Muth ftiehlft." - Da er aber nicht inne werden konnte, ob sie hierzu lächelte, so wußte er auch nicht, was er bem noch hinzufügen follte. "Rurz und gut benn", platte er so mit einem Male recht laut heraus, wenn auch bie -Stimme keineswegs ficher war, "was haft Du mit bem Zettel gemacht?" Gie antwortete ihm aber nicht, sonbern manbte fich ab. Run trat er auf fie zu, legte bie eine Sand auf ihre Schulter und beugte fich über fie bin: "antworte mir!" flufterte er. - - "Ich hab' ihn verbrannt."

Da legte er rasch seinen Urm um fie, bag fie ihm bas

Antlitz zutehrte, wobei er aber auch gewahrte, daß ihr schon Thränen in die Augen traten und mußte er sie denn so wohl wieder lassen; — ist's aber doch auch recht trüh', wie sie es gleich mit 'm Weinen hat, dachte er. Aber wie sie einander so gegenüberstanden, sagte sie ganz leise: "warum Du doch den Zettel schriebst?" — "Das hat Dir ja Ingrid erklärt." "Freilich hat sie; aber es war recht hart von Dir." — "Der Vater wollt' es so" . . . ; — "aber doch . . . " — "Er dachte, ich würd ein Krüppel bleiben mein Lebenlang, und hatte schon gesagt, daß er künstig sür mich sorgen werde."

Ingrid zeigte sich nun unten am Abhange, und Thorbjörn und Synnöve machten sich sogleich wieder auf den Weg. "War's doch als hätt' ich Dich am besten erkannt, als ich nicht mehr denken durste, Dich zu kriegen", sagte er. "Es prüft Einer sich am besten, wenn er allein ist", antwortete sie. "Ja, da zeigt's sich am besten, wer die größte Macht hat", sagte Thorbjörn mit klarer Stimme und schritt ernst an ihrer Seite einher.

Sie pflückte nun keine Beeren mehr, sondern sie reichte ihm den Halm hin und sagte: "Willst Du die hier haben?" "Danke schön!" sagte er und sah sich nach Ingrid um; die war ihnen wieder aus dem Gesichte gekommen. Er behielt die Hand, die ihm die Beeren reichte, in der seinigen und sagte nach einer Weile mit leiser Stimme: "Dann ist es wohl am besten, es bleibt beim Alten." — "Ja!" flüsterte sie kaum hörbar und wandte den Kopf ab. Sie schritten immer weiter, und so lange sie schwieg, wagte er es nicht sie anzusassen und auch nicht zu reden; ihm war aber dabei zumuth', als habe sein Körper die Schwere verloren und sein Gang wurde schier unsicher. Es slimmerte ihm vor den Augen, und als sie gerade eine Anhöhe betraten, von wo aus sie Solbakten erblickten, war es

Digitzed at Google

ihm, als habe er brüben sein Lebenlang gewohnt und zöge es ihn wie in die Heimath dorthin. "Ich gehe ebenso gut gleich mit ihr hinüber", dachte er und frästigte bei dem Anblick des Gehösts mit jedem Schritt diesen Borsay. — Der Bater steht mir bei, dachte er, ich halte dies nicht länger aus, ich muß hinüber. — und er schritt immer schneller zu; schimmernd lag die Gegend, das Gehöst vor ihm; ja, heute! Keine Stunde wart ich mehr! — und er fühlte sich so start und muthig wie noch nie.

"Du gehst ja ganz und gar fort von mir!" rief jetzt eine sanste Stimme hinter ihm; es war Synnöve, die nicht mehr mit ihm Schritt halten konnte und so um Nachsicht bat. Beschämt kehrte er um, kam mit ausgestrecktem Arm zurück und bachte: ich werd' sie hoch heben und über mein Haupt schwingen; als er zu ihr herankam, that er es aber doch nicht, sondern sagte: "ich geh' so rasch, ich;" — "ja freilich!" antwortete sie.

Und sie gingen immer weiter nach Solbatten himüber, — aber anstatt, wie er sich's gedacht hatte, von allen Dingen zu sprechen, sprachen sie von gar nichts. Anstatt sie sogleich hinzüber zu begleiten, begann er schon oben im Walde zu denken: geht das aber auch, es so eilig zu machen? Ist sie doch ein so seines Mädchen, weiß's Gott! — und reich, die einzige Tochter — und so schon dazu! Und ehe sie noch von dem Waldpsad auf den Thalweg hinabgestiegen waren, war er schon mit sich selbst darüber im Klaren, daß es jedenfalls am besten wäre, heut' nicht hinüber zu gehen; wie leicht könnt' es Regen geben und das Korn stehe noch draußen.

Sie befanden sich nun in ber Nähe von dem Thalweg; Ingrid, die während ber ganzen Zeit nicht zu sehen gewesen,

schritt hier auf einmal bicht hinter ihnen einher. "Nun follt Ihr nicht länger mit einander gehen," sagte sie. Thorbjörn suhr bei diesen Worten auf wie ans einem Traum; auch Spnnöve ward ein wenig sonderbar zumuth' und doch hatten die Beiden wohl während der letzten Viertelstunde kein Wort mit einander gesprochen. — "Ich hatte Dir noch so viel zu sagen", stüsterte Thorbjörn. Sie antwortete zwar nichts hierauf, aber sie lächelte ein wenig. — "Ja, ja", sagte cr, "ein ander Mal", — und ergriff ihre Hand.

Sie schaute auf und warf einen klaren vollen Blick auf ihn, daß ihm ganz warm dabei ward und es ihm durch den Kopf suhr, daß er doch mit hinüber gehen wolle... vielleicht! Da zog sie ihre Hand leise aus der seinigen, wandte sich rubig an Ingrid und bot ihr "Lebwohl!", worauf sie langsam den Abhang herab auf ben Thalweg schritt. "Ach, nein — es ist vielleicht besser ich warte."

Die beiben Geschwister gingen durch den Wald nach Hause nach Granliden. — "Habt ihr nun mit einander gesprochen?" frug Ingrid. — "Wir mit einander gesprochen!" antwortete Thorbjörn; "ich hab' nie so was gesehen; ich begreif es nicht!" Und er brach einen Zweig ab, den er zu entlauben begann, daß die Blätter umherslogen. — —

— "Nun?" frug Sämund und sah auf von seiner Mahlzeit, als die beiden Geschwister in die Stube traten. Thorbjörn antwortete nichts, sondern ging auf die Bank an der andern Seite des Zimmers zu; Ingrid schritt hinter ihm her und lachte halblaut. Sämund begann wieder zu essen, blickte dann und wann nach Thorbjörn hinüber, der sich drüben viel mit seinen Kleidern zu schaffen machte, lächelte bisweilen und aß weiter. "Komm her und iß", sagte er, "das Essen

Digreed to Google

wird falt." - "Ich banke, ich mag nichts effen", antwortete Thorbiorn und feste fich auf die Bant nieber. "Richt? Gi!" fagte Samund und fuhr fort zu effen. Rach einer Beile fagte er bann: "Ihr hattet's ja heut' fehr eilig von ber Kirche wegzugehen." "Es war Jemand, mit bem wir fprechen wollten", antwortete Thorbiorn. - "Run, haft Du benn mit ihm gesprochen?" - "Ich weiß's beinahe nicht recht," antwortete Thorbjörn. "Bab' ich fo was gehört!" fagte Sämund und af weiter. Als er nach einer Weile bie Mahlzeit beenbet hatte, ftand er auf, ging an's Fenster, blieb bort eine Zeitlang fteben und schaute in die Gegend hinaus, worauf er fich nach Thorbjörn umwandte. .,, Du, wir wollen 'mal hinausgeben und und bie Felder befehen", fagte er. Thorbjörn erhob fich. "Nein, - ziehe boch Deine Jade an," fagte Samund als Thorbjörn Miene machte, in Bembsarmeln, wie er bafaß, mit-Thorbjörn griff nach einer alten Jade, Die über feinem Ropf bing. "Siehst Du boch, bag ich meine neue Jade angiebe", fagte nun Gamund. Thorbiorn gog bann auch bie Jade an, bie er auf bem Rirchenbesuch getragen hatte, worauf fie, Bater und Sohn, aus ber Stube fdritten, Samund voran, Thorbjörn hinterbrein.

Sie schritten ben Abhang herunter auf ben Thalweg zu. "Wollen wir nicht nach ber Gerste gehen?" fragte Thorbjörn. "Nein, jetzt gehen wir nach dem Weizen hinüber!" sagte Sämund. Grade als sie den Weg unten im Thale betraten, rollte ein Wagen langsam heran, ihnen entgegen. "Das ist einer von den Nordhouger Wagen", sagte Sämund; — "Es sind die jungen Leute von Nordhoug", setzte Thorbjörn hinzu, "die Neuvermählten."

Der Wagen hielt an, ale er fich ben Beiben naberte.

"Wahrhaftig, sie ist ein prächtiges Frauenzimmer, Die Marit Nordhoug", flufterte Samund und tonnte bie Mugen nicht von ihr abwenden; fie faß ein wenig gurudgelehnt im Bagen, ein Tuch lofe um ben Ropf geschlungen, ein anderes um bie Schultern gefchlagen. Gie blidte grabe aus, bie Beiben unverwandt an, feine Regung ihrer reinen, ftarten Gefichteguige war zu entbeden. Der Mann war fehr blag und hager, feine Rüge fchlaff aber noch milber als fonft; er machte ben Gin= brud eines Menschen, ber schwer an einem Leib tragt, von bem er nicht zu reben magt. "Ihr wollt' wohl nach bem Getreibe feben!" fagte er. - "Freilich!" antwortete Gamund. "Es fteht heuer gut bier." - "Ei - ja, es batt' ichlechter fteben fonnen." - "Ihr fehrt fpat von ber Rirche gurud", fagte Thorbiorn. - "Es waren viele Befannte bort, von benen wir Abschied nehmen mußten." "Run, - willst bu benn wegreigen?" frug Ganund. "Das wollt' ich, ja." -- "Geht bie Reife weit?" - "Ja -- freilich." -"Aber wohin benn?" — "Rach Amerika." — "Was Du fagft!" riefen Samund und Thorbiorn ju gleicher Zeit; -"ein eben verheiratheter Mann!" fette Gamund bingu. Der Mann lächelte ein wenig, indem er fagte: "Ich glaub' ich bleibe bier bes Fußes wegen, fagt' ber Fuche, er faß fest im Marit fab erft ihn an, bann ließ fie ihren Blid über bie Anberen gleiten, eine leichte Rothe überflog ihr Antlit, bas fonft aber unverändert blieb. "Die Frau reift auch mit?" frug Samund. "Nein, bas thut fie boch nicht."-"Sie tommt benn fpater nach?" - "Ja; - Einer muß es es erft allein probiren:" - "Das ift vernünftig", fagte Gamund; bie Meiften überlegen zu wenig und nehmen gleich Frau und Kinder mit, muffen aber oft Alle gurudtehren." -

"Sie sagen, es soll leicht sein, in Amerika wohlhabend zu werben", sagte Thorbjörn, der fühlte, daß dies Gespräck nicht in's Stocken gerathen durfte. "Ei — ja," sagte der Mann. — "Nordhoug ist aber doch ein gutes Gehöft", meinte Sämund. — "Es sind ihrer zu Biele auf ihm", antwortete der Mann, und als die Frau ihn wieder anblickte, sügte er hinzu: "Einer steht dem Andern im Wege."

"Nun benn, gut Glück auf die Reise! " sagte Sämund und schüttelte dem Mann die Hand; "Gott laß' Dich sinden, was Du suchst."

Thorbjörn blidte seinem Schulkameraden scharf in's Auge. "Wir sprechen uns noch, später", sagte er. "Ja, es ist gut, wenn man sich gegen Einen aussprechen kann", antwortete der Mann und kratte mit dem Beitschenstiel auf dem Boden des Wagens.

"Komm zu uns hinüber!" sagte Marit, und sowohl Thorbjörn als Sämund stutten und schauten auf, — sie vergaßen immer, daß sie eine so sanste Stimme hatte.

Die jungen Leute von Nordhoug fuhren langsam weiter; eine kleine Staubwolke umkreiselte sie, die Abendsonne sandte ihre Strahlen auf sie herab, gegen seine dunkeln Wollenkleider erglänzte ihr seidenes Kopstuch. — Hinter dem Hügel schwanzben sie unseren Wanderern aus dem Gesicht.

— Bater und Sohn gingen lange schweigend neben einander einher. — Endlich äußerte Thorbjörn: "Ich habe so 'ne Ahnung, daß er nicht für's erste wiederkehrt." — "Es ist wohl so, daß er's selber nicht will", meinte Sämund; und nun schritten sie wiederum eine Weile schweigend weiter. "So kommen wir an dem Weizenacker nicht vorüber", sagte Thorbjörn. —

"Den können wir uns auf dem Rückweg besehen" — und sie gingen immer weiter. Thorbjörn wollte nicht recht fragen, wo das wohl hinginge; denn sie waren schon über die Felder Granliben's hinaus. — "Denkst Du weit zu gehen?" frug er endlich. — "Nun — ja, noch eine Strecke weiter." —

Distance by Google

IX.

Guttorm und Ingrid hatten ichon zu Mittag gegeffen, als Spunove mit hochrothen Wangen und athemlos in die Wohnstube auf Solbaften eintrat. "Aber, liebes Rind, wo bift Du gemefen?" frug bie Mutter. "Ich blieb gurud mit Ingrid Granliben", antwortete Synnöve und blieb ftehen, um ein Baar Tucher abzulegen. Der Bater fuchte in bem. Wandschrant ein Buch hervor. "Was könnt denn Ihr Beibe zu sprechen haben, bas fo lange Zeit nimmt? " "D, es war gar Nichts." "Dann war's freilich beffer gewesen, mein Rind, Du warft mit uns von ber Kirche nach haufe gegangen!" -Die Mutter ftand nun auf und holte Effen für fie berbei. Als Synnöve fich an ben Tifch feste, um ju effen, nahm bie Mutter Blat ihr gegenüber, schaute fie eine Weile an und frug bann: "Waren's vielleicht Mehrere, mit benen Du -fprachft? " - "Ja, es waren Biele", antwortete Synnöve. "Das Rind muß benn doch mit Leuten fprechen dürfen", fagte Guttorm, ber Bater. "Freilich barf fie bas", fagte bie Mutter in etwas freundlicherm Ton als vorhin, "aber fie hatte boch immer mit ben Eltern geben muffen;" - worauf nicht geantwortet wurde.

"Das war ein gottesherrlicher Kirchentag heute", brach bie Mutter bas Schweigen; "bie Einsegnung ber Kinder und ihr Anblic thut Einem wohl." — "Man benkt an seine eigenen Kinder", fagte Guttorm. — "Ja, darin hast Du Recht",

fagte bie Mutter und seufzte. - "Rann boch Niemand wiffen, wie es ben Kindern ergeben wird", fprach ber Bater weiter, blieb barauf eine Beile schweigend siten, bis er bann fortfuhr und fagte: "Wir haben Gott viel zu banten, . . . er ließ uns Gins behalten." Die Mutter faß ba und strich mit bem Finger über bie Tischplatte, sie blidte nicht auf; und auch als sie leise fagte: "fie ift boch unsere beste Freude", und noch leiser hinzufügte: "sie ist auch brav und wohlgeartet", schaute sie nicht vom Tische auf. - "Ja, fie hat uns viel Freude bereitet",... fagte Buttorm nach langem Schweigen; "ber liebe Gott mache fie gludlich!" - Die Mutter ftrich mit bem Finger über die Tischplatte hin und her und strich eine Thrane aus, Die ihren Augen entfallen mar. "Warum ift Du nicht?" frug ber Bater, indem er nach einer Beile aufblidte. "Ich bante, ich bin fatt", antwortete Synnöve. "Aber Du haft ja gar nichts gegeffen!" fagte nun auch bie Mutter, "bift boch einen langen Weg gegangen." - "3ch bin zu ichnell gegangen", fagte Synnöve und zupfte einen Tuchzipfel aus bem Bufen hervor. "3g mein Kind", fagte ber Bater; "ich fann nicht", fagte Synnöve und bie Thranen rollten ihr über bie Wangen. "Aber, liebes Rind, warum weinst Du?" - "Ich weiß nicht", - und sie fchluchzte laut. "Sie weint gar fo leicht", fagte bie Mutter; ber Bater erhob fich und trat an's Tenfter.

"Sieh, da kommen zwei Männer herauf", fagte er. "So, — um diese Zeit?" frug die Mutter, und sie trat nun auch an's Fenster. Beibe schauten lange aus demselben in die Gegend hinaus; endlich sagte die Frau: "Lieber, — wer kann das sein..." doch war es gar nicht, als wenn sie eigentlich fragte. — "Ich weiß's nicht", antwortete Guttorm und

Daniel y Google

sie blieben Beibe am Fenster stehen und schauten hinaus. "Ich kann bas boch nicht recht verstehen", sagte sie. — "Ich auch nicht", sagte er. Die beiben Männer kannen nun näher "Sie müssen es boch sein", sagte sie enblich. "Ia, bas ist wohl so", antwortete Guttorm. — Die Männer kamen immer näher, ber Aeltere blieb stehen und sah sich um, so auch ber Jüngere, worauf sie weiter auf's Haus zuschritten.

"Kannst Du Dir benken, was die nur wollen?" frug Jugrid, ungefähr in demselben Ton wie vorhin. "Nein, das kann ich nicht", antwortete Guttorm. Die Mutter trat nun vom Fenster ab, ging auf den Tisch zu, räumte denselben ab und räumte auch in der Stube auf; "Du mußt Dein Tuch wieder umbinden, mein Kind", sagte sie zu Synnöve, "denn es kommen hier Fremde."

Raum hatte fie bies gefagt, als auch Sämund bie Thur öffnete und in die Stube trat, Thorbiorn hinterbrein. "Gott gruß!" fagte Samund, blieb eine Beile an ber Thur fteben und trat bann langfam vor, um bie Leute zu begrüßen; Thorbiorn folgte ibm. Bulett traten fie an Sonnove beran, die noch in einer Ede mit ihrem Tuch in ber Sand ftand und nicht wußte, ob fie es umbinden follte ober nicht, fie wußte vielleicht taum, bag fie es in ber Sand hielt. "Na, macht, bag Ihr Euch fest", fagte Ingrid Golbaffen. "Ich bant' fcbn, - es ift übrigens grab tein weiter Weg herüber", fagte Samund, fette fich aber boch nieber; Thorbiorn fette fich ihm gur Geite. "Ihr tamt uns beut' bei ber Kirche ganz aus bem Gesicht", fagte Ingrid. — "Ja, ich fucht' nach Euch," erwiederte Samund. - "Es waren viel Leute ba", fagte Guttorm. "Ja, recht fehr viel", bestätigte Samund; "es war auch ein fconer Rirchtag." - "Ja, wir

fafen grad und fprachen bavon", fagte Ingrid. - "Es ift ein eigen Ding fo bie Konfirmation mit anzusehen, wenn man selbst Rinder hat", fügte Guttorm hinzu; - Die Frau rückte ein Stüdchen weiter auf ber Bank. - "Das ift es", fagte Samund; "man muß babei recht ernstlich an sie benten, - und bas ist es auch, warum ich heut' Abend berüber gewandert bin", fügte er bingu, fab fich mit ficherm Blid in ber Stube um, wechselte ben Pfriem und legte ben alten behutfam in die meffingene Dose. Guttorm, Ingrid, Synnöve, Thorbjörn, Alle bestrebten fie fich, bem Blid Gamunds auszuweichen, und lenkten jedweber ben ihrigen in verschiedener Richtung. — "Ich bachte, ich mußte schon ben Thorbjörn berüber bringen", begann Samund langfam, "er allein mare wohl sonst spät gekommen, - auch, weiß er überhaupt nicht feine Worte zu feten, fürcht' ich", - und er blinzelte zu Synnöve bin, bie bas mohl fühlte. - "Es ift nun fo, baft er ein Aug' auf die Synnöve gehabt hat von ba an, wo er fo groß war, bag er was um bergleichen wußte; - und ift es wohl auch fo, follt' ich meinen, daß sie auch ein Aug' auf ihn geworfen hat. Aber ba, follt ich meinen, es wäre am besten fie tamen zusammen. — Ich war wenig bafür, Die Zeit ich fah, baß er fich taum felbst regieren tonnte, geschweige benn ein Mehres, aber jest glaub' ich für ihn burgen zu konnen, und fann ich es nicht, fo wird fie es fonnen, benn ihre Dacht ift wohl nunmehro die größte. - Was meint Ihr benn bagu, wenn wir machen, baß fie zusammen tommen? - Es bat zwar teine Gile, aber ich wüßt' auch nicht, warum wir grad warten follten. Du Guttorm fiteft im guten Wohlstande, ich freilich in geringerem und hab' auch unter Dehrere zu theilen, aber gleichwohl mein' ich boch, es würde fich machen laffen. Möcht' 3hr nun fagen, mas 3hr davon denkt — fie frage ich gulett, — weil ich wohl zu wiffen meine, wie fie will."

So fprach Samund. Guttorm fag ba mit vorgebengtem Oberförper, abwechselnd eine Sand auf die andere legend, machte wiederholt Miene vom Site aufzustehen, jedesmal tiefer Athem holend; es gelang ihm aber erft bas vierte ober fünfte Mal, ba endlich friegte er ben Rücken grabe, ftrich fich über's Anie, aufwärts und niederwärts und blidte zu feiner Frau binuber, bod fo, bag fein Blid bann und wann Sunnöve ftreifte. Diese rührte sich aber nicht, niemand tonnte ihr Beficht feben. Ingrid Colbatten fag und ftrich über die Tifchplatte mit bem Finger. - "Dem ift nun fo, baß es ein gutes Anerbieten ift", fagte fie. - "Ja, mich buntt, wir nehmen's mit Dank an", fagte Guttorm mit lauter Stimme und fah erft fie, fobann Gamund an, ber bie Urme verschränkt und sich an die Wand gelehnt hatte. - "Wir haben bloß bie eine Tochter", fagte Ingrid, "wir möchten uns bas wohl überlegen." - "Dazu ware Beit", fagte Gamund; "aber ich mußte boch foust nicht, warum nicht gleich antworten", - fagte ber Bar; er frug ben Bauer, ob er ihm feine Ruh geben wollte. - "Wir konnen ficherlich gleich antworten", meinte Guttorm und fah feine Frau an. - "Es ware nun auch bas - - " nahm bie Frau bas Wort, aber fie fah babei nicht auf, "bag Thorbjörn etwas zu wild fein fonnte." - "Darin glaub' ich hat er fich geandert," fagte Guttorm; "weißt boch, mas Du felbst heut' gefagt haft." --Die Cheleute faben fich nun wechfelsweise an; und zwar thaten fie bies wenigstens eine ganze Minute lang. — "Könnten wir une blog auf ihn verlaffen", fagte fie. - "Ja, nahm nun Sämund wieber bas Wort, "mas bie Sache angeht, fo

mnß ich fagen, was ich schon vorbin gesagt; es ift gut fahren, wenn fie bie Bügel halt. 's ift merholirbig, was bie für 'ne Macht über ihn bat; ich mertte es bamals, als er babeim frant lag und nicht wußte, wohin es führen würde, - ob zur Gefundheit ober nicht." - "Du mußt hierin fo hartnädig nicht fein", fagte Buttorm, "Du weißt, mas fie felbft will, und ift fie es boch, für bie wir leben." - Bei biefen Worten blidte Sunnöve zum erften Dal auf und fab ben Bater an. "Ei ja", fagte bie Mutter nach einer Weile und ftrich babei etwas härter über bie Tischplatte als vorhin, "hab' ich so lang' wie möglich widerstrebt, so ist's wohl grad gewesen, weil ich es gut meinte; - - war ich boch vielleicht nicht fo bart wie die Worte fielen", - und fie fab babei auf und lächelte; aber die Thranen brangten fich bervor. Da erhob Guttorm fich. "So in Gottes Namen ift bas benn geschehen, mas ich am liebsten wollte auf biefer Welt", fagte er und fchritt burch bie Stube auf Synnove zu. "Bab' ich boch nie baran gezweifelt", fagte Camund, indem er feinerfeite nun auch aufstand und durch's Zimmer schritt, "was ausammen foll, kommt zusammen!" - "Run, - was fagst Du bazu, mein Rind?" frug bie Mutter, bie nun auch zur Synnöve binging.

Diese saß noch in dem entferntesten Winkel der Stube: Alle standen nun um sie herum, nur Thorbjörn nicht, der auch immer noch da saß, wo er sich gleich hingesetzt hatte. "Du mußt wohl aufstehen, mein Kind", flüsterte die Mutter ihr zu; und sie erhob sich nun, lächelte, wandte sich ab und weinte. — "Unfer Herrgott sei mit Dir nun und allezeit!" sagte die Mutter, umarmte sie und weinte mit ihr. Die beiden Männer wandten sich ab und schritten jeder nach einer entgegengesetzten Seite des Zimmers.

The western Google

"Du müßteft wohl zu ihm hingehen", sagte die Mutter noch weinend, indem sie sie aus ihren Armen ließ und sie sanst vorschob. Synnöve that einen Schritt, blieb dann aber, wie an den Boden gebannt, wieder stehen, — da sprang Thorbjörn auf und ging auf sie zu, ergriff ihre Hand und behielt diese in der seinen, wußte aber nicht, was er mehr thun sollte und blieb nun so stehen, bis sie die ihrige zurückzog. So standen sie denn schweigend neben einander.

Da ging die Thur leise auf; es steckte Jemand ben Kopf berein. . 3ft Sonnove bier?" frug es mit gebampfter Stimme; es war Ingrid Granliben. "Ja, hier ift sie, komm nur näher", fagte ber Bater; - Ingrid aber fchien zu überlegen und blieb in ber Thur steben; - "tomm Du nur berein, hier ift Alles aut", fette er hinzu. Run fahen auch bie Andern Alle nach ihr hin; sie blieb aber etwas verlegen steben und fagte bann endlich: "Es könnt' fein, daß noch Jemand braugen ift." -"Wer benn?" frug Guttorm. - - " Es ift die Mutter", "Lag. fie hereinkommen!" fagten nun Biere auf flüsterte fie. einmal. - - Und die Frau auf Solbaffen ging auf die Thur ju, mahrend bie Underen fich vergnügt anblickten. "Du fannst gut und gern hereinkommen", hörten fie Ingrid braugen fagen; und fo trat benn Ingeborg Granliben herein in ihrer weißen Ropfbinde. "Ich konnt' es mir wohl benken", fagte fie, "wenn auch Sämund Einem nichts fagen thut; und fo taugten wir benn zu Saufe zu gar Nichts und wußten nichts zu thun, als herüber zu gehen." - "Ja, hier fteht's fo, wie Du's haben willst", sagte Samund und trat ein wenig zurud, bamit fie zu Thorbjörn und Spnnöve beran tommen fonnte. fegne Dich, bag Du ihn zu Dir hinüberzogst", fagte fie zu Synnöve, fiel ihr um ben Sals und streichelte ihr die Wangen;

"haft anch lange und standhaft ausgehalten. Du mein liebes Kind! — kam es doch auch so wie Du es wolltest." Und sie streichelte ihr die Wangen und das Haar; Thränen rollten ihr über das Antlig, sie achtete ihrer aber nicht, sondern strich sorgsam Synnöve die Thränen von den Wangen. — "Ja, es ist ein prächtiger Junge, den Du triegst", sagte sie, "und nun bin ich seinetwegen ruhig"; — und sie preste sie noch einmal an ihre Brust. — "Ei, ei!" sagte Sämund, "Mutter weiß in ihrer Küche mehr als wir Andern, die wir mitten drin sitzen!"

Die Thränen trochneten und die Gemüthserregung legte sich allmählich. Die Hausfrau bachte an das Nachtessen und forderte die flinke Ingrid Granliden auf, ihr dabei behilflich zu sein, "denn", sagte sie, "Synnöve wird heut' Abend nichts Gescheidtes thun können." Und während die Beiden nun eine Milchspeise bereiteten und am Heerde beschäftigt waren, sprachen die Männer von der heurigen Erndte und was ihnen sonst beisiel. Thorbsörn hatte sich etwas sern an's Fenster gesetzt, und Shunter ut leise zu ihm heran und legte die Hand auf seine Schulter: "Bonach schaust Du aus?" flüsterte sie. — Er wandte ihr den Kopf zu, sah sie lange und innig an, und schaute dann wieder hinaus: "Ich sehe hinüber nach Granliden", sagte er, "schaut sich so wunderlich an von hier aus."

Drud von G. Grumbach in Leirgia.

Digited by Goog